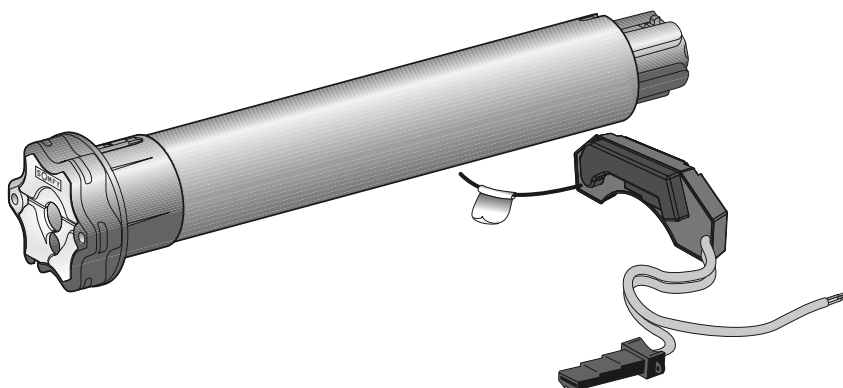


Oximo 50 S Auto io



FR Notice Installateur

DE Installationsanleitung

IT Guida d'installazione

NL Handleiding installateur

EN Installer Guide

ES Guía de instalación

PT Guia para o técnico de instalação

EL Οδηγός για επαγγελματία εγκαταστάσεων

DA Installationsvejledning

FI Asennusopas

SV Installationshandbok

NO Installasjonsguide

Ref. 5067200A



FRANÇAIS

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce. Images non contractuelles.

⚠ Attention !

ℹ Remarque

DEUTSCH

Hiermit erklärt Somfy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Abbildungen unverbindlich.

⚠ Achtung!

ℹ Hinweis

ITALIANO

Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

⚠ Attenzione!

ℹ Nota

NEDERLANDS

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere beschikkingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

⚠ Waarschuwing!

ℹ Opmerking

ENGLISH

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Images are not contractually binding.

⚠ Caution!

ℹ Note

ESPAÑOL

Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce. Fotos no contractuales.

⚠ Atención!

ℹ Observación

PORTUGUÊS

Pelo presente documento, a Somfy declara que o aparelho está conforme às exigências fundamentais e às outras disposições pertinentes da directiva 1999/5/CE. Uma Declaração de Conformidade encontra-se disponível na Internet, em www.somfy.com/ce. Imagens não contratuais.

⚠ Atenção!

ℹ Nota

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Με το παρόν έγγραφο, η Somfy δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΕ. Μια δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce. Οι φωτογραφίες δεν αποτελούν δεσμευτικό έγγραφο.

⚠ Προσοχή!

ℹ Σημείωση

DANSK

Hermed erklærer Somfy, at apparatet er i overensstemmelse med de væsentlige krav, samt med de andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/CE. En overensstemmelseserklæring kan hentes på internetadressen www.somfy.com/ce. Billederne er ikke kontraktforhold.

⚠ Pas på !

ℹ Bemærk!

SUOMI

Täten Somfy ilmoittaa, että laite on direktiivin 1999/5/CE olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen. Ilmoitus vaatimusten täyttymisestä on luettavissa Internet-osoitteessa www.somfy.com/ce. Kuvat eivät ole sopimukseen.

⚠ Huomio!

ℹ Huomautus

SVENSKA

Härmed intygar Somfy att produkten uppfyller huvudkraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Ett CE-dokument finns på Internetadressen www.somfy.com/ce. Bilderna är inte avtalsenliga.

⚠ Observera

ℹ Tänk på

NORSK

Somfy erklærer herved at dette utstyret oppfyller nødvendige krav og alle relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Et CE-dokument finnes tilgjengelig på www.somfy.com/ce. Bildene er ikke kontraktfestet.

⚠ Merk!

ℹ Merknad

SOMMAIRE

1. Introduction	1	6.3. Vérification du sens de rotation du moteur	6
2. Sécurité	2	6.4. Validation des réglages automatiques	6
2.1. Sécurité et responsabilité	2		
2.2. Consignes générales de sécurité	2		
2.3. Consignes spécifiques de sécurité	2		
3. Contenu du kit	3	7. Utilisation	6
4. Installation	3	7.1. Fonctionnement standard	6
4.1. Montage de l'Oximo io Module	3	7.2. Fonctionnement avec un capteur soleil io Somfy	7
4.2. Préparation du Tubular S Module	3	8. Réglages supplémentaires	7
4.3. Préparation du tube	4	8.1. Position favorite (my)	7
4.4. Assemblage Tubular S Module - tube	4	8.2. Ajout/Suppression de points de commande io et capteurs io Somfy	7
4.5. Montage de l'Oximo io Module avec le tube équipé du Tubular S Module	4	8.3. Modification du sens de rotation	7
5. Câblage	4	9. Astuces et conseils	7
6. Mise en service	5	9.1. Questions sur l'Oximo 50 S Auto io ?	7
6.1. Identification des étapes de réglage déjà effectuées	5	9.2. Remplacement d'un point de commande io Somfy perdu ou cassé	8
6.2. Pré-enregistrement du point de commande local io Somfy	5	9.3. Retour en configuration d'origine	8
		10. Données techniques	8

1. INTRODUCTION

L'Oximo 50 S Auto io est un moteur court qui apprend ses fins de course automatiquement.

L'Oximo 50 S Auto io est composé de deux éléments indissociables :

- Oximo io Module : élément qui contient l'électronique et la radio du moteur
- Tubular S Module : élément qui contient la partie entraînement du moteur.

L'Oximo 50 S Auto io est conçu pour motoriser les volets roulants équipés de liens rigides et de butées, sélectionnés selon les conditions d'utilisation décrites ci-après.

L'Oximo 50 S Auto io se monte indifféremment à droite ou à gauche.

L'Oximo 50 S Auto io est équipé :

- d'une protection contre les obstacles pour protéger le tablier du volet roulant à la descente.
- d'une protection contre le gel pour protéger le tablier du volet roulant à la montée.

Qu'est ce que io-homecontrol® ?

L'Oximo 50 S Auto io utilise io-homecontrol®, le nouveau protocole de communication sans fil universel et sécurisé, partagé avec les leaders mondiaux du secteur de l'équipement de la maison. io-homecontrol® permet à tous les équipements de confort et de sécurité de communiquer entre eux et d'être pilotés par un seul et même point de commande.

La flexibilité et la parfaite compatibilité du système io-homecontrol® vous fourniront une aide précieuse au fur et à mesure que vos besoins évolueront. Automatiser d'abord les volets et la porte d'entrée, puis équiper les stores extérieurs, le portail et la porte du garage ou l'éclairage du jardin avec le système io-homecontrol®.

Même si les équipements ne sont pas installés tous en même temps, ils restent compatibles avec l'installation existante grâce à la technologie io-homecontrol® qui garantit l'interopérabilité des systèmes.

Pour plus d'informations, consultez le site Web www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

www.io-homecontrol.com

2. SÉCURITÉ

2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.

L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.

Toute utilisation en dehors du domaine d'application spécifié par Somfy est interdite. Une telle utilisation annule la garantie et décharge Somfy de toute responsabilité, tout comme le non-respect des consignes données dans cette notice.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

2.2. Consignes générales de sécurité


Outre les consignes de sécurité décrites dans cette notice, il est également essentiel de respecter les instructions détaillées dans le document joint « *Consignes de sécurité à suivre et à conserver* ».

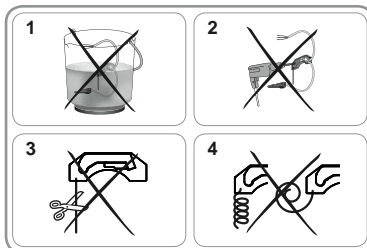
2.2.1. Oximo io Module

1) Ne jamais l'immerger !

2) Ne jamais le percer !

3) Ne pas couper l'antenne !

 4) Ne pas endommager l'antenne : Risque de choc électrique !




2.2.2. Tubular S Module

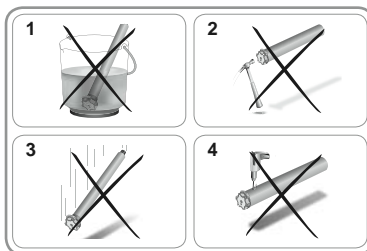
1) Ne jamais l'immerger !

2) Éviter les chocs !

3) Éviter les chutes !

4) Ne jamais le percer !

 5) Ne jamais utiliser le Tubular S Module sans l'Oximo io Module. Ces deux éléments sont indissociables et ne peuvent pas fonctionner indépendamment l'un de l'autre.



2.3. Consignes spécifiques de sécurité


2.3.1. Volet roulant

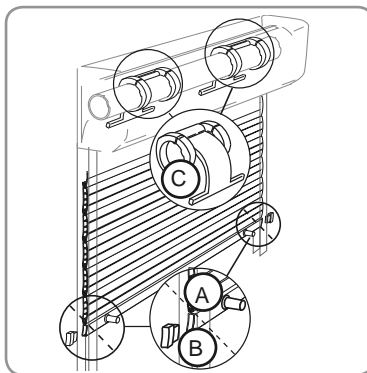
- Contrôler la robustesse du volet roulant et de ses équipements.

Le volet roulant doit être équipé de :

- butées vissées sur la lame finale – butées fixes (A) ou amovibles (B) intégrées dans les coulisses – ou d'une lame finale faisant office de butée,
- verrous ou liens rigides (C).

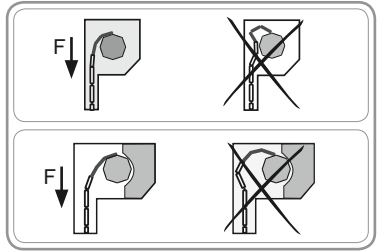
- S'assurer que le moteur utilisé est adapté à la taille du volet roulant afin de ne pas risquer d'endommager le volet roulant et/ou le produit Somfy.

 Pour obtenir des renseignements sur la compatibilité du moteur avec le volet roulant et les accessoires, s'adresser au fabricant du volet roulant ou à Somfy.



2.3.2. Verrous et liens rigides

- Après avoir fixé le volet roulant sur le tube d'enroulement, s'assurer que, lorsque le volet roulant est en position de fin de course basse, le lien rigide / le verrou est correctement placé et que la première lame entre dans les coulisses en position verticale (force F). Si besoin, ajuster le nombre de lames utilisées pour améliorer la position du verrou / lien rigide lorsque le volet roulant est en fin de course basse.
- Toujours se reporter aux abaques et aux préconisations de montage du fabricant des liens rigides ou des verrous pour sélectionner ceux adaptés au volet roulant utilisé.

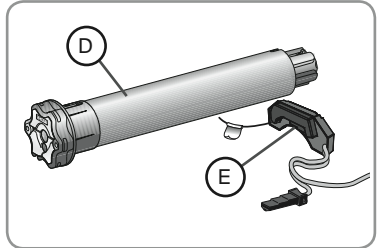


i Utiliser au moins 2 verrous ou 2 liens rigides pour fixer le volet roulant au tube d'enroulement.

3. CONTENU DU KIT

L'Oximo 50 S Auto io est composé de deux éléments indissociables :

- le Tubular S Module (D),
- l'Oximo io Module (E).



4. INSTALLATION

! Suivre impérativement l'ordre de montage préconisé dans la notice !

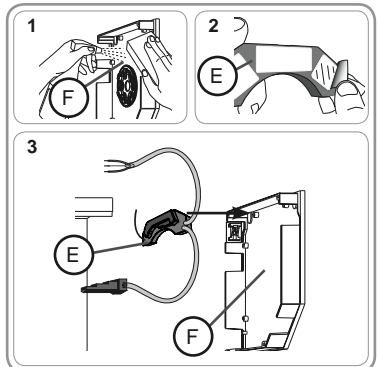
4.1. Montage de l'Oximo io Module

! L'adhésif fourni est à usage unique ! Toujours utiliser l'adhésif fourni par Somfy. L'utilisation de tout autre adhésif est interdite !

i Si le volet roulant n'est pas équipé de flasque, il est nécessaire d'utiliser, en complément de l'adhésif, un moyen de fixation, par exemple un collier Rilsan. Le moyen de fixation complémentaire choisi doit maintenir l'Oximo io Module en fond de joue quelles que soient les conditions d'utilisation du volet roulant.

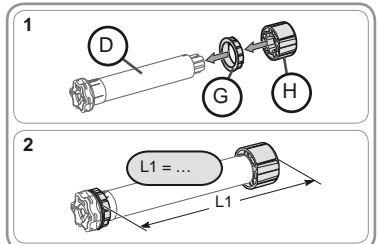
- 1) Nettoyer la face interne de la joue (F) du caisson.
- 2) Enlever le film de protection de l'adhésif collé sur l'Oximo io Module (E).
- 3) Coller l'Oximo io Module (E) sur la joue (F) du caisson.

i Passer le câble d'alimentation dans un joint d'arrêt de traction en sortie du caisson.



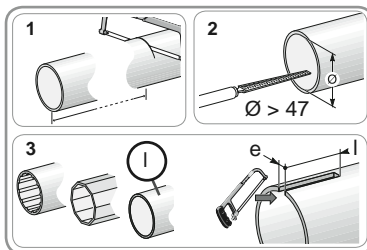
4.2. Préparation du Tubular S Module

- 1) Monter la couronne (G) et la roue (H) sur le Tubular S Module (D).
- 2) Mesurer la longueur (L1) entre le bord intérieur de la tête du Tubular S Module et l'extrémité de la roue.



4.3. Préparation du tube

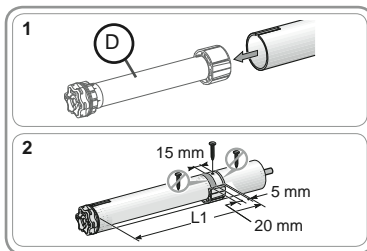
- 1) Couper le tube d'enroulement à la longueur désirée.
- 2) Ébavurer le tube d'enroulement et éliminer les copeaux.
- 3) Pour les tubes d'enroulement lisses (I), découper une encoche selon les cotes suivantes :
 - e = 4 mm ; l = 28 mm



4.4. Assemblage Tubular S Module - tube

⚠ Cette procédure n'est pas valable pour les accessoires courts - roue et embout - spécifiques aux tabliers de petite largeur.

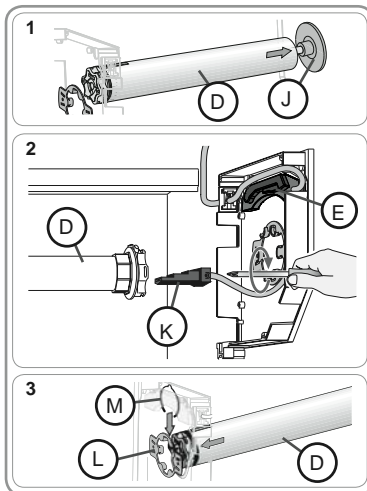
- 1) Glisser le Tubular S Module (D) dans le tube d'enroulement.
Pour les tubes d'enroulement lisses, positionner l'encoche découpée sur la couronne.
- 2) Pour des raisons de sécurité, fixer le tube d'enroulement sur la roue avec 4 vis parker \varnothing 5 mm ou 4 rivets pop acier \varnothing 4,8 mm placés à :
 - au moins 5 mm de l'extrémité extérieure de la roue : L1 - 5, et
 - au plus 15 mm de l'extrémité extérieure de la roue.



⚠ Les vis ou les rivets pop ne doivent pas être fixés sur le Tubular S Module mais uniquement sur la roue.

4.5. Montage de l'Oximo io Module avec le tube équipé du Tubular S Module

- 1) Monter le tube équipé du Tubular S Module (D) sur le support embout (J).
- 2) Insérer la prise (K) de l'Oximo io Module (E) dans le Tubular S Module (D).
Visser la prise (K) dans le Tubular S Module (D).
- 3) Monter le tube équipé du Tubular S Module (D) sur le support moteur (L).
Suivant le type de support, mettre en place l'anneau d'arrêt (M).

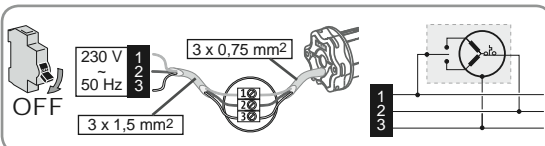


5. CÂBLAGE

⚠ Toujours faire une boucle sur le câble d'alimentation pour éviter la pénétration d'eau dans le moteur !

- Couper l'alimentation secteur.
- Connecter le moteur selon le tableau ci-dessous :

	230 V ~ 50 Hz	Câble moteur
1	Marron	Phase
2	Bleu	Neutre
3	Vert-Jaune	Terre (⏚)



6. MISE EN SERVICE

La notice ne décrit que la mise en service à l'aide d'un point de commande local io Somfy de type Situo io. Pour une mise en service à l'aide de tout autre point de commande io, se référer à la notice correspondante.

6.1. Identification des étapes de réglage déjà effectuées

⚠ Lors de la phase réglage, veuillez à mettre sous tension uniquement l'Oximo 50 S Auto io qui doit être réglé.

Mettre sous tension et suivre la procédure « a » ou « b » en fonction de la réaction du volet roulant :



a Le volet roulant effectue un bref mouvement

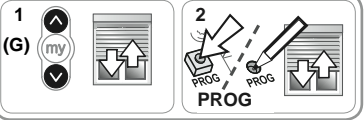
La validation des réglages est effectuée et aucun point de commande io n'est enregistré.



Enregistrement
du 1^{er} point de
commande
local io Somfy

Enregistrer le premier point de commande local io Somfy :

- 1) Appuyer en même temps sur les touches Montée et Descente du point de commande local io Somfy (G) jusqu'au bref mouvement du volet roulant.
- 2) Faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande local io Somfy (G) : le volet roulant effectue un bref mouvement, le point de commande est enregistré.



ou

b Le volet roulant ne bouge pas

Appuyer sur la touche Montée ou Descente et suivre la procédure « b1 » ou « b2 » en fonction de la réaction du volet roulant.



b1
ou
b2

b1 Le volet roulant ne bouge toujours pas

La validation des réglages n'est pas effectuée et aucun point de commande io n'est enregistré.

Suivre la procédure à partir du chapitre « Pré-enregistrement du point de commande local io Somfy ».



Pré-enregistrement
du point de
commande
local io Somfy

ou

b2 Le volet roulant monte ou descend complètement

La validation des réglages est effectuée et le point de commande io est enregistré.

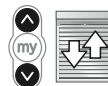
Passer au chapitre « Utilisation ».



Utilisation

6.2. Pré-enregistrement du point de commande local io Somfy

- Appuyer en même temps sur les touches Montée et Descente : le volet roulant effectue un bref mouvement, le point de commande local io Somfy est pré-enregistré dans le moteur.



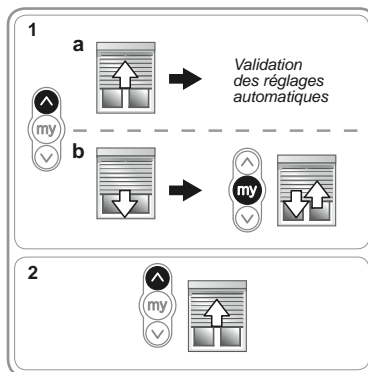
6.3. Vérification du sens de rotation du moteur

1) Appuyer sur la touche Montée du point de commande local io Somfy :

a) Si le volet roulant monte, le sens de rotation est correct : passer au chapitre « *Validation des réglages automatiques* ».

b) Si le volet roulant descend, le sens de rotation est incorrect : appuyer sur la touche « my », jusqu'au mouvement du volet roulant, le sens de rotation est modifié.

2) Appuyer sur la touche Montée pour contrôler le sens de rotation.



6.4. Validation des réglages automatiques

- 1) Appuyer sur les touches Montée et Descente jusqu'au bref mouvement du volet roulant.
- 2) Appuyer sur la touche STOP/my jusqu'au bref mouvement du volet roulant, pour valider les réglages automatiques.
- 3) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande io pour enregistrer le premier point de commande :
 - ▶ Le volet roulant effectue un bref mouvement.

7. UTILISATION

7.1. Fonctionnement standard

7.1.1. Position favorite (my)

Une position intermédiaire appelée « position favorite (my) » autre que la position haute et la position basse, est enregistrée par défaut dans l'Oximo io Module.

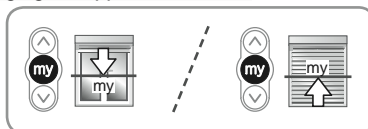
Faire 2 cycles complets de Montée et de Descente jusqu'aux fins de course haute et basse du volet roulant pour activer la position favorite.

7.1.2. Utilisation de la position favorite

i Pour modifier la position favorite (my), voir chapitre « *Réglages supplémentaires* ».

Pour utiliser la position favorite (my) :

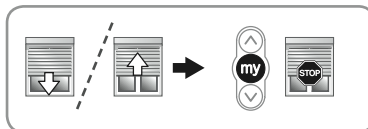
- Faire un appui bref sur la touche « my », lorsque le volet roulant est arrêté : le volet roulant se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).



7.1.3. Fonction STOP

Le volet roulant est en cours de mouvement.

- Faire un appui bref sur la touche « my » : le volet roulant s'arrête.



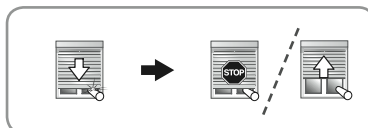
7.1.4. Touches Montée et Descente

Un appui bref sur la touche Montée ou Descente provoque une montée ou descente complète du volet roulant.

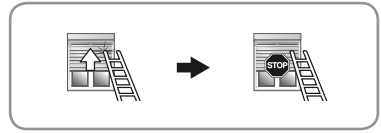
7.1.5. Détection des obstacles

La détection automatique des obstacles permet de protéger le tablier du volet roulant et de dégager les obstacles :

- Si le tablier du volet roulant rencontre un obstacle à la descente :
 - ▶ Soit le volet roulant s'arrête automatiquement.
 - ▶ Soit il s'arrête et remonte automatiquement.



- Si le tablier du volet roulant rencontre un obstacle à la montée :
 - ▶ Le volet roulant s'arrête automatiquement.



7.1.6. Protection contre le gel

La protection contre le gel fonctionne comme la détection des obstacles :

- Si l'Oximo 50 S Auto io détecte une résistance, il ne se met pas en marche pour protéger le tablier du volet roulant :
 - ▶ Le volet roulant reste en position initiale.

7.2. Fonctionnement avec un capteur soleil io Somfy

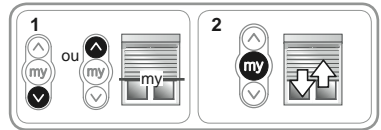
Se référer à la notice correspondante.

8. RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

8.1. Position favorite (my)

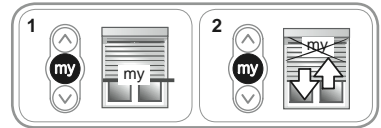
8.1.1. Modification de la position favorite (my)

- 1) Placer le volet roulant dans la position favorite (my) souhaitée.
- 2) Appuyer sur la touche « my » jusqu'au mouvement du volet roulant (≈ 5 s.) : la position favorite (my) souhaitée est enregistrée.



8.1.2. Suppression de la position favorite

- 1) Appuyer sur le bouton « my » :
 - ▶ Le volet roulant se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).
- 2) Appuyer de nouveau sur le bouton « my » jusqu'au bref mouvement du volet roulant :
 - ▶ La position favorite (my) est supprimée.



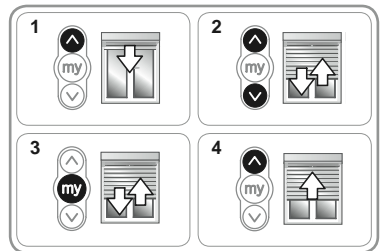
8.2. Ajout/Suppression de points de commande io et capteurs io Somfy

Se référer à la notice correspondante.

8.3. Modification du sens de rotation

Le sens de rotation peut être modifié à tout moment à l'aide d'un point de commande local io Somfy enregistré :

- 1) Placer le volet roulant en position médiane.
- 2) Appuyer en même temps sur les touches Montée et Descente jusqu'au mouvement du volet roulant (≈ 5 s.).
- 3) Appuyer sur le bouton « my » jusqu'à ce que le volet roulant bouge à nouveau : le sens de rotation est modifié.
- 4) Appuyer sur la touche Montée pour contrôler le nouveau sens de rotation.



Pour modifier le sens de rotation à l'aide de tout autre point de commande io, se référer à la notice correspondante.

9. ASTUCES ET CONSEILS

9.1. Questions sur l'Oximo 50 S Auto io ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le volet roulant ne fonctionne pas.	Le câblage est incorrect.	Contrôler le câblage et le modifier si besoin.
	Le moteur est en protection thermique.	Attendre que le moteur refroidisse.
	Le câble utilisé est non conforme.	Contrôler le câble utilisé et s'assurer qu'il possède 3 conducteurs.

Constats	Causes possibles	Solutions
Le volet roulant ne fonctionne pas.	La pile du point de commande io est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.
	Le point de commande n'est pas compatible.	Contrôler la compatibilité et remplacer le point de commande si besoin.
	Le point de commande io utilisé n'est pas enregistré dans le moteur.	Utiliser un point de commande enregistré ou enregistrer ce point de commande.
L'Oximo 50 S Auto io tourne dans un seul sens.	L'Oximo 50 S Auto io est trop proche de ses fins de courses ou du dernier obstacle rencontré.	Appuyer sur les touches Montée ou Descende du point de commande pour débloquer l'Oximo 50 S Auto io.
La position favorite est décalée par rapport au réglage effectué.	Absence de fermeture et d'ouverture complètes du volet roulant.	Ouvrir et fermer complètement le volet roulant.
L'Oximo 50 S Auto io est fixé du mauvais côté du volet roulant.	L'installation du moteur Oximo 50 S Auto io ne correspond pas aux besoins du chantier.	Installer le moteur Oximo 50 S Auto io de l'autre côté du tube d'enroulement, remettre le moteur Oximo 50 S Auto io en configuration d'origine et reprendre l'installation complète du moteur Oximo 50 S Auto io à partir du chapitre « Installation ».

9.2. Remplacement d'un point de commande io Somfy perdu ou cassé

Se référer à la notice correspondante.

9.3. Retour en configuration d'origine

⚠ Toute modification de l'installation (démontage des liens ou des verrous, sortie du Tubular S Module du tube d'enroulement, etc.) nécessite de remettre le moteur Oximo 50 S Auto io en configuration d'origine et de reprendre l'installation complète du moteur Oximo 50 S Auto io à partir du chapitre « Installation ».

⚠ Cette remise à zéro supprime tous les points de commande, tous les capteurs, tous les réglages de fin de course et réinitialise le sens de rotation et la position favorite (my) du moteur.

⚠ Ne réaliser la coupure de courant qu'au niveau du moteur à remettre à zéro.

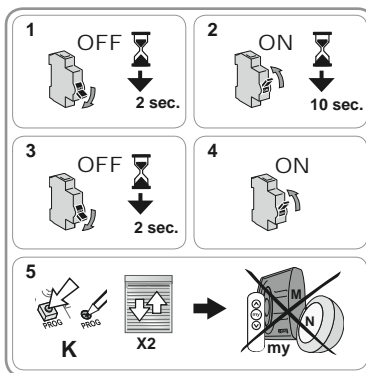
Placer le volet roulant en position médiane (si possible).

- 1) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
- 2) Remettre l'alimentation secteur entre 5 s et 15 s.
- 3) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
- 4) Remettre l'alimentation secteur : le volet roulant se met en mouvement quelques secondes.

i Si le volet roulant est en fin de course haute ou basse alors il effectuera un bref mouvement.

- 5) Maintenir l'appui sur le bouton PROG d'un point de commande local io Somfy : le volet roulant effectue un premier mouvement puis un second quelques instants plus tard. Le moteur est en configuration d'origine.

- Répéter les procédures du chapitre « Mise en service ».



10. DONNÉES TECHNIQUES

Fréquence radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidirectionnel Tri-bandes
Indice de protection	IP 44
Niveau de sécurité	Classe I
Température d'utilisation	- 20 °C à + 70 °C
Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Nombre maximal de points de commandes locaux et de capteurs associés	9
Nombre maximal de points de commandes bidirectionnels associés	Illimité

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung	1	6.3. Testen der Drehrichtung des Antriebes	6
2. Sicherheitshinweise	2	6.4. Bestätigen der automatischen Einstellungen	6
2.1. Sicherheit und Gewährleistung	2		
2.2. Allgemeine Sicherheitshinweise	2		
2.3. Spezifische Sicherheitshinweise	2		
3. Komponenten	3	7. Bedienung	6
4. Installation	3	7.1. Standardbetrieb	6
4.1. Einbau des Oximo io-Moduls	3	7.2. Betrieb mit einem Somfy io-Sonnensensor	7
4.2. Vorbereiten des Rohrmoduls S	3	8. Zusätzliche Einstellmöglichkeiten	7
4.3. Vorbereiten der Welle	4	8.1. Lieblingsposition („my“-Position)	7
4.4. Einbau des Rohrmoduls S in die Rollladenwelle	4	8.2. Verknüpfen/Löschen von Somfy io-Funksendern und io-Sensoren	7
4.5. Einbau des Oximo io-Moduls und der mit dem Rohrmodul S ausgerüsteten Welle	4	8.3. Ändern der Drehrichtung	7
5. Verkabelung	4	9. Tipps und Empfehlungen	7
6. Inbetriebnahme	5	9.1. Noch Fragen zum Oximo 50 S Auto io?	7
6.1. Identifizieren der bereits durchgeführten Einstellungen	5	9.2. Austausch eines defekten oder verlorenen Somfy io-Funksenders	8
6.2. Vorabprogrammieren eines lokalen Somfy io-Funksenders	5	9.3. Rücksetzen auf Werkseinstellung	8
		10. Technische Daten	8

1. EINLEITUNG

Der Oximo 50 S Auto io ist ein Kurzmotor, der die Endlagen-Einstellungen automatisch einstellt.

Der Antrieb Oximo 50 S Auto besteht aus zwei Komponenten, die voneinander getrennt nicht funktionieren:

- Oximo io-Modul: Die Komponente mit der Elektronik und der Funktechnik des Antriebes
- Rohrmodul S: Die Komponente mit den Antriebsteilen des Motors.

Der Oximo 50 S Auto io wurde zum Antrieb von Rollläden mit festen Wellenverbindern und Stopperrn, unter den im Folgenden beschriebenen Einsatzbedingungen, entwickelt.

Der Antrieb Oximo 50 S Auto io kann sowohl rechts als auch links montiert werden.

Der Antrieb Oximo 50 S Auto io verfügt über:

- eine Hinderniserkennung, die im Falle von Hindernissen Beschädigungen des Rollladenpanzers beim Herunterfahren verhindert,
- einem Festfrierschutz, der beim Festfrieren des Rollladens Beschädigungen des Rollladenpanzers beim Hochfahren verhindert.

Was ist io-homecontrol® ?

Der Oximo 50 S Auto io nutzt io-homecontrol®, das neue universell und sicher einsetzbare drahtlose Kommunikationsprotokoll, das mit Haustechnikprodukten namhafter Hersteller kompatibel ist. io-homecontrol® ermöglicht die Kommunikation aller Komfort- und Sicherheitseinrichtungen untereinander und deren Steuerung über eine einzige Bedieneinheit.

Durch seine Flexibilität und exzellente Kompatibilität kann sich das io-homecontrol® System neuen Bedürfnissen anpassen. Zunächst die automatische Bedienung der Rollläden und der Eingangstür, später die Integration von Markisen, Hof- und Garagentor oder die Beleuchtung des Gartens - und das alles mit io-homecontrol®.

Auch wenn der Einbau zeitlich versetzt erfolgt, sind diese Einrichtungen dank io-homecontrol® mit der bestehenden Anlage kompatibel.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der Internetseite www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.

www.io-homecontrol.com

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1. Sicherheit und Gewährleistung

Lesen Sie bitte vor der Montage und Verwendung dieses Produktes diese Installationsanleitung sorgfältig durch. Dieses Somfy-Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) installiert werden.

Die fachlich qualifizierte Person muss außerdem alle im Installationsland geltenden Normen und Gesetze befolgen, und ihre Kunden über die Bedienungs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren.

Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.


Vor der Montage muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden.

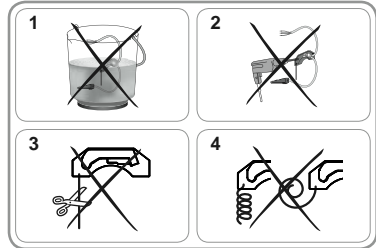
2.2. Allgemeine Sicherheitshinweise

Neben den Sicherheitshinweisen in dieser Anleitung müssen auch die detaillierten Anweisungen im beigelegten Dokument „Sicherheitshinweise, bitte beachten und aufbewahren“ beachtet werden.

2.2.1. Oximo io-Modul


- 1) Nicht in Flüssigkeiten tauchen!
- 2) Nicht anbohren!
- 3) Durchtrennen Sie nicht die Antenne!

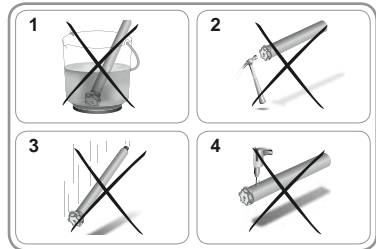
 4) Die Antenne nicht beschädigen: Gefahr eines Stromschlags!



2.2.2. S-Rohrmodul:

- 1) Nicht in Flüssigkeiten tauchen!
- 2) Vermeiden Sie Stöße!
- 3) Lassen Sie das Gerät nicht fallen!
- 4) Nicht anbohren!

 5) Verwenden Sie das Rohrmodul S niemals ohne das Oximo io-Modul! Diese zwei Komponenten können unabhängig von einander nicht funktionieren.




2.3. Spezifische Sicherheitshinweise

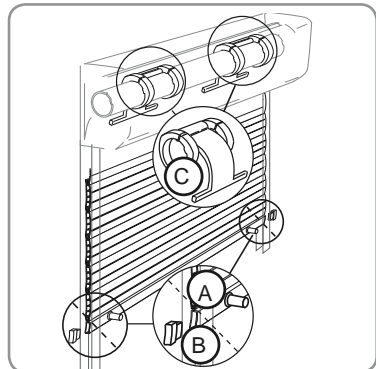
2.3.1. Rollladen

- Überprüfen Sie die Belastbarkeit des Rollladens und dessen Zubehörs.

Der Rollladen muss mit folgenden Komponenten ausgestattet sein:

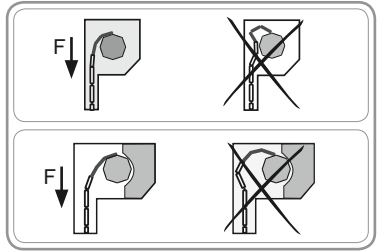
- an der Endleiste verschraubte Stopper – feste (A) bzw. abnehmbare Stopper (B) in den Führungsschienen – oder eine Endleiste, die als Stopper fungiert,
 - Hochschiebesicherungen oder feste Wellenverbinder (C).
- Stellen Sie sicher, dass der Antrieb für die Rollladengröße geeignet ist, um eine Beschädigung des Rollladens und/oder des Somfy-Produktes zu vermeiden.

 Für weitere Informationen zur Kompatibilität des Antriebs mit dem Rollladen und dessen Zubehör, wenden Sie sich an den Rollladen-Hersteller oder an Somfy.



2.3.2. Hochschiebesicherung oder feste Wellenverbinder

- Stellen Sie nach dem Befestigen des Rollladens an der Welle sicher, dass, wenn sich der Rollladen in der unteren Endlage befindet, der feste Wellenverbinder bzw. die Hochschiebesicherung korrekt platziert ist und dass der erste Stab senkrecht in die Führungsschienen einläuft (Kraft F). Bei Bedarf muss die Anzahl der Stäbe angepasst werden, um die Lage der Hochschiebesicherung / des festen Wellenverbinders zu korrigieren, wenn der Rollladen in der unteren Endlage ist.
- Ziehen Sie die Tabellen und Montageempfehlungen des Herstellers der festen Wellenverbinder bzw. der Hochschiebesicherungen zurate, um die für den jeweiligen Rollladen geeigneten Teile auszuwählen.

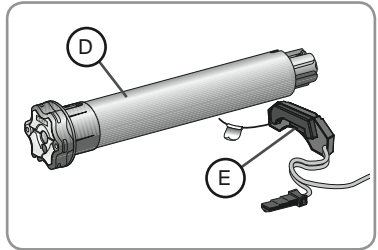


- i** Verwenden Sie mindestens 2 Hochschiebesicherungen bzw. 2 feste Wellenverbinder, um den Rollladen an der Welle zu befestigen.

3. KOMPONENTEN

Der Antrieb Oximo 50 S auto io besteht aus zwei Komponenten, die voneinander getrennt nicht funktionieren:

- dem Rohrmodul S (D),
- dem Oximo io-Modul (E).



4. INSTALLATION

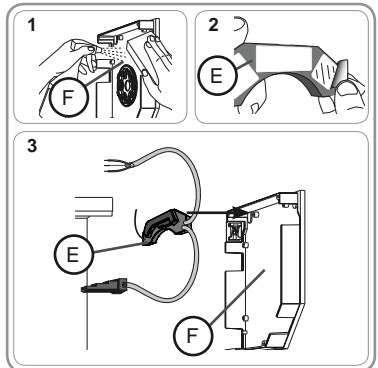
! Beachten Sie die in dieser Anleitung vorgeschriebene Montagereihenfolge!

4.1. Einbau des Oximo io-Moduls

! Das mitgelieferte Klebeband ist nur zur einmaligen Verwendung vorgesehen! Immer das von Somfy mitgelieferte Klebeband verwenden. Die Verwendung jeglicher anderer Klebemittel ist untersagt!

i Wenn der Rollladen nicht mit einem Flansch ausgerüstet ist, muss zusätzlich zum Klebeband ein Befestigungsmittel, beispielsweise Kabelbinder, verwendet werden. Das gewählte zusätzliche Befestigungsmittel muss das Oximo io-Modul an der Seitenfläche fixieren, unabhängig von den Einsatzbedingungen des Rollladens.

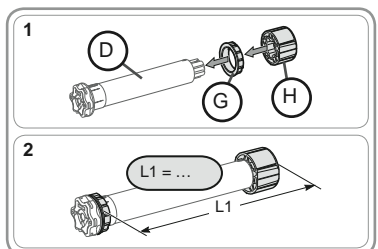
- 1) Reinigen Sie die Innenseite (F) des Rollladenkastens.
- 2) Entfernen Sie die Schutzfolie von dem Klebeband am Oximo io-Modul (E).
- 3) Kleben Sie das Oximo io-Modul (E) an der Seite des Rollladenkastens (F) fest.



i Führen Sie das Versorgungskabel durch eine Kabeltülle mit Zugentlastung am Ausgang des Rollladenkastens.

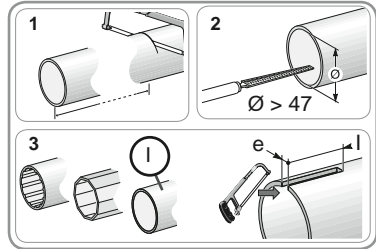
4.2. Vorbereitung des Rohrmoduls S

- 1) Bringen Sie den Adapter (G) und den Mitnehmer (H) am Rohrmodul S (D) an.
- 2) Messen Sie die Länge (L1) zwischen dem Kopf des Rohrmoduls S und dem äußeren Rand des Mitnehmers.



4.3. Vorbereitung der Welle

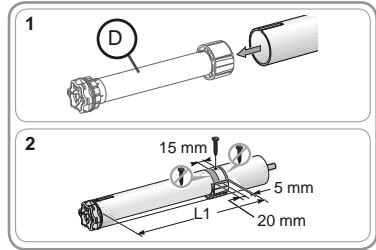
- 1) Schneiden Sie die Welle auf die gewünschte Länge zu.
- 2) Entgraten Sie die Welle und entfernen Sie die Späne.
- 3) Versehen Sie Präzisionsrohre (I), unter Berücksichtigung folgender Maße, mit einer Ausklinkung:
 - e = 4 mm; l = 28 mm



4.4. Einbau des Rohrmoduls S in die Welle

! Diese Vorgehensweise gilt nicht für Spezialwalzenkapseln und Spezialmitnehmer, die für besonders schmale Behänge erhältlich sind.

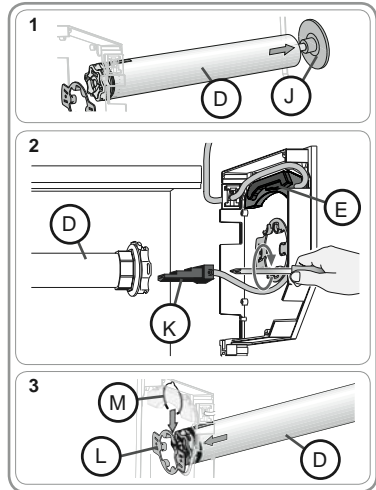
- 1) Führen Sie das Rohrmodul S (D) in die Welle ein. Positionieren Sie -bei Präzisionsrohren- die Ausklinkung auf dem Adapter.
- 2) Fixieren Sie die Welle zur Sicherheit mit 4 selbstschneidenden Schrauben (5 mm Ø) oder mit 4 Blindnieten aus Stahl (4,8 mm Ø) an folgenden Stellen am Mitnehmer:
 - in einem Abstand von mind. 5 mm vom äußeren Rand des Mitnehmers: L1 - 5, und
 - in einem Abstand von max. 15 mm vom äußeren Rand des Mitnehmers.



! Die Schrauben bzw. Pop-Nieten dürfen nur am Mitnehmer angebracht werden, nicht am Rohrmodul S.

4.5. Einbau des Oximo io-Moduls und der mit dem Rohrmodul S ausgerüsteten Welle

- 1) Bringen Sie die mit dem Rohrmodul S montierte Welle (D) am Gegenlager (J) an.
- 2) Stecken Sie den Stecker (K) des Oximo io-Moduls (E) in das Rohrmodul S (D). Schrauben Sie den Stecker (K) in das Rohrmodul S (D).
- 3) Bringen Sie die mit dem Rohrmodul S montierte Welle (D) am Antriebslager (L) an. Bringen Sie, je nach Lager, den Federring (M) an.



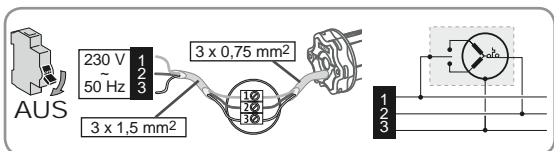
5. VERKABELUNG

! Sehen Sie eine Schleife im Versorgungskabel vor, um das Eindringen von Wasser in den Antrieb zu vermeiden!

- Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung.
- Schließen Sie den Antrieb entsprechend der nachstehenden Tabelle an:




	230 V ~ 50 Hz	Antriebskabel
1	Braun	Phase (L)
2	Blau	Neutraleiter (N)
3	Gelb-Grün	Schutzleiter (⊥)



6. INBETRIEBNAHME

Diese Anleitung beschreibt nur die Inbetriebnahme mit Hilfe eines lokalen Somfy io-Funksenders vom Typ Situo io. Für die Inbetriebnahme mit Hilfe einer anderen io-Bedieneinheit ziehen Sie die entsprechende Anleitung zurate.

6.1. Feststellung der bereits durchgeführten Einstellschritte

 Versorgen Sie für die Inbetriebnahme nur den Oximo 50 S Auto io mit Spannung, der eingestellt werden soll.

Schalten Sie die Spannungsversorgung ein und folgen Sie der unter „a“ oder „b“ beschriebenen Vorgehensweise - je nachdem, wie der Rollladen reagiert:



a Der Rollladen bewegt sich kurz

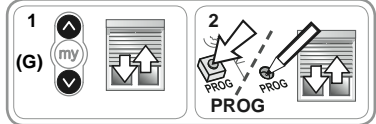
Die Einstellungen wurden bestätigt und es wurde noch kein io-Funksender gespeichert.



Speichern des ersten lokalen Somfy io-Funksenders

Speichern des ersten lokalen Somfy io-Funksenders

- 1) Drücken Sie gleichzeitig die AUF-/AB-Tasten des lokalen Somfy io-Funksenders (G), bis der Rollladen sich kurz bewegt.
- 2) Drücken Sie kurz auf die PROG -Taste des lokalen Somfy io-Funksenders (G): Der Rollladen bewegt sich kurz, der io-Funksender ist gespeichert.



oder

b Der Rollladen bewegt sich nicht

Drücken Sie die AUF- oder AB-Taste und folgen Sie der unter „b1“ oder „b2“ beschriebenen Vorgehensweise, je nachdem wie der Rollladen reagiert.



b1
oder
b2

b1 Der Rollladen bewegt sich immer noch nicht

Die Einstellungen wurden nicht bestätigt und kein io-Funksender wurde gespeichert.

Folgen Sie der im Kapitel „Vorabprogrammierung des lokalen Somfy io-Funksenders“ beschriebenen Vorgehensweise.



Vorabprogrammieren eines lokalen Somfy io-Funksenders

oder

b2 Der Rollladen öffnet oder schließt sich vollständig

Die Einstellungen wurden bestätigt und der io-Funksender wurde gespeichert.

Weiter mit Kapitel „Bedienung“.



Bedienung

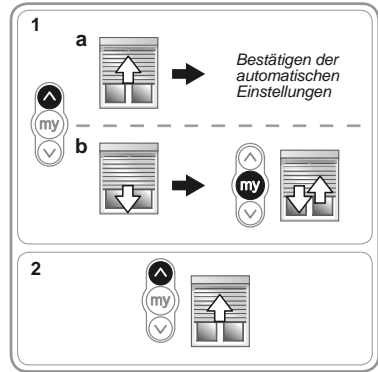
6.2. Vorabprogrammieren eines lokalen Somfy io-Funksenders

- Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste: Der Rollladen bewegt sich kurz, der lokale Somfy io-Funksender ist jetzt vorabprogrammiert.



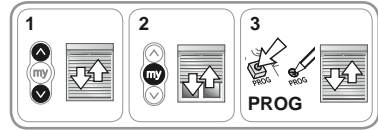
6.3. Testen der Drehrichtung des Antriebes

- 1) Drücken Sie die AUF-Taste am lokalen Somfy io-Funksender:
 - a) Fährt der Rollladen nach oben, ist die Drehrichtung korrekt : weiter mit Kapitel „Bestätigen der automatischen Einstellungen“.
 - b) Fährt der Rollladen nach unten, ist die Drehrichtung nicht korrekt: Drücken Sie die „my“-Taste solange, bis der Rollladen sich bewegt. Die Drehrichtung ist jetzt geändert.
- 2) Drücken Sie die AUF-Taste, um die neue Drehrichtung zu kontrollieren.



6.4. Bestätigen der automatischen Einstellungen

- 1) Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste, bis der Rollladen mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt.
- 2) Drücken Sie die STOP/„my“-Taste, bis der Rollladen sich kurz bewegt, um die automatischen Einstellungen zu bestätigen.
- 3) Drücken Sie die PROG-Taste des io-Funksenders, um den ersten io-Funksender einzulernen.
 - ▶ Der Rollladen bewegt sich kurz.



7. BEDINUNG

7.1. Standardbetrieb

7.1.1. Lieblingsposition („my“-Position)

Neben der oberen und unteren Endlage ist im Oximo io-Modul standardmäßig eine Zwischenposition, die sogenannte Lieblings- oder „my“-Position gespeichert.

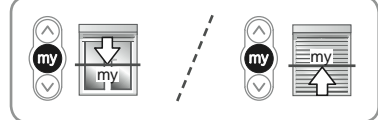
Lassen Sie den Rollladen 2 vollständige Auf- und Ab-Zyklen bis in die obere und untere Endlage ausführen, um die Lieblingsposition zu aktivieren.

7.1.2. Nutzen der Lieblingsposition („my“-Position)

i Wie Sie die Lieblingsposition („my“) ändern können, erfahren Sie im Kapitel „Zusätzliche Einstellmöglichkeiten“.

Anfahren der Lieblingsposition („my“-Position):

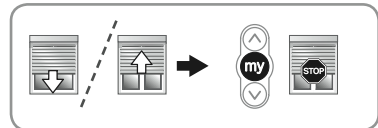
- Drücken Sie bei stehendem Rollladen kurz die „my“-Taste: Der Rollladen setzt sich in Bewegung und hält an der Lieblingsposition („my“) an.



7.1.3. Funktion STOP

Der Rollladen ist in Bewegung.

- Drücken Sie kurz die „my“-Taste: Der Rollladen hält an.



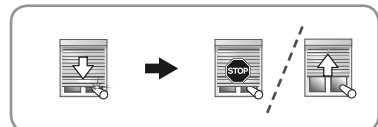
7.1.4. AUF- und AB-Tasten

Ein kurzer Druck auf die Taste AUF oder AB führt zu einer kompletten Öffnung oder Schließung des Rollladens.

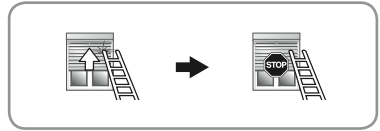
7.1.5. Hinderniserkennung

Die automatische Hinderniserkennung schützt den Rollladenpanzer vor Schäden und ermöglicht das Entfernen der Hindernisse:

- Trifft der Rollladenpanzer während der Abwärtsbewegung auf ein Hindernis,
 - ▶ hält der Rollladen automatisch an oder
 - ▶ er halt an und fährt automatisch wieder hoch.



- Trifft der Rollladenpanzer während der Aufwärtsbewegung auf ein Hindernis,
 - ▶ hält der Rollladen automatisch an.



7.1.6. Festfrierschutz

Der Festfrierschutz funktioniert wie die Hinderniserkennung:

- Erkennt der Oximo 50 S Auto io einen Widerstand, setzt er sich nicht in Bewegung, um eine Beschädigung des Rollladenpanzers zu vermeiden:
 - ▶ Der Rollladen verbleibt in seiner ursprünglichen Position.

7.2. Betrieb mit einem Somfy io-Sonnensensor

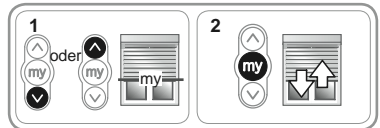
Lesen Sie in der entsprechenden Gebrauchsanleitung nach.

8. ZUSÄTZLICHE EINSTELLMÖGLICHKEITEN

8.1. Lieblingsposition („my“-Position)

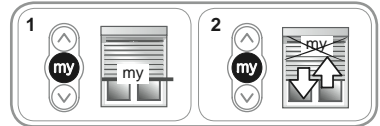
8.1.1. Ändern der Lieblingsposition („my“-Position)

- 1) Fahren Sie den Rollladen in die gewünschte Lieblingsposition („my“-Position).
- 2) Drücken Sie die „my“-Taste solange, bis der Rollladen sich bewegt (ca. 5 Sekunden): Die gewünschte Lieblingsposition („my“-Position) ist jetzt gespeichert.



8.1.2. Löschen der Lieblingsposition („my“-Position)

- 1) Drücken Sie kurz die „my“-Taste:
 - ▶ Der Rollladen bewegt sich und hält in der Lieblingsposition („my“-Position).
- 2) Drücken Sie die „my“-Taste erneut, bis der Rollladen sich kurz bewegt:
 - ▶ Die Lieblingsposition („my“-Position) ist gelöscht.



8.2. Verknüpfen/Löschen von Somfy io-Funksendern und io-Sensoren

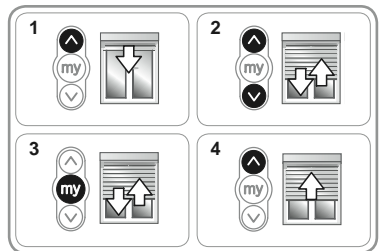
Lesen Sie in der entsprechenden Gebrauchsanleitung nach.

8.3. Änderung der Drehrichtung

Die Drehrichtung kann jederzeit mit einem eingelernten lokalen Somfy io-Funksender geändert werden:

- 1) Fahren Sie den Rollladen auf halbe Höhe.
- 2) Drücken Sie gleichzeitig auf die AUF- und AB-Tasten, bis der Rollladen sich kurz bewegt (ca. 5 Sekunden).
- 3) Drücken Sie die „my“-Taste, bis der Rollladen sich erneut bewegt: Die Drehrichtung ist geändert.
- 4) Drücken Sie die AUF-Taste, um die neue Drehrichtung zu überprüfen.

Zu ändern die Drehrichtung mit einem anderen io Funksenders ziehen Sie die entsprechende Anleitung zurate.



9. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN

9.1. Noch Fragen zum Oximo 50 S Auto io?

Fehlfunktionen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Rollladen funktioniert nicht.	Die Verkabelung ist fehlerhaft.	Die Verkabelung überprüfen und ggf. ändern.
	Der Überhitzungsschutz des Antriebs wurde ausgelöst.	Warten, bis der Antrieb abgekühlt ist.
	Das verwendete Kabel ist nicht konform.	Das verwendete Kabel überprüfen und sicherstellen, dass es über 3 Leiter verfügt.

Fehlfunktionen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Rollladen funktioniert nicht.	Die Batterie des io-Funksenders ist schwach.	Prüfen, ob die Batterie schwach ist und sie ggf. austauschen.
	Der Funksender ist nicht kompatibel.	Die Kompatibilität überprüfen und den Funksender ggf. austauschen.
	Der verwendete io-Funksender ist nicht im Antrieb gespeichert.	Einen eingelernten Funksender verwenden oder den Funksender speichern.
Der Antrieb Oximo 50 S Auto io dreht nur in eine Richtung.	Der Antrieb Oximo 50 S Auto io ist zu nah an seinen Endlagen oder am letzten Hindernis, auf das er getroffen ist.	Drücken Sie auf die AUF- oder AB-Taste des Funksenders, um die Blockierung des Antriebs Oximo 50 S Auto io zu lösen.
Die Lieblingsposition hat sich verändert.	Der Rollladen öffnet oder schließt nicht vollständig.	Öffnen und schließen Sie die den Rollladen vollständig.
Der Antrieb Oximo 50 S Auto io ist auf der falschen Seite des Rollladens eingebaut.	Der Einbau des Antriebs Oximo 50 S Auto io entspricht nicht der Einbausituation.	Bauen Sie den Antrieb Oximo 50 S Auto io auf der anderen Seite der Welle ein, setzen Sie ihn auf die Werkseinstellungen zurück und nehmen Sie die Installation vollständig, ab dem Kapitel „Installation“, neu vor.

9.2. Austausch eines defekten oder verlorenen Somfy io-Funksenders

Lesen Sie in der entsprechenden Gebrauchsanleitung nach.

9.3. Rücksetzen auf Werkseinstellung

! Bei jeder Änderung an der Installation (Ausbau der Wellenverbinder bzw. Hochschiebesicherungen, Herausnehmen des Rohrmoduls S aus der Welle usw.) muss der Antrieb Oximo 50 S Auto io auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden und die Installation des Antriebs wieder vollständig, ab dem Kapitel „Installation“, durchgeführt werden.

! Bei diesem Zurücksetzen werden alle Funksender, alle Sensoren und alle Endlagen-Einstellungen gelöscht sowie die Drehrichtung des Antriebs und die Lieblingsposition („my“-Position) zurückgesetzt.

! Führen Sie die doppelte Spannungsunterbrechung nur an dem Antrieb durch, der zurückgesetzt werden soll!

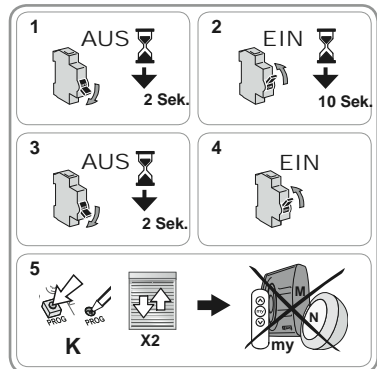
Fahren Sie den Rollladen auf halbe Höhe (wenn möglich).

- 1) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s. aus.
- 2) Schalten Sie die Spannungsversorgung zwischen 5 s. und 15 s. ein.
- 3) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s. aus.
- 4) Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein: Der Rollladen bewegt sich einige Sekunden lang.

i Wenn sich der Rollladen in der oberen oder unteren Endlage befindet, bewegt er sich kurz.

- 5) Halten Sie die PROG -Taste des lokalen Somfy io-Funksenders gedrückt: Der Rollladen führt eine erste Auf-/Ab-Bewegung aus und einige Augenblicke später eine zweite. Der Antrieb ist nun auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

- Wiederholen Sie die im Kapitel „Inbetriebnahme“ beschriebenen Schritte.



10. TECHNISCHE DATEN

Funkfrequenz	868-870 MHz io homecontrol® bidirektional Triband
Schutzart	IP 44
Schutzklasse	Kategorie I
Temperaturbereich	- 20 °C bis + 70 °C
Betriebsspannung	230 V ~ 50 Hz
Max. Anzahl Funksender mit den entsprechenden Sensoren	9
Max. Anzahl bidirektionaler Funksender, die eingelernt werden können.	unbegrenzt

INDICE

1. Introduzione	1	6.3. Verifica del senso di rotazione del motore	6
2. Avvertenze	2	6.4. Convalida delle regolazioni automatiche	6
2.1. Sicurezza e responsabilità	2		
2.2. Istruzioni generali di sicurezza	2		
2.3. Istruzioni di sicurezza specifiche	2		
3. Contenuto del kit	3	7. Utilizzo	6
4. Installazione	3	7.1. Funzionamento standard	6
4.1. Montaggio del modulo Oximo io	3	7.2. Funzionamento con un sensore io sun Somfy	7
4.2. Preparazione del modulo tubolare S	3	8. Regolazioni supplementari	7
4.3. Preparazione del tubo	4	8.1. Posizione preferita (my)	7
4.4. Montaggio del modulo tubolare S - tubo 4	4	8.2. Aggiunta/Eliminazione di trasmettitori io e sensori io Somfy	7
4.5. Montaggio del modulo Oximo io con il tubo dotato del modulo tubolare S	4	8.3. Modifica del senso di rotazione	7
5. Cablaggio	4	9. Consigli e raccomandazioni	7
6. Messa in servizio	5	9.1. Domande sull'Oximo 50 S Auto io?	7
6.1. Identificazione delle fasi di regolazione già effettuate	5	9.2. Sostituzione di un trasmettitore io Somfy perso o guasto	8
6.2. Pre-programmazione del trasmettitore locale io Somfy	5	9.3. Ritorno alla configurazione originale	8
		10. Caratteristiche tecniche	8

1. INTRODUZIONE

L' Oximo 50 S Auto io è un motore corto avente la regolazione automatica del fincorsa.

Il motore Oximo 50 S auto io è composto da due elementi inseparabili:

- Modulo Oximo io: elemento che contiene l'elettronica e la ricevente del motore
- Modulo tubolare S elemento che contiene la parte di azionamento del motore.

Il motore Oximo 50 S auto io è progettato per motorizzare le tapparelle dotate di cintini rigidi e stopper selezionati secondo le condizioni di utilizzo descritte di seguito.

Il motore Oximo 50 S auto io si monta indifferentemente a destra o a sinistra.

L'Oximo 50 S auto io è dotato di:

- una protezione contro gli ostacoli, per proteggere il telo della tapparella durante la discesa.
- una protezione contro il gelo, per proteggere il telo della tapparella durante la salita.

Che cos'è io-homecontrol®?

Il motore Oximo 50 S Auto io utilizza io-homecontrol®, il nuovo protocollo di comunicazione wireless universale e sicuro, condiviso con grandi costruttori del settore residenziale. io-homecontrol® permette a tutti i dispositivi per il comfort e la sicurezza di comunicare tra di loro e di essere comandati da un unico trasmettitore.

La flessibilità e la perfetta compatibilità del sistema io-homecontrol® consente di accompagnare l'evoluzione delle vostre esigenze. Automatizzare innanzitutto le tapparelle e la porta d'ingresso, poi dotare le tende esterne, il portone e la porta del garage o l'illuminazione del giardino con il sistema io-homecontrol®.

Scaglionati nel tempo, questi dispositivi funzionano compatibilmente con l'impianto esistente grazie alla tecnologia io-homecontrol® che ne garantisce l'interoperabilità.

Per maggiori

informazioni, si prega di consultare il sito Internet www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® offre una avanzata tecnologia in radio frequenza sicura e facile da installare. Tutti i prodotti contraddistinti dal marchio io-homecontrol® si interfacciano automaticamente tra loro per offrire maggiore comfort, sicurezza e risparmio energetico.

www.io-homecontrol.com

2. AVVERTENZE

2.1. Sicurezza e responsabilità

Prima di installare e di utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente la presente guida. Questo dispositivo Somfy deve essere installato da un professionista della motorizzazione e dell'automazione domestica, al quale questa guida è destinata.

L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale viene effettuata l'installazione e deve informare i suoi clienti sulle condizioni di utilizzo e di manutenzione del prodotto.

Non utilizzare per scopi diversi dal campo di applicazione dichiarato da Somfy. Ciò comporta, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale, l'annullamento della responsabilità e della garanzia Somfy.

Prima di effettuare l'installazione, verificare la compatibilità di questo prodotto con le apparecchiature e gli accessori associati.

2.2. Istruzioni generali di sicurezza


Oltre che alle istruzioni di sicurezza descritte in questo manuale, è importante osservare e conservare le «Istruzioni di sicurezza descritte nel documento allegato».

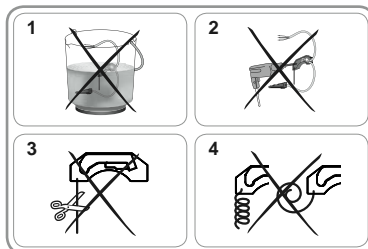
2.2.1. Modulo Oximo io

1) Non immergerlo mai!

2) Non forarlo mai!

3) Non tagliare l'antenna!

 4) Non danneggiare l'antenna: Rischio di shock elettrico!




2.2.2. Modulo tubolare S

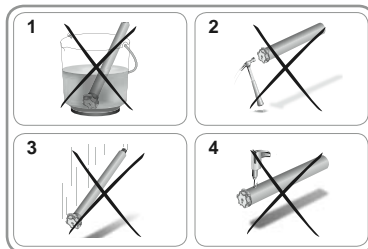
1) Non immergerlo mai!

2) Evitare gli urti!

3) Evitare le cadute!

4) Non forarlo mai!

 5) Non utilizzare mai il modulo tubolare S senza il modulo Oximo io. Questi due elementi sono inseparabili e non possono funzionare indipendentemente l'uno dall'altro.



2.3. Istruzioni di sicurezza specifiche


2.3.1. Tapparella

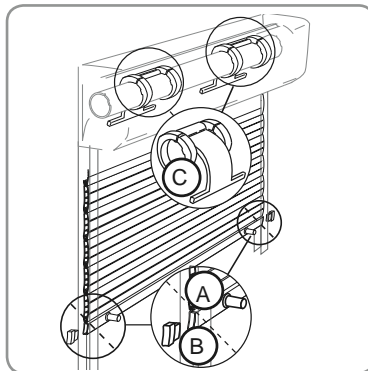
- Controllare la robustezza della tapparella e dei relativi equipaggiamenti.

La tapparella deve essere equipaggiata con:

- stopper avvitati sulla stecca finale, fissi (A) o rimovibili (B) integrati nelle guide o di una stecca finale che funge da finecorsa,
- blocchi antieffrazione o cintini rigidi (C).

- Accertarsi che il motore utilizzato sia adatto alle dimensioni della tapparella per evitare di danneggiare la tapparella e/o il prodotto Somfy.

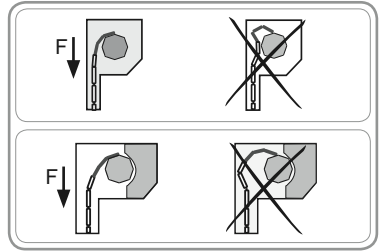
 Per ottenere informazioni sulla compatibilità del motore rispetto alla tapparella e agli accessori, rivolgersi al costruttore della tapparella o a Somfy.



2.3.2. Blocchi antieffrazione e cintini rigidi

- Dopo aver fissato la tapparella sul tubo di avvolgimento, controllare che, quando la tapparella si trova in posizione di finecorsa inferiore, il cintino rigido/il blocco antieffrazione sia posizionato correttamente e che la prima stecca entri nella guida in posizione verticale (forza F). Se necessario modificare il numero di stecche per migliorare la posizione del blocco antieffrazione/cintino rigido quando la tapparella si trova a finecorsa inferiore.
- Fare sempre riferimento ai monogrammi e alle istruzioni di montaggio del fabbricante dei cintini rigidi o dei blocchi antieffrazione per selezionare quelli adatti alla tapparella utilizzata.

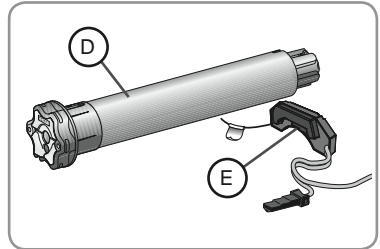
i Utilizzare almeno 2 blocchi antieffrazione o 2 cintini rigidi per fissare la tapparella al tubo di avvolgimento.



3. CONTENUTO DEL KIT

Il motore Oximo 50 S auto io è composto da due elementi inseparabili:

- il modulo tubolare S (D),
- il modulo Oximo io (E).



4. INSTALLAZIONE

! Seguire tassativamente l'ordine di montaggio consigliato nelle istruzioni!

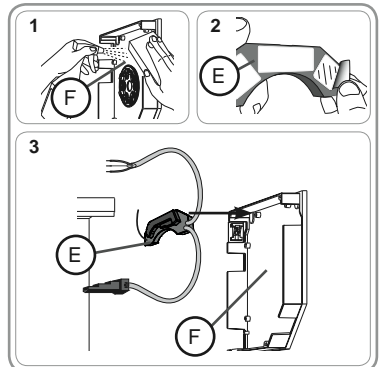
4.1. Montaggio del modulo Oximo io

! L'adesivo in dotazione è monouso! Utilizzare sempre l'adesivo fornito da Somfy. L'utilizzo di altri adesivi è vietato!

i Se la tapparella non è dotata di flangia, è necessario utilizzare, in aggiunta all'adesivo, un mezzo di fissaggio, ad esempio della colla rilsan. Il mezzo di fissaggio complementare scelto deve mantenere il modulo Oximo io in fondo alla parete qualunque siano le condizioni di utilizzo della tapparella.

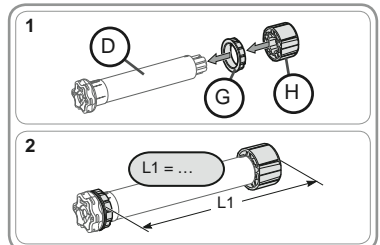
- 1) Pulire la parte interna della parete (F) del cassonetto.
- 2) Staccare la pellicola protettiva dell'adesivo incollato sul modulo Oximo io (E).
- 3) Incollare il modulo Oximo io (E) sulla parete (F) del cassonetto.

i Passare il cavo di alimentazione in una guarnizione di arresto della trazione in uscita dal cassonetto.



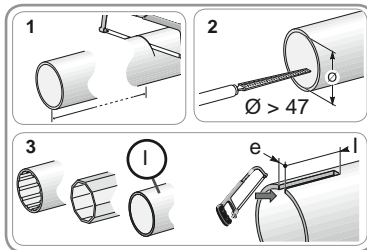
4.2. Preparazione del modulo tubolare S

- 1) Montare la corona (G) e la ruota (H) sul modulo tubolare S (D).
- 2) Misurare la lunghezza (L1) tra il margine interno della testa del modulo tubolare S e l'estremità della ruota.



4.3. Preparazione del tubo

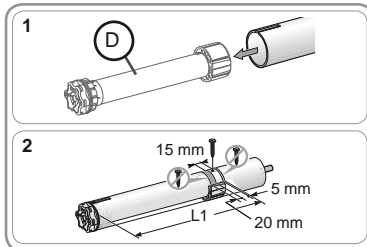
- 1) Tagliare il tubo di avvolgimento alla lunghezza desiderata.
- 2) Sbavare il tubo di avvolgimento ed eliminare i trucioli.
- 3) Per i tubi di avvolgimento lisci (I), praticare una tacca rispettando le misure indicate:
 - e = 4 mm; l = 28 mm



4.4. Montaggio del modulo tubolare S - tubo

⚠ Questa procedura non è valida per gli accessori corti-ruota e calotta- specifici alle tapparelle di scarsa larghezza.

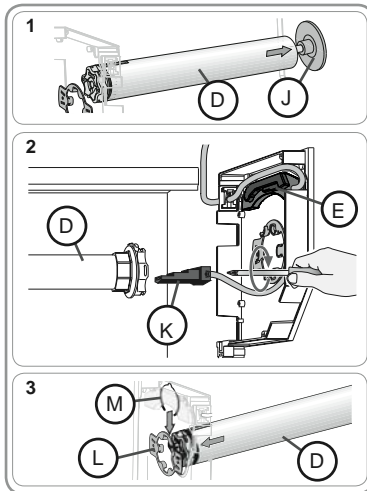
- 1) Far scivolare il modulo tubolare S (D) nel tubo di avvolgimento.
Per i tubi di avvolgimento lisci, far coincidere la tacca con la spina presente sulla corona.
- 2) Per ragioni di sicurezza, fissare il tubo di avvolgimento sulla ruota con 4 viti parker \varnothing 5 mm o 4 rivetti in acciaio \varnothing 4,8 mm posizionati:
 - ad almeno 5 mm dall'estremità esterna della ruota: L1 - 5, e
 - a non più di 15 mm dall'estremità esterna della ruota.



⚠ Le viti o i rivetti non devono essere fissati sul modulo tubolare S ma esclusivamente sulla ruota.

4.5. Montaggio del modulo Oximo io con il tubo dotato del modulo tubolare S

- 1) Montare il tubo dotato del modulo tubolare S (D) sul supporto calotta (J).
- 2) Inserire la presa (K) del modulo Oximo io (E) nel modulo tubolare S (D).
- 3) Montare il tubo dotato del modulo tubolare S (D) sul supporto motore (L).
A seconda del tipo di supporto motore, fissare la molla di fissaggio (M).

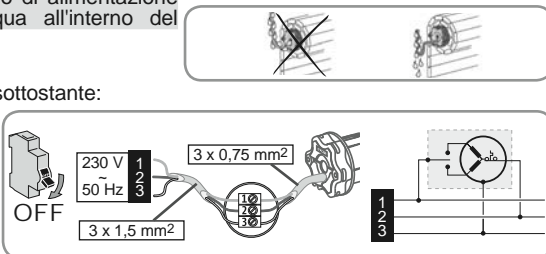


5. CABLAGGIO

⚠ Creare sempre un doppino sul cavo di alimentazione per evitare le infiltrazioni di acqua all'interno del motore!

- Disinserire l'alimentazione di rete.
- Connettere il motore come da tabella sottostante:


	230 V ~ 50 Hz	Cavo motore
1	Marrone	Fase (F)
2	Blu	Neutro (N)
3	Verde/Giallo	Terra (\perp)



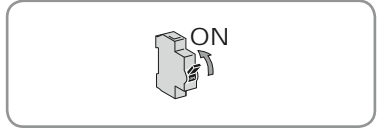
6. MESSA IN SERVIZIO

La guida descrive soltanto la messa in servizio mediante un trasmettitore locale io Somfy di tipo Situio io. Per una messa in servizio mediante qualsiasi altro trasmettitore io, consultare la guida corrispondente.

6.1. Identificazione delle fasi di regolazione già effettuate

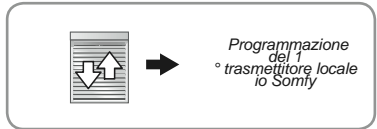
 Durante la fase di regolazione, alimentare solo l'Oximo 50 S auto io le cui impostazioni devono essere regolate.

Alimentare e seguire la procedura «a» o «b» a seconda del movimento o del mancato movimento della tapparella:



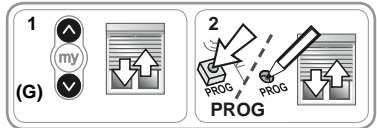
a La tapparella compie un breve movimento

Le impostazioni sono confermate e nessun trasmettitore io è programmato.



Programmazione del primo trasmettitore locale io Somfy

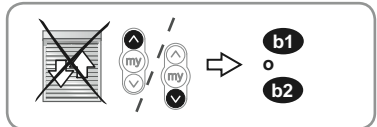
- 1) Premere contemporaneamente i pulsanti Salita e Discesa del trasmettitore locale io Somfy (G) fino al breve movimento della tapparella.
- 2) Premere brevemente il pulsante PROG del trasmettitore locale io Somfy (G): la tapparella compie un breve movimento; il trasmettitore è stato programmato.



o

b La tapparella non si muove

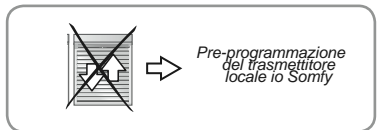
Premere i tasti Salita/Discesa e seguire la procedura «b1» o «b2» a seconda del movimento o del mancato movimento della tapparella.



b1 La tapparella non si muove

Le impostazioni non sono confermate e nessun trasmettitore io è programmato.

Seguire la procedura descritta nel capitolo «Pre-programmazione del trasmettitore locale io Somfy».

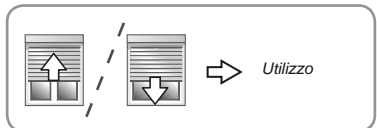


o

b2 La tapparella sale o scende completamente

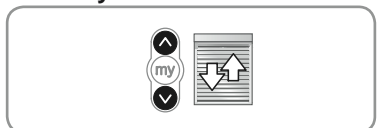
Le impostazioni sono confermate e il trasmettitore io è programmato.

Consultare il capitolo «Utilizzo».



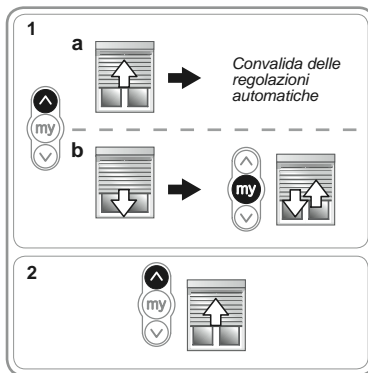
6.2. Pre-programmazione del trasmettitore locale io Somfy

- Premere contemporaneamente i pulsanti Salita e Discesa: la tapparella compie un breve movimento, il trasmettitore locale io Somfy viene pre-programmato nel motore.



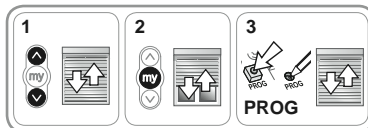
6.3. Verifica del senso di rotazione del motore

- 1) Premere il pulsante Salita del trasmettitore locale io Somfy:
 - a) Se la tapparella sale, il senso di rotazione è corretto: consultare il capitolo «*Convalida delle regolazioni automatiche*».
 - b) Se la tapparella scende, il senso di rotazione non è corretto: premere il pulsante "my", fino al movimento della tapparella, il senso di rotazione viene modificato.
- 2) Premere il pulsante Salita per controllare il nuovo senso di rotazione.



6.4. Convalida delle regolazioni automatiche

- 1) Premere i pulsanti Salita e Discesa fino al breve movimento della tapparella.
- 2) Premere il pulsante STOP/my fino al breve movimento della tapparella per convalidare le regolazioni automatiche.
- 3) Premere il pulsante PROG del trasmettitore io per registrare il primo trasmettitore:
 - La tapparella compie un breve movimento



7. UTILIZZO

7.1. Funzionamento standard

7.1.1. Posizione preferita (my)

Come da impostazione di fabbrica, nel modulo Oximo io viene programmata una posizione alta e bassa e una posizione intermedia chiamata «posizione preferita (my)».

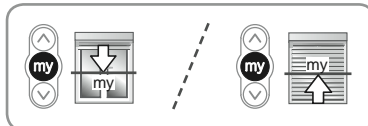
Far fare alla tapparella 2 cicli completi di Salita e Discesa fino al fincorsa alto e basso per attivare la posizione preferita.

7.1.2. Utilizzo della posizione preferita

Per modificare la posizione preferita (my), consultare il capitolo «*Regolazioni supplementari*».

Per usare la posizione preferita (my):

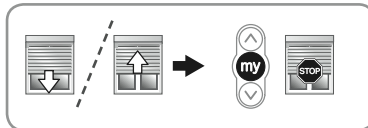
- Premere brevemente il pulsante «my», quando la tapparella è ferma: la tapparella inizia a muoversi e si ferma nella posizione preferita (my).



7.1.3. Funzione STOP

La tapparella si sta muovendo.

- Premere brevemente il pulsante "my": la tapparella si ferma.



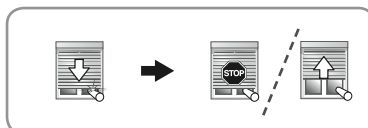
7.1.4. Pulsanti di Salita e Discesa

Una breve pressione del pulsante Salita o Discesa causa la salita o discesa completa della tapparella.

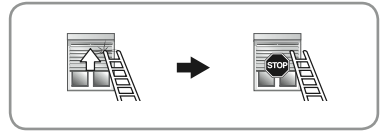
7.1.5. Rilevamento di ostacolo

Il rilevamento automatico degli ostacoli permette di proteggere il telo della tapparella e di rimuovere gli eventuali ostacoli presenti:

- Se la tapparella incontra un ostacolo durante la discesa:
 - Si ferma automaticamente.
 - Si ferma e risale automaticamente.



- Se la tapparella incontra un ostacolo durante la salita:
 - La tapparella si ferma automaticamente.



7.1.6. Protezione contro il gelo

La protezione contro il gelo funziona come il rilevamento degli ostacoli:

- Se il motore Oximo 50 S auto io rileva una resistenza, non entra in funzione, al fine di proteggere il telo della tapparella:
 - la tapparella resta nella posizione iniziale.

7.2. Funzionamento con un sensore io sun Somfy

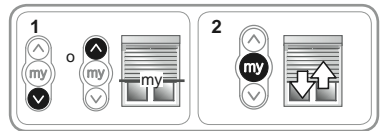
Consultare il manuale corrispondente.

8. REGOLAZIONI SUPPLEMENTARI

8.1. Posizione preferita (my)

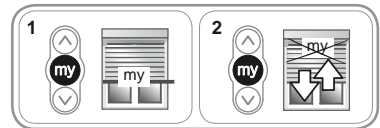
8.1.1. Modifica della posizione preferita (my)

- 1) Posizionare la tapparella nella posizione preferita (my).
- 2) Premere il pulsante «my» fino al movimento della tapparella (circa 5 secondi): la posizione preferita (my) è impostata.



8.1.2. Cancellazione della posizione preferita

- 1) Premere il pulsante "my":
 - La tapparella inizia a muoversi e si ferma nella posizione preferita (my).
- 2) Premere nuovamente il pulsante «my» fino a far muovere brevemente la tapparella:
 - la posizione preferita (my) è eliminata.



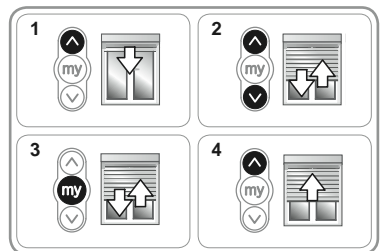
8.2. Aggiunta/Eliminazione dei trasmettitori io e dei sensori io Somfy

Consultare il manuale corrispondente.

8.3. Modifica del senso di rotazione

Il senso di rotazione può essere modificato in qualsiasi momento utilizzando il trasmettitore locale in tecnologia Somfy io assegnato:

- 1) Collocare la tapparella in posizione mediana.
- 2) Premere contemporaneamente i pulsanti Salita e Discesa fino al breve movimento della tapparella (circa 5 secondi).
- 3) Premere nuovamente il pulsante «my» fino a far muovere brevemente la tapparella: il senso di rotazione viene modificato.
- 4) Premere il pulsante Salita per controllare il nuovo senso di rotazione.



Per modificare il senso di rotazione, mediante qualsiasi altro trasmettitore io, consultare la guida corrispondente.

9. CONSIGLI E RACCOMANDAZIONI

9.1. Domande sull'Oximo 50 S Auto io?

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
La tapparella non funziona.	Il cablaggio non è corretto.	Controllare il cablaggio e modificarlo, se necessario.
	Il motore è in sicurezza termica.	Attendere che il motore si raffreddi.
	Il cavo utilizzato non è conforme.	Controllare il cavo utilizzato e accertarsi che possieda 3 conduttori.

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
La tapparella non funziona.	La batteria del trasmettitore io sta per esaurirsi.	Controllare se la batteria è scarica e sostituirla, se necessario.
	Il trasmettitore non è compatibile.	Controllare la compatibilità e sostituire il trasmettitore, se necessario.
	Il trasmettitore io utilizzato non è programmato nel motore.	Utilizzare un trasmettitore programmato o programmare questo trasmettitore.
Il motore Oximo 50 S auto io gira in un solo senso.	Il motore Oximo 50 S auto io è troppo vicino ai finecorsa o all'ultimo ostacolo presente.	Premere i tasti Salita/Discesa del trasmettitore per sbloccare il motore Oximo 50 S auto io.
La posizione preferita è cambiata rispetto all'impostazione originale.	La tapparella non è completamente chiusa o aperta.	Aprire e chiudere completamente la tapparella.
L'Oximo 50 S auto io è fissato sul lato errato della tapparella.	L'installazione del motore Oximo 50 S auto io non corrisponde alle esigenze del cantiere.	Installare il motore Oximo 50 S auto io dall'altro lato del tubo di avvolgimento, rimettere il motore Oximo 50 S auto io nella configurazione originale e riprendere l'installazione completa del motore Oximo 50 S auto io dal capitolo « <i>Installazione</i> ».

9.2. Sostituzione di un trasmettitore io Somfy perso o guasto

Consultare il manuale corrispondente.

9.3. Ritorno alla configurazione originale

! In caso di modifica dell'installazione (smontaggio dei cintini o dei blocchi antieffrazione, uscita del motore dal tubo di avvolgimento, ecc.), è necessario ripristinare la configurazione originale del motore Oximo 50 S auto io e riprendere l'installazione completa del motore Oximo 50 S auto io a partire dal capitolo «*Installazione*».

! Questo azzeramento elimina tutti i trasmettitori, tutti i sensori, tutte le regolazioni di finecorsa e reinizializza il senso di rotazione e la posizione preferita (my) del motore.

! Effettuare un doppio taglio di corrente solo con il motore da azzerare.

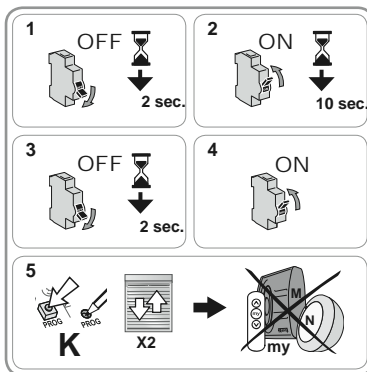
Portare la tapparella in posizione mediana (se possibile).

- 1) Togliere tensione per 2 s.
- 2) Alimentare nuovamente il motore tra 5 s e 15 s.
- 3) Togliere tensione per 2 s.
- 4) Alimentare nuovamente il motore: la tapparella si muove per alcuni secondi.

i Se la tapparella si trova in posizione di finecorsa alto o basso, questa effettuerà un breve movimento.

- 5) Premere e tenere premuto il pulsante PROG su uno dei trasmettitori locali io Somfy: la tapparella effettua un primo movimento e poi un secondo movimento dopo alcuni secondi. La configurazione originale del motore è stata ripristinata.

- Ripetere le procedure descritte nel capitolo «*Messa in servizio*».



10. DATI TECNICI

Frequenza radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidirezionale Tri-band
Grado di protezione	IP 44
Livello di sicurezza	Categoria I
Temperatura di utilizzo	da - 20 °C a + 70 °C
Alimentazione	230 V ~ 50 Hz
Numero massimo di trasmettitori e di sensori associati	9
Numero massimo di trasmettitori bidirezionali collegati	Illimitato

INHOUD

1. Inleiding	1	6.3. Controle van de draairichting van de motor	6
2. Veiligheid	2	6.4. Bevestigen van de automatische afstellingen	6
2.1. Veiligheid en verantwoordelijkheid	2		
2.2. Algemene veiligheidsvoorschriften	2		
2.3. Specifieke veiligheidsvoorschriften	2		
3. Inhoud van de set	3	7. Gebruik	6
4. Installatie	3	7.1. Standaardwerking	6
4.1. Montage van de Oximo io-module	3	7.2. Werking met een Somfy io-zonnesensor	7
4.2. Voorbereiding van de motormodule S	3	8. Extra afstellingen	7
4.3. Voorbereiden van de oprolbuis	4	8.1. Favoriete positie (MY)	7
4.4. Assemblage motormodule S - oprolbuis	4	8.2. Toevoegen/wissen van Somfy io bedieningen en sensoren	7
4.5. Montage van de Oximo io-module met de oprolbuis voorzien van de motormodule S	4	8.3. Wijzigen van de draairichting	7
5. Aansluiting	4	9. Tips en adviezen	7
6. In werking stellen	5	9.1. Vragen over de Oximo 50 S Auto io?	7
6.1. Bepalen van de reeds uitgevoerde afstellingen	5	9.2. Vervangen van een verloren of defect Somfy io-bedieningspunt	8
6.2. Controle nemen met het lokale Somfy io bedieningspunt	5	9.3. Terug naar de oorspronkelijke configuratie	8
		10. Technische gegevens	8

1. INLEIDING

De Oximo 50 S Auto io is een korte motor waarbij de eindpuntinstellingen automatisch ingeleerd worden.

De Oximo 50 S Auto io-motor bestaat uit twee bij elkaar behorende onderdelen:

- Oximo io-module: component die de elektronica en de radio-ontvanger van de motor bevat
- Motormodule S: component die het aandrijfgedeelte van de motor bevat.

De Oximo 50 S Auto io-motor is ontworpen voor de aandrijving van rolluiken met starre verbindingen en geselecteerde stoppers volgens de hieronder beschreven gebruiksvoorwaarden.

De Oximo 50 S Auto io-motor is geschikt voor montage aan de linker- of aan de rechterkant.

De Oximo 50 S Auto io is uitgerust met:

- een obstakeldetectie die het rolluik beschermt tijdens het sluiten.
- een vorstbeveiliging die het rolluik beschermt tijdens het openen.

Wat is io-homecontrol®?

De Oximo 50 S Auto io gebruikt io-homecontrol®, het nieuwe universele en beveiligde draadloze communicatieprotocol, gedeeld met grote fabrikanten van installaties voor het huis. Met io-homecontrol® kunnen alle comfort- en beveiligingssystemen met elkaar communiceren en kunnen ze bestuurd worden door één en hetzelfde bedieningspunt.

Dankzij de flexibiliteit en de perfecte compatibiliteit van het io-homecontrol® systeem kan het meegroeien met uw behoeften. U kunt eerst uw rolluiken en de voordeur met het io-homecontrol® systeem automatiseren en vervolgens uitbreiden met de zonweringen, het toegangshek en de garagedeur of de tuinverlichting.

Ook in de toekomst blijven deze systemen compatibel met de bestaande installatie doordat de io-homecontrol® technologie hun samenwerking garandeert.

Kijk voor meer informatie op de website www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® biedt een geavanceerde en veilige radiografische technologie die eenvoudig te installeren is. Producten van het merk io-homecontrol® communiceren met elkaar, wat het bedieningsgemak, de veiligheid en de energiebesparing bevordert.

www.io-homecontrol.com

2. VEILIGHEID

2.1. Veiligheid en verantwoordelijkheid

Vooraleer dit product geïnstalleerd en gebruikt wordt, moet deze handleiding zorgvuldig gelezen worden.

Dit Somfy-product moet geïnstalleerd worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

De installateur moet er bovendien voor zorgen dat de installatie voldoet aan de in het betreffende land geldende regelgeving en de klant informeren over het gebruik en het onderhoud van het product.

Elke vorm van gebruik dat buiten het door Somfy gedefinieerde toepassingsgebied valt, is verboden. Hierdoor en door het negeren van de instructies in deze handleiding, vervallen iedere aansprakelijkheid en garantie van Somfy.

Vóór de installatie moet gecontroleerd worden of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires.

2.2. Algemene veiligheidsvoorschriften


Behalve de veiligheidsvoorschriften die in deze handleiding staan beschreven, moeten ook de instructies in het meegeleverde document «*Op te volgen en te bewaren veiligheidsvoorschriften*» worden nageleefd.

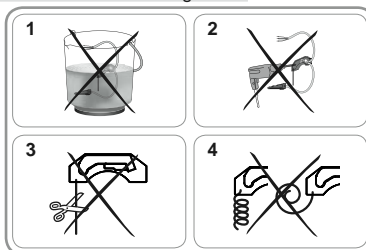
2.2.1. Oximo io-module

1) Nooit onderdempelen!

2) Niet in boren!

3) De antenne niet inkorten!

 4) Beschadig de antenne niet: Gevaar van een elektrische schok!




2.2.2. Motormodule S

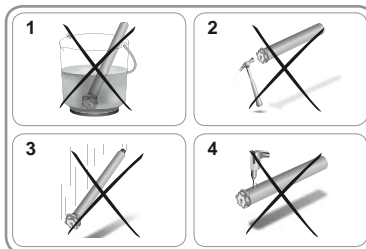
1) Nooit onderdempelen!

2) Voorkom schokken!

3) Voorkom dat het product valt!

4) Niet in boren!

 5) Gebruik de motormodule S niet zonder de Oximo io-module. Deze twee onderdelen horen bij elkaar en kunnen niet onafhankelijk van elkaar werken.



2.3. Specifieke veiligheidsvoorschriften


2.3.1. Rolluik

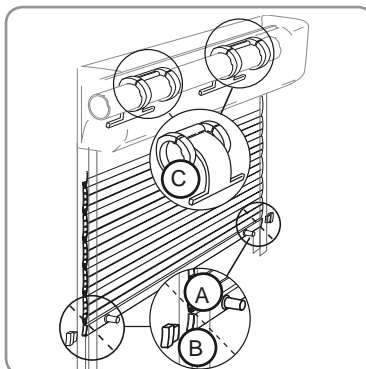
- Controleer de stevigheid van het rolluik en van de installatie.

Het rolluik moet zijn voorzien van:

- op de onderste lamel geschroefde stoppers – vaste (A) of beweegbare (B) stoppers ingebouwd in de geleiders – of een eindlamel die dienst doet als eindaanslag,
- starre verbindingen (C).

- Controleer of de motor geschikt is voor de afmetingen van het rolluik opdat het luik en/of het Somfy-product niet beschadigd raakt.

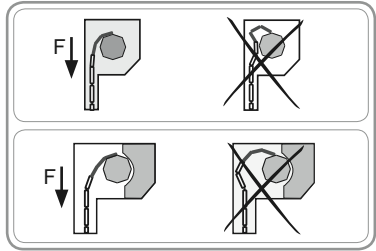
 Voor informatie over de geschiktheid van de motor voor het rolluik en de accessoires raadpleegt u de fabrikant van het rolluik of Somfy.



2.3.2. Starre verbindingen

- Controleer, na het bevestigen van het rolluik op de oprolbuis, dat wanneer het rolluik op het onderste eindpunt staat, de starre verbinding correct is geplaatst en dat de eerste lamel verticaal in de geleiders gaat (kracht F). Verander indien nodig het aantal lamellen om de positie van de starre verbinding te verbeteren als het rolluik in het onderste eindpunt staat.
- Raadpleeg altijd de tekeningen en houd u aan de montagevoorschriften van de fabrikant van de starre verbindingen om te bepalen welke geschikt zijn voor het gebruikte rolluik.

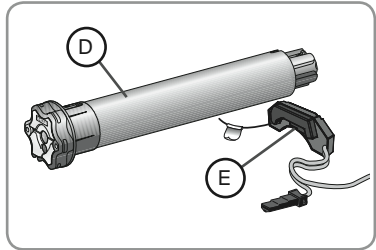
i Gebruik ten minste 2 starre verbindingen voor het bevestigen van het rolluik aan de oprolbuis.



3. INHOUD VAN DE SET

De Oximo 50 S Auto io-motor bestaat uit twee bij elkaar behorende onderdelen:

- de motormodule S (D),
- de Oximo io-module (E).



4. INSTALLATIE

! Houd u stipt aan de in de installatiegids voorgeschreven montagevolgorde!

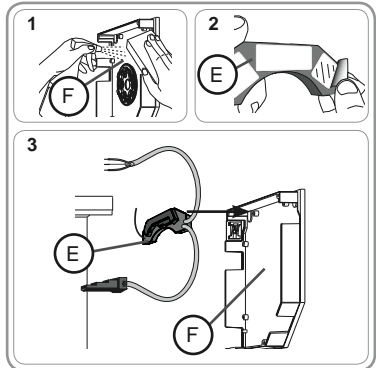
4.1. Montage van de Oximo io-module

! Het meegeleverde plakband is bestemd voor eenmalig gebruik! Gebruik altijd het door Somfy meegeleverde plakband. Het gebruik van ander plakband is verboden!

i Als het rolluik geen flens heeft, moet als aanvulling bij het plakband een extra bevestiging, bijvoorbeeld een kabelbinder, worden gebruikt. De extra bevestiging moet de Oximo io-module vasthouden tegen de bodem van de zijkant, bij alle gebruiksomstandigheden van het rolluik.

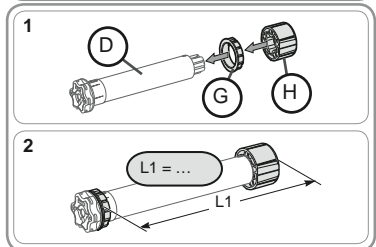
- 1) Reinig de binnenkant van de zijkant (F) van de rolluikkast.
- 2) Maak de bescherming van het plakband op de Oximo io-module (E) los.
- 3) Plak de Oximo io-module (E) op de zijkant (F) van de rolluikkast.

i Plaats een trekbeveiliging op de voedingskabel bij de uitgang van de rolluikkast.



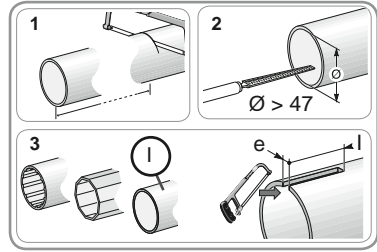
4.2. Voorbereiding van de motormodule S

- 1) Monteer de adapter (G) en de meenemer (H) op de motormodule S (D).
- 2) Meet de lengte (L1) tussen de binnenste kant van de kop van de motormodule S en de rand van de meenemer.



4.3. Voorbereiden van de oprolbuis

- 1) Zaag de oprolbuis op de gewenste lengte af.
- 2) Verwijder de bramen en de splinters van de oprolbuis.
- 3) Bij ronde oprolbuisen (I) zaagt u een inkeping met de volgende maten:
 - e = 4 mm ; l = 28 mm



4.4. Assemblage motormodule S - oprolbuis

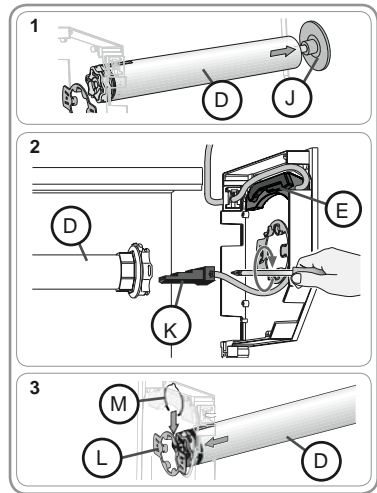
⚠ Deze procedure geldt niet voor de korte accessoires - meenemer en asprop - die specifiek zijn voor smalle luiken.

- 1) Schuif de buismodule S (D) in de oprolbuis.
Bij ronde oprolbuisen plaatst u de gemaakte inkeping over de adapter.
- 2) Bevestig de oprolbuis uit veiligheidsoverwegingen aan de meenemer met 4 parkerschroeven Ø 5 mm of 4 stalen klinknagels Ø 4,8 mm die zijn geplaatst op:
 - minstens 5 mm van de rand van de meenemer: L1 - 5, en
 - maximaal 15 mm van het buitenste uiteinde van de meenemer.

⚠ De schroeven of klinknagels mogen niet aan de motormodule S, maar uitsluitend aan de meenemer worden vastgezet.

4.5. Montage van de Oximo io-module met de oprolbuis voorzien van de motormodule S

- 1) Monteer de oprolbuis voorzien van de motormodule S (D) op de eindsteun (J).
- 2) Steek de stekker (K) van de Oximo io-module (E) in de motormodule S (D).
Schroef de stekker (K) in de motormodule S (D) vast.
- 3) Monteer de oprolbuis voorzien van de motormodule S (D) op de motorsteun (L).
Bevestig afhankelijk van het type steun de stop ring (M).



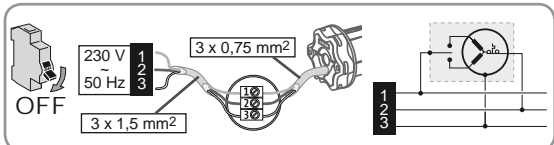
5. AANSLUITING

⚠ Monteer de voedingskabel altijd met een lus zodat er geen water in de motor kan binnendringen!

- Schakel de stroomtoevoer uit.
- Sluit de motor volgens de tabel hier onder aan:




	230 V ~ 50 Hz	Motorkabel
1	Bruin	Fase (F)
2	Blauw	Nul (N)
3	Geel-Groen	Aarding (±)



6. IN WERKING STELLEN

De handleiding beschrijft alleen de installatie met behulp van een lokaal Somfy io bedieningspunt van het type Situo io. Raadpleeg voor het installeren met behulp van ieder ander io bedieningspunt de bijbehorende handleiding.

6.1. Bepalen van de reeds uitgevoerde afstellingen

 Tijdens het instellen, moet alleen de stroom worden ingeschakeld naar de Oximo 50 S Auto io waarvan de afstellingen moeten worden geregeld.

Schakel de stroom in en volg de procedure «a» of «b», afhankelijk van de reactie van het rolluik:



a Het rolluik beweegt kort

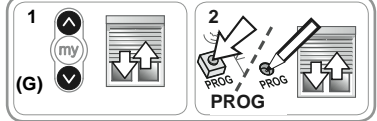
De instellingen zijn bevestigd, en er is geen io-bedieningspunt geprogrammeerd.



Opslaan van het 1 io-bedieningspunt

Programmeren van het eerste lokale Somfy io-bedieningspunt:

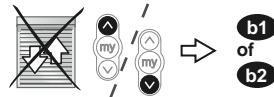
- 1) Druk tegelijk op de Op- en de Neer-toets op het lokale Somfy io-bedieningspunt (G) tot het rolluik kort beweegt.
- 2) Druk kort op de PROG-toets op het lokale Somfy io-bedieningspunt (G): het rolluik gaat kort op en neer, het bedieningspunt is geprogrammeerd.



of

b Het rolluik beweegt niet

Druk op de Op- of Neer-toets en volg procedure «b1» of «b2» afhankelijk van de reactie van het rolluik.



b1 Het rolluik beweegt nog steeds niet

De instellingen zijn niet bevestigd, en er is geen io-bedieningspunt geprogrammeerd.
Volg de procedure in het hoofdstuk «Controle nemen met het lokale Somfy io-bedieningspunt».

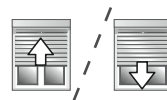


Controle nemen met het lokale Somfy io-bedieningspunt

of

b2 Het rolluik gaat geheel omhoog of omlaag

De instellingen zijn bevestigd en het io-bedieningspunt is geprogrammeerd.
Ga naar het hoofdstuk «Gebruik».



Gebruik

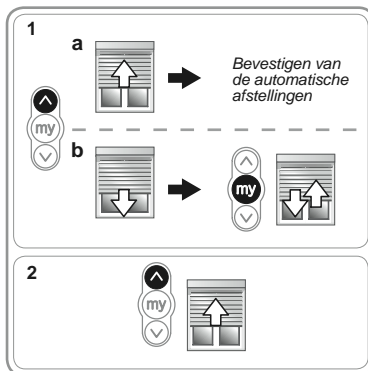
6.2. Controle nemen met het lokale Somfy io bedieningspunt

- Druk tegelijkertijd op de Op- en Neer-toets: het rolluik beweegt kort, het lokale Somfy io-bedieningspunt is voorgeprogrammeerd in de motor.



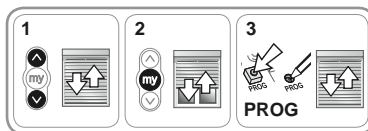
6.3. Controle van de draairichting van de motor

- 1) Druk op de OP toets van het lokale Somfy io bedieningspunt:
 - a) Als het rolluik omhoog gaat, is de draairichting correct: ga naar het hoofdstuk «Bevestigen van de automatische afstellingen».
 - b) Als het rolluik omlaag gaat, is de draairichting niet correct: druk op de "MY"-toets tot het rolluik beweegt; de draairichting is veranderd.
- 2) Druk op de Op-toets om de draairichting te controleren.



6.4. Bevestigen van de automatische afstellingen

- 1) Druk op de Op- en Neer-toetsen tot het rolluik kort beweegt.
- 2) Druk op de STOP-/MY-toets tot het rolluik kort beweegt om de automatische afstellingen te bevestigen.
- 3) Druk op de PROG toets van het io-bedieningspunt om het eerste bedieningspunt in te lezen.
 - ▶ Het rolluik beweegt kort



7. GEBRUIK

7.1. Standaardwerking

7.1.1. Favoriete positie ("MY")

In de Oximo io-module kan standaard een tussenpositie genaamd "favoriete positie (MY)" tussen het bovenste en onderste eindpunt opgeslagen worden.

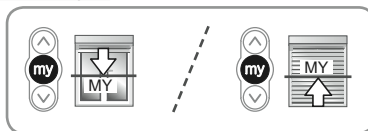
Laat het rolluik 2 keer compleet op en neer gaan tot aan het bovenste en onderste eindpunt om de favoriete positie te activeren.

7.1.2. Gebruik van de favoriete positie

Zie het hoofdstuk «Extra afstellingen» om de favoriet positie (MY) te wijzigen.

Om de favoriete positie (MY) te gebruiken:

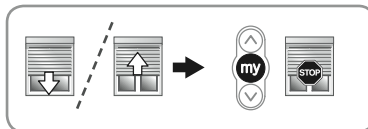
- Druk kort op de «MY»-toets als het rolluik stil staat: het rolluik komt in beweging en stopt in de favoriete positie (MY).



7.1.3. STOP-functie

Het rolluik is in beweging.

- Druk kort op de "MY"-toets: Het rolluik stopt.



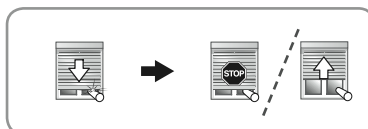
7.1.4. Op- en Neer-toetsen

Een korte druk op de OP toets of de NEER toets zorgt voor het geheel omhoog of omlaag gaan van het rolluik.

7.1.5. Detectie van obstakel

Door de automatische detectie van obstakels wordt het rolluik beschermd en kunnen obstakels verwijderd worden:

- Als het rolluik een obstakel tegenkomt bij het neerlaten:
 - ▶ Ofwel stopt het rolluik automatisch.
 - ▶ Ofwel stopt het rolluik en gaat het automatisch weer omhoog.



- Als het rolluik een obstakel tegenkomt bij het ophalen:
 - ▶ Het rolluik stopt automatisch.



7.1.6. Bescherming tegen vastvriezen

De bescherming tegen vastvriezen werkt als de detectie van obstakels:

- Als de Oximo 50 S Auto io een weerstand vaststelt, start de motor niet om het rolluik te beschermen:
 - ▶ Het rolluik blijft in de beginstand.

7.2. Werking met een Somfy io-zonnesensor

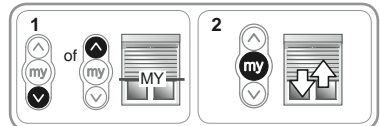
Raadpleeg de bijbehorende handleiding.

8. EXTRA AFSTELLINGEN

8.1. Favoriete positie ("MY")

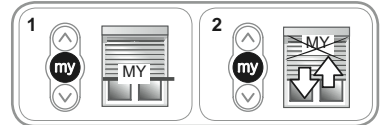
8.1.1. Wijzigen van de favoriete positie (MY)

- 1) Zet het rolluik in de gewenste favoriete positie (MY).
- 2) Druk op de «MY»-toets tot het rolluik beweegt (ongeveer 5 seconden): de gewenste favoriete positie (MY) is nu opgeslagen.



8.1.2. Wissen van de favoriete positie

- 1) Druk op de «MY»-toets:
 - ▶ Het rolluik komt in beweging en stopt in de favoriete positie (MY).
- 2) Druk opnieuw op de «MY»-toets tot het rolluik kort beweegt:
 - ▶ De favoriete positie (my) is nu gewist.



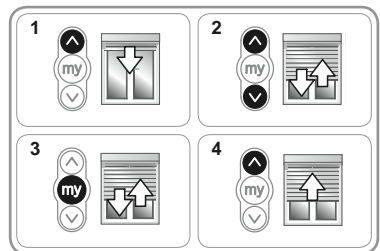
8.2. Toevoegen/wissen van Somfy io-bedieningen en sensoren

Raadpleeg de bijbehorende handleiding.

8.3. Wijzigen van de draairichting

De draairichting kan te allen tijde gewijzigd worden met behulp van een geprogrammeerde lokaal Somfy io-bedieningspunt:

- 1) Zet het rolluik in de middenstand:
- 2) Druk gelijktijdig op de Op- en Neer-toets van een lokaal Somfy io bedieningspunt tot het rolluik beweegt (ongeveer 5 seconden).
- 3) Druk op de «MY»-toets tot het rolluik weer beweegt: de draairichting is gewijzigd.
- 4) Druk op de OP-toets om de nieuwe draairichting te controleren. Om de draairichting te wijzigen met behulp van ieder ander io bedieningspunt raadpleeg de bijbehorende handleiding.



9. TIPS EN ADVIEZEN

9.1. Vragen over de Oximo 50 S Auto io?

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het rolluik werkt niet.	De aansluiting is niet correct.	Controleer de aansluiting en wijzig deze indien nodig.
	De thermische veiligheid van de motor is actief.	Wacht tot de motor afgekoeld is.
	De gebruikte kabel is niet conform.	Controleer de gebruikte kabel en controleer of deze 3 draden heeft.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het rolluik werkt niet.	De batterij van het io-bedieningspunt is leeg.	Controleer of de batterij leeg is en vervang deze indien nodig.
	Het bedieningspunt is niet compatibel.	Controleer de compatibiliteit en vervang het bedieningspunt indien nodig.
	Het gebruikte io-bedieningspunt is niet in de motor geprogrammeerd.	Gebruik een bedieningspunt dat geprogrammeerd is of programmeer dit bedieningspunt.
De Oximo 50 S Auto io-motor draait maar in één richting.	De Oximo 50 S Auto io-motor is te dicht bij zijn eindpunten of bij het laatste obstakel.	Druk op de OP- of NEER-toetsen van het bedieningspunt om de Oximo 50 S Auto io-motor te deblokken.
De favoriete positie is uit zijn originele afstelling verschoven.	Het rolluik gaat niet geheel open of dicht.	Open en sluit het rolluik geheel.
De Oximo 50 S Auto io is aan de verkeerde kant van het rolluik gemonteerd.	De installatie van de Oximo 50 S Auto io-motor komt niet overeen met de eisen van de bouw.	Installeer de Oximo 50 S Auto io-motor aan de andere kant van de oprolbuis, reset de oorspronkelijke configuratie van de Oximo 50 S Auto io-motor en voer de complete installatie van de Oximo 50 S Auto io-motor opnieuw uit zoals in het hoofdstuk "Installatie" is beschreven.

9.2. Vervangen van een verloren of defect Somfy io-bedieningspunt

Raadpleeg de bijbehorende handleiding.

9.3. Terug naar de oorspronkelijke configuratie

⚠ Elke wijziging van de installatie (demontage van de verbindingen of van de starre verbindingen, uitbouwen van de buismodule S van de oprolbuis, enz.) betekent dat de Oximo 50 S Auto io-motor gereset moet worden in de oorspronkelijke configuratie en dat de Oximo 50 S Auto io-motor compleet moet worden geïnstalleerd zoals in het hoofdstuk "Installatie" is beschreven.

⚠ Dit resetten wist alle bedieningspunten, alle sensoren, alle ingestelde eindpunten en reset de draairichting en de favoriete positie (MY) van de motor.

⚠ Voer de dubbele stroomonderbreking alleen uit op de motor die gereset moet worden!

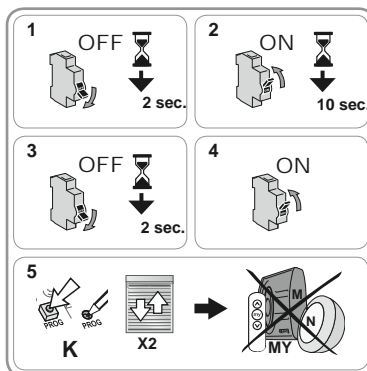
Zet het rolluik in de middelste positie (indien mogelijk).

- 1) Schakel de netvoeding gedurende 2 s uit.
- 2) Schakel de netvoeding tussen 5 s en 15 s in.
- 3) Schakel de netvoeding gedurende 2 s uit.
- 4) Schakel de netvoeding weer in: Het rolluik beweegt een paar seconden.

i Als het rolluik in het bovenste of onderste eindpunt staat, beweegt het kort.

- 5) Houd de PROG-toets op een van de lokale Somfy io-bedieningspunten ingedrukt: het rolluik maakt een eerste beweging en herhaalt deze even later nog eens. De originele motorconfiguratie is hersteld.

- Herhaal de procedures in het hoofdstuk «In werking stellen».



10. TECHNISCHE GEGEVENS

Radiofrequentie	868-870 MHz io homecontrol® tweerichting driebanden
Beschermingsklasse	IP 44
Veiligheidsniveau	Categorie I
Werkings temperatuur	- 20 °C tot + 70 °C
Voeding	230 V ~ 50 Hz
Maximumaantal aanwezige lokale bedieningspunten en sensoren	9
Maximumaantal verbonden tweerichtings bedieningspunten	Onbeperkt.

CONTENTS

1. Introduction	1	6.3. Checking the motor's direction of rotation	6
2. Safety	2	6.4. Confirming the automatic settings	6
2.1. Safety and responsibility	2	7. Operation	6
2.2. General safety advice	2	7.1. Standard operation	6
2.3. Specific safety advice	2	7.2. Operating with a Somfy io sun sensor	7
3. Kit contents	3	8. Additional settings	7
4. Installation	3	8.1. Favourite position (my)	7
4.1. Fitting the Oximo io Module	3	8.2. Adding/Deleting Somfy io control points and io sensors	7
4.2. Preparing the Tubular S Module	3	8.3. Modifying the direction of rotation	7
4.3. Tube preparation	4	9. Tips and recommendations	7
4.4. Assembling the Tubular S Module - tube4	4	9.1. Questions on the Oximo 50 S Auto io?	7
4.5. Fitting the Oximo io Module with the tube equipped with the Tubular S Module	4	9.2. Replacing a lost or broken Somfy io control point	8
5. Wiring	4	9.3. Restoring the original configuration	8
6. Commissioning	5	10. Technical data	8
6.1. Identifying setting steps already completed	5		
6.2. Pre-programming the Somfy io local control point	5		

1. INTRODUCTION

The Oximo 50 S Auto io is a short motor which programs the end limit settings automatically.

The Oximo 50 S auto io motor comprises two inseparable components:

- Oximo io Module: component which contains the electronics and the motor radio
- Tubular S Module: component which contains the drive part of the motor.

The Oximo 50 S auto io motor is designed to drive roller shutters fitted with rigid links and end stops selected in accordance with the operating conditions described below.

The Oximo 50 S auto io motor can be mounted either on the right or the left.

The Oximo 50 S Auto io is fitted with:

- obstacle protection to protect the roller shutter when it is being lowered.
- anti-freeze protection to protect the roller shutter when it is being raised.

What is io-homecontrol®?

The Oximo 50 S Auto io uses io-homecontrol®, the new universal and secure wireless communication protocol, shared by worldwide leaders in the world of home equipment. io-homecontrol® enables all comfort and security equipment to communicate each other and be controlled from a single control point.

The flexibility and perfect compatibility of the io-homecontrol® system provides support for you as your needs evolve. You can start by automating your shutters and the front door, then equip the outside awnings, the gate and garage door or garden lighting with the io-homecontrol® system.

Even when fitted at different times, all of this equipment remains compatible with the existing installation, thanks to the use of io-homecontrol® technology that guarantees interoperability.

For further information, please visit the website at www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® labelled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.

www.io-homecontrol.com

2. SAFETY

2.1. Safety and responsibility

Before installing and using this product, please read this guide carefully.

This Somfy product must be installed by a professional motorisation and home automation installer, for whom this guide is intended.

Moreover, the installer must comply with current standards and legislation in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product.

Any use outside the sphere of application specified by Somfy is forbidden. This invalidates the warranty and discharges Somfy of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein.

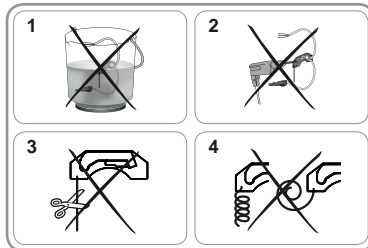
Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories.

2.2. General safety advice

As well as the safety instructions described in this guide, it is also essential to observe the instructions detailed in the attached document «*Safety instructions to follow and keep*».

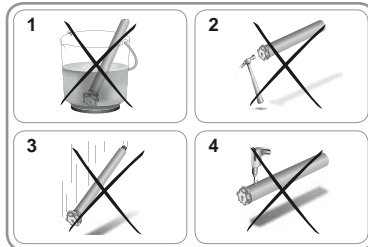
2.2.1. Oximo io Module

- 1) Never immerse it in liquid!
- 2) Never drill holes in it!
- 3) Never cut the aerial.
- ⚠ 4) Do not damage the aerial: Risk of electric shock.



2.2.2. Tubular S Module

- 1) Never immerse it in liquid!
- 2) Avoid impacts!
- 3) Do not drop it!
- 4) Never drill holes in it!
- ⓘ 5) Never use the Tubular S Module without the Oximo io Module. These two components are inseparable and cannot operate independently from each other.



2.3. Specific safety advice

2.3.1. Roller shutter

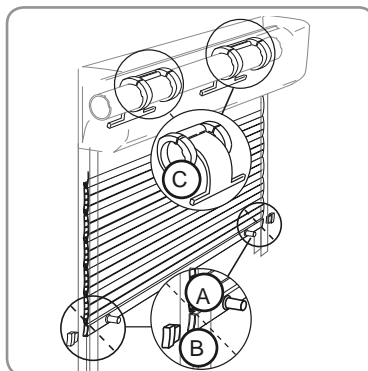
- Check the strength of the roller shutter and its fittings.

The roller shutter must be fitted with:

- end stops screwed into the last slat, fixed (A) or removable (B) stops incorporated in the runners or an end slat acting as an end stop,
- bolts or rigid links (C).

- Check that the motor used is suitable for the size of roller shutter, to avoid the risk of damaging the roller shutter and/or the Somfy product.

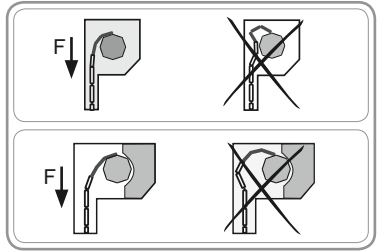
- ⓘ For information about the compatibility of the motor with the roller shutter and accessories, contact the roller shutter manufacturer or Somfy.



2.3.2. Locks and rigid links

- After having affixed the roller shutter to the roller tube, check that when the roller shutter is in the lower end limit position, the rigid link/bolt is correctly positioned and that the first slat is vertically between the runners (as per F). If necessary, adjust the number of slats used to improve the position of the bolt/rigid link when the roller shutter is in the lower end limit position.
- Always refer to the manufacturer's size and weight charts and fitting recommendations for the rigid links or locks to select those suited to the roller shutter used.

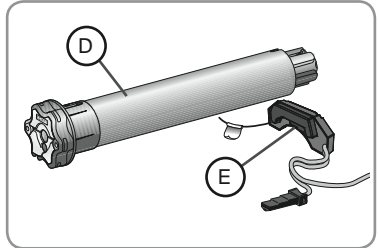
i Use at least 2 bolts or 2 rigid links to attach the roller shutter to the roller tube.



3. KIT CONTENTS

The Oximo 50 S auto io motor comprises two inseparable components:

- the Tubular S Module (D),
- the Oximo io Module (E).



4. INSTALLATION

! It is essential to follow the order of assembly given in the guide !

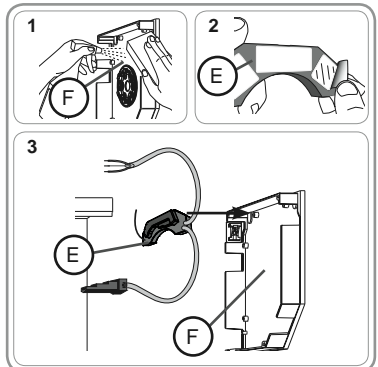
4.1. Fitting the Oximo io Module

! The adhesive is supplied for a single use ! Always use the adhesive provided by Somfy. The use of any other adhesive is forbidden.

i If the roller shutter is not fitted with a flange, it is necessary to use some means of attachment, such as a Rilsan collar, along with some adhesive. The additional means of attachment chosen must hold the Oximo io Module inside the end piece regardless of the conditions of use of the roller shutter.

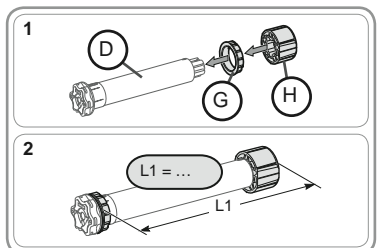
- 1) Clean the inner face of the head rail end piece (F).
- 2) Remove the protective film from the adhesive attached to the Oximo io Module (E).
- 3) Affix the Oximo io Module (E) to the head rail end piece (F).

i Pass the power supply cable through a cable grommet fixed in the headrail to ensure the cable is not under strain.



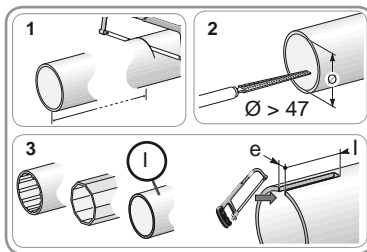
4.2. Preparing the Tubular S Module

- 1) Fit the crown (G) and the drive wheel (H) to the Tubular S Module (D).
- 2) Measure the length (L1) between the interior edge of the head of the Tubular S Module and the rim of the drive wheel.



4.3. Tube preparation

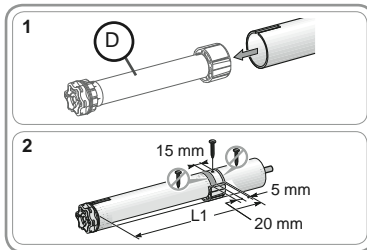
- 1) Cut the roller tube to the required length.
- 2) Deburr the roller tube and remove the swarf.
- 3) For smooth roller tubes (I), cut a notch with the following measurements:
 - e = 4 mm; l = 28 mm



4.4. Assembling the Tubular S Module - tube

⚠ This procedure is not valid for the short accessories - drive wheel and end piece - specific to low-width aprons.

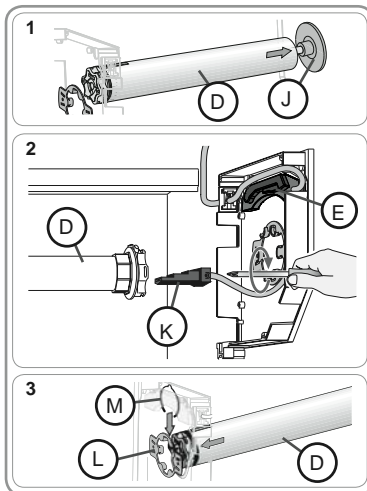
- 1) Slide the Tubular S Module (D) into the roller tube.
For smooth roller tubes, position the notch previously cut on the crown.
- 2) For safety reasons, fix the roller tube to the drive wheel with 4 x Ø 5 mm self-tapping screws or 4 steel pop rivets of Ø 4.8 mm located:
 - at least 5 mm from the far end of the drive wheel: L1 - 5, and
 - no more than 15 mm from the far end of the drive wheel.



⚠ The screws or pop rivets must only be attached to the drive wheel and not to the Tubular S Module.

4.5. Fitting the Oximo io Module with the tube equipped with the Tubular S Module

- 1) Fit the tube complete with Tubular S Module (D) to the end bracket (J).
- 2) Insert the connector (K) of the Oximo io Module (E) into the Tubular S Module (D).
Screw the connector (K) into the Tubular S Module (D).
- 3) Fit the tube complete with Tubular S Module (D) to the motor bracket (L).
Depending on the type of bracket, fit the stop ring (M).

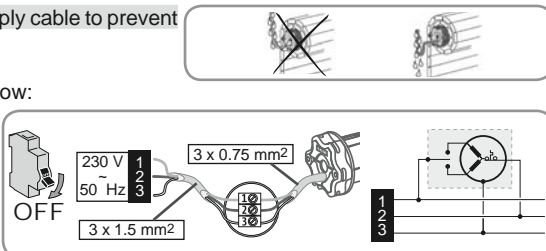


5. WIRING

⚠ Always make a loop in the power supply cable to prevent water entering the motor!

- Turn off the power supply.
- Connect the motor as per the table below:

	230 V ~ 50 Hz	Motor cable
1	Brown	Live
2	Blue	Neutral
3	Yellow/Green	Earth (⚡)




EN

6. COMMISSIONING

The guide only describes commissioning using a Situo io type Somfy io local control point. For commissioning using any other io control point, refer to the corresponding guide.

6.1. Identifying setting steps already completed

 During the setting stage, only supply power to the Oximo 50 S Auto io whose settings are to be adjusted. Switch on the power and follow procedure «a» or «b», depending on the roller shutter's reaction:

a The roller shutter moves briefly

The settings have been confirmed and no io control point has been programmed.

Programming the first Somfy io local control point:

- 1) Simultaneously press the Up and Down buttons on the Somfy io local control point (G) until the roller shutter moves briefly.
- 2) Briefly press the PROG button on the Somfy io local control point (G): the roller shutter will move briefly; the control point has been programmed.

or

b The roller shutter does not move

Press the Up or Down button, and follow procedure «b1» or «b2» depending on the roller shutter's reaction.

b1 The roller shutter still does not move

The settings have not been confirmed and no io control point has been programmed.
Follow the procedure from the «Pre-programming the Somfy io local control point» chapter.

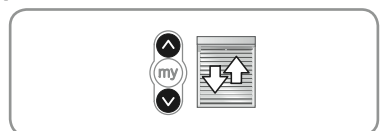
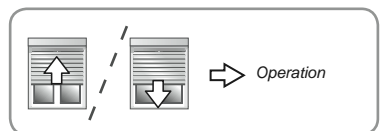
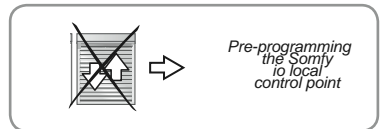
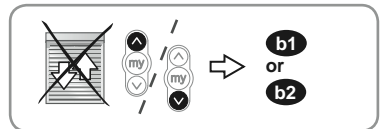
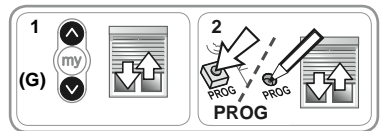
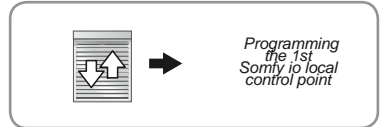
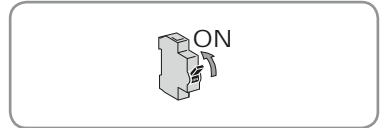
or

b2 The roller shutter is raised or lowered completely

The settings have been confirmed and the io control point has been programmed.
Go to chapter «Operation».

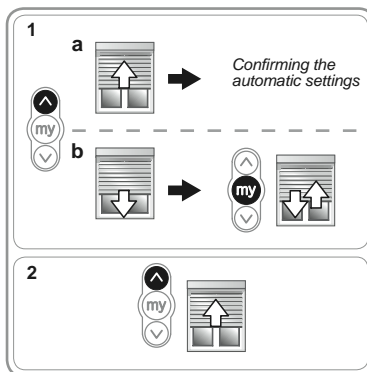
6.2. Pre-programming the Somfy io local control point

- Press the Up and Down buttons simultaneously: the roller shutter moves briefly; the Somfy io local control point has been pre-programmed into the motor.



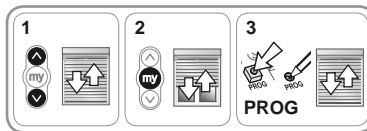
6.3. Checking the motor's direction of rotation

- 1) Press the Up button on the Somfy io local control point:
 - a) If the roller shutter is raised, the direction of rotation is correct: go to chapter «*Confirming the automatic settings*».
 - b) If the roller shutter is lowered, the direction of rotation is incorrect: press the «my» button until the roller shutter moves; the direction of rotation has been modified.
- 2) Press the Up button to check the direction of rotation.



6.4. Confirming the automatic settings

- 1) Press the Up and Down buttons until the roller shutter moves briefly.
- 2) Press the STOP/my button until the roller shutter moves briefly, to confirm the automatic settings.
- 3) Press the io control point PROG button to program the first control point:
 - ▶ The roller shutter moves briefly



7. OPERATION

7.1. Standard operation

7.1.1. Favourite position (my)

Besides the upper and lower positions, an intermediate position known as the «favourite position (my)» is programmed into the Oximo io Module by default.

Carry out 2 complete roller shutter Up and Down cycles up to the upper and lower end limits to activate the favourite position.

7.1.2. Using the favourite position

i To modify the favourite position (my), see chapter «*Additional settings*».

To use the favourite position (my):

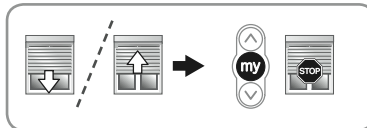
- Briefly press the «my» button, when the roller shutter is stationary: the roller shutter starts to move and stops in the favourite position (my).



7.1.3. STOP function

The roller shutter is moving.

- Briefly press the «my» button: the roller shutter stops.



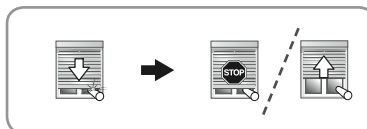
7.1.4. Up and Down buttons

Briefly press the Up or Down button to raise or lower the roller shutter completely.

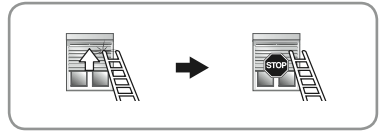
7.1.5. Obstacle detection

The automatic obstacle detection function protects the roller shutter and enables obstacles to be cleared:

- If the roller shutter detects an obstacle when it is being lowered:
 - ▶ Either the roller shutter stops automatically.
 - ▶ Or it stops and is automatically raised.



- If the roller shutter detects an obstacle when it is being raised:
 - ▶ The roller shutter stops automatically.



7.1.6. Anti-freeze protection

The anti-freeze protection function operates in the same way as the obstacle detection function:

- If the Oximo 50 S Auto io detects any resistance, it does not move in order to protect the roller shutter:
 - ▶ The roller shutter remains in the initial position.

7.2. Operating with a Somfy io sun sensor

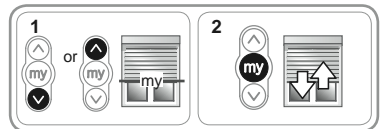
Refer to the corresponding guide.

8. ADDITIONAL SETTINGS

8.1. Favourite position (my)

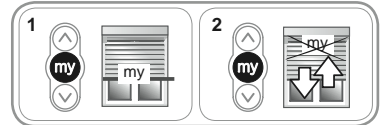
8.1.1. Modifying the favourite position (my)

- 1) Put the roller shutter in the desired favourite position (my).
- 2) Press the «my» button until the roller shutter moves (approx. 5 seconds.): the desired favourite position (my) has been programmed.



8.1.2. Deleting the favourite position

- 1) Press the «my» button:
 - ▶ The roller shutter starts to move and stops in the favourite position (my).
- 2) Press the «my» button again until the roller shutter moves briefly:
 - ▶ The favourite position (my) has been deleted.



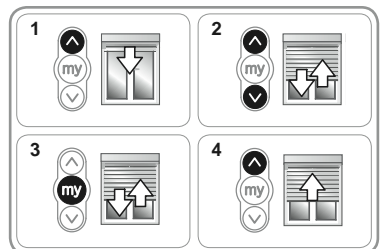
8.2. Adding/Deleting Somfy io control points and io sensors

Refer to the corresponding guide.

8.3. Modifying the direction of rotation

The direction of rotation may be modified at any time using a programmed Somfy local io control point.:

- 1) Place the roller shutter in the middle position.
- 2) Simultaneously press the Up and Down button until the roller shutter moves (approx. 5 seconds.).
- 3) Press the «my» button until the roller shutter moves again: the direction of rotation has been reversed.
- 4) Press the Up button to check the new direction of rotation.



For modifying the direction of rotation using other io control point, refer to the corresponding guide.

9. TIPS AND RECOMMENDATIONS

9.1. Questions on the Oximo 50 S Auto io?

Observations	Possible causes	Solutions
The roller shutter is not operational.	The wiring is incorrect.	Check the wiring and modify it if necessary.
	The motor is in heat protection mode.	Wait until the motor cools down.
	An incorrect cable has been used.	Check the cable and ensure it has 3 leads

Observations	Possible causes	Solutions
The roller shutter is not operational.	The io control point battery is low.	Check whether the battery is weak and replace it if necessary.
	The control point is not compatible.	Check for compatibility and replace the control point if necessary.
	The io control point used has not been programmed into the motor.	Use a programmed control point or program this control point.
The Oximo 50 S Auto io motor turns in one direction only.	The Oximo 50 S Auto io motor is too close to its end limit positions or to the last obstacle encountered.	Press the Up or Down buttons on the control point to unlock the Oximo 50 S Auto io motor.
The favourite position has shifted from the original setting.	The roller shutter is not closed or opened completely.	Open and close the roller shutter completely.
The Oximo 50 S Auto io is attached to the wrong side of the roller shutter.	The installation of the Oximo 50 S Auto io motor does not meet requirements for the site.	Fit the Oximo 50 S Auto io motor on the other side of the roller tube, restore the Oximo 50 S Auto io motor to its original settings and start complete Oximo 50 S Auto io motor installation again as set out in chapter "Installation".

9.2. Replacing a lost or broken Somfy io control point

Refer to the corresponding guide.

9.3. Restoring the original configuration

! Any modification to the installation (removing the connections or bolts, removing the Tubular S Module from the roller tube, etc.) requires the original Oximo 50 S Auto io motor settings to be restored and complete installation of the Oximo 50 S Auto io motor to be carried out again as set out in chapter "Installation".

! This reset deletes all control points, all the sensors and all the end limit settings, and resets the motor's direction of rotation and favourite position (my).

! Only switch off the power for the motor to be reset.

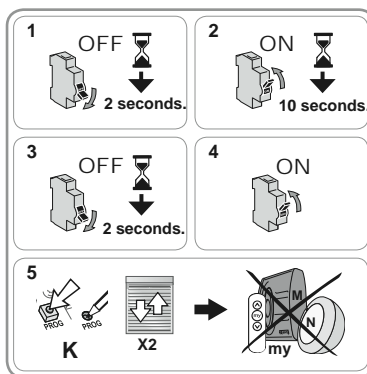
Put the roller shutter in the middle position (if possible).

- 1) Cut the power supply for 2 seconds.
- 2) Switch the power supply back on for 5 to 15 seconds.
- 3) Cut the power supply for 2 seconds.
- 4) Switch the power supply back on: the roller shutter moves for several seconds.

i If the roller shutter is at the upper or lower end limit, it will move briefly.

- 5) Press and hold the PROG button on one of the Somfy io local control points: the roller shutter will make an initial movement, and repeat it a few moments later. The original motor configuration has been restored.

- Repeat the procedures in chapter «Commissioning».



10. TECHNICAL DATA

Radio frequency	868-870 MHz io-homecontrol®, two-way Tri-band
Index protection rating	IP 44
Safety level	Category I
Operating temperature	- 20°C to + 70°C
Power supply	230 V ~ 50 Hz
Maximum number of associated local control points and sensors	9
Maximum number of two-way control points connected	Unlimited

ÍNDICE

1. Introducción	1	6.3. Comprobación del sentido de rotación del motor	6
2. Seguridad	2	6.4. Confirmación de los ajustes automáticos	6
2.1. Seguridad y responsabilidad	2		
2.2. Normas generales de seguridad	2		
2.3. Normas de seguridad específicas	2		
3. Contenido del kit	3	7. Utilización	6
4. Instalación	3	7.1. Funcionamiento estándar	6
4.1. Montaje del módulo Oximo io	3	7.2. Funcionamiento con un sensor solar io de Somfy	7
4.2. Preparación del módulo Tubular S	3	8. Ajustes adicionales	7
4.3. Preparación del tubo	4	8.1. Posición favorita ("My")	7
4.4. Montaje del módulo Tubular S. Tubo	4	8.2. Adición o supresión de puntos de mando y sensores io de Somfy	7
4.5. Montaje del módulo Oximo io con el tubo equipado con el módulo Tubular S	4	8.3. Modificación del sentido de rotación	7
5. Cableado	4	9. Trucos y consejos	7
6. Puesta en marcha	5	9.1. Preguntas acerca del Oximo 50 SAuto io	7
6.1. Identificación de las etapas de ajuste ya realizadas	5	9.2. Sustitución de un punto de mando io de Somfy perdido o dañado	8
6.2. Registro previo del punto de mando local io de Somfy	5	9.3. Regreso a la configuración original	8
		10. Datos técnicos	8

1. INTRODUCCIÓN

El Oximo 50 S Auto io es un motor corto, que programa los finales de carrera de forma automática.

El motor Oximo 50 S auto io consta de dos elementos indisolubles:

- Módulo Oximo io: componente que contiene la electrónica y la radio del motor
- Módulo Tubular S: componente que incluye la parte motriz del motor.

El motor Oximo 50 S auto io ha sido diseñado para la motorización de persianas enrollables provistas de uniones rígidas y topes seleccionados según las condiciones de uso que se describen a continuación.

El motor Oximo 50 S auto io puede montarse a la derecha o a la izquierda, indistintamente.

El motor Oximo 50 S auto io incorpora:

- una protección contra obstáculos para proteger la persiana enrollable en bajada;
- una protección en subida para proteger la persiana enrollable en caso de helada.

¿Qué es un io-homecontrol®?

El Oximo 50 S Auto io utiliza el io-homecontrol®, un nuevo protocolo de comunicación sin cables y seguro compartido por los líderes mundiales del sector del hogar. La tecnología io-homecontrol® permite la comunicación entre sí y el control por medio de un único y mismo punto de mando de todo tipo de accesorios de confort y seguridad.

La flexibilidad y la perfecta compatibilidad del sistema io-homecontrol® le permiten adaptarse a la evolución de las necesidades del cliente. Automatización, en primer lugar, de las persianas y la puerta de entrada y a continuación de los toldos exteriores, del pórtico y de la puerta de garaje o la iluminación del jardín gracias al sistema io-homecontrol®.

Escalonados en el tiempo, estos accesorios resultan compatibles con la instalación existente gracias a la tecnología io-homecontrol®, que garantiza su interoperatividad.

Si desea obtener información adicional, consulte el sitio web www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® proporciona tecnología avanzada de radio frecuencia, segura y fácil de instalar. Los productos etiquetados io-homecontrol® se comunican entre sí, mejorando el confort, la seguridad y el ahorro de energía.

www.io-homecontrol.com

2. SEGURIDAD

2.1. Seguridad y responsabilidad

Antes de instalar y usar este producto, debe leerse este manual con suma atención.

Este producto Somfy debe ser instalado por un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda.

El instalador deberá, además, cumplir las normativas y la legislación vigente en el país de instalación e informar a sus clientes sobre las condiciones de uso y mantenimiento del producto.

Se prohíbe cualquier uso diferente de la aplicación establecida por Somfy. Esto, junto con cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en esta guía, conllevará la exclusión de la responsabilidad y garantía por parte de Somfy.

Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.

2.2. Normas generales de seguridad


Además de las instrucciones de seguridad que se describen en esta guía, también es esencial seguir las instrucciones que se detallan en el documento adjunto "*Instrucciones de seguridad que deben seguirse*".

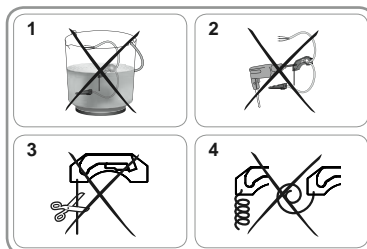
2.2.1. Módulo Oximo io

1) No lo sumerja en líquidos.

2) No lo perforo.

3) No realice cortes en la antena.

 4) No dañe la antena: riesgo de descarga eléctrica




2.2.2. Módulo Tubular S

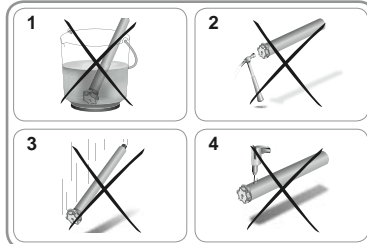
1) No lo sumerja en líquidos.

2) Evite los golpes.

3) Evite las caídas.

4) No lo perforo.

 5) Nunca se debe utilizar el módulo Tubular S sin el módulo Oximo io. Estos dos elementos son indisolubles y no pueden funcionar por separado.



2.3. Normas de seguridad específicas


2.3.1. Persiana enrollable

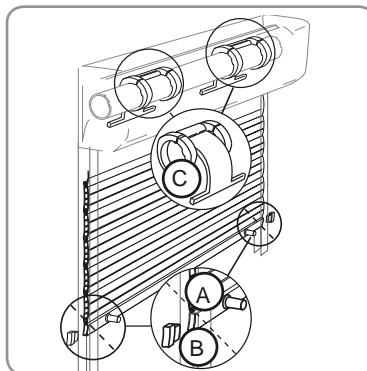
- Compruebe la solidez de la persiana enrollable y de sus equipamientos.

La persiana enrollable debe estar equipada con:

- topes atornillados en la lama final, topes fijos (A) o desmontables (B) integrados en las correderas o en la lama final que sirva de tope,
- uniones rígidas (C).

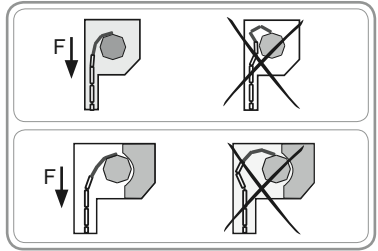
- Asegúrese que el motor utilizado se adapta al tamaño de la persiana enrollable para evitar que ésta o el producto de Somfy resulten dañados.

 Para obtener más información sobre la compatibilidad del motor con la persiana enrollable y sus accesorios, diríjase al fabricante de la misma o a Somfy.



2.3.2. Uniones rígidas

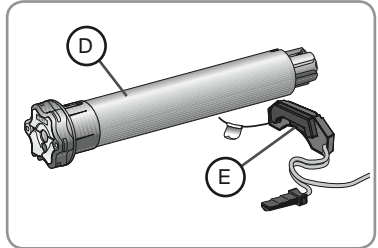
- Una vez que se haya fijado la persiana enrollable en el tubo de enrollamiento, debe cerciorarse de que, cuando la persiana esté en posición de final de carrera inferior, la unión rígida esté correctamente situada y que la primera lama entre en la guía en posición vertical (fuerza F). Si es preciso, ajuste el número de lamas utilizadas para mejorar la posición de la unión rígida cuando la persiana enrollable se encuentra en el final de carrera inferior.
 - Remítase siempre a los ábacos y a las recomendaciones de montaje del fabricante de uniones rígidas para seleccionar las que mejor se adapten a la persiana enrollable empleada.
- i** Utilice un mínimo de dos uniones rígidas para fijar la persiana enrollable al tubo de enrollamiento.



3. CONTENIDO DEL KIT

El motor Oximo 50 S auto io consta de dos elementos indisociables:

- el módulo Tubular S (D)
- el módulo Oximo io (E)

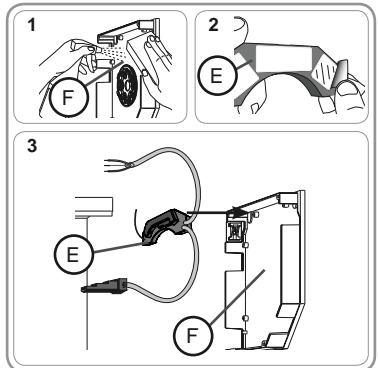


4. INSTALACIÓN

! Siga obligatoriamente el orden de montaje recomendado en la guía.

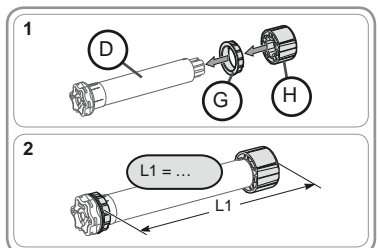
4.1. Montaje del módulo Oximo io

- !** El adhesivo suministrado es de un solo uso. Utilice siempre el adhesivo suministrado por Somfy. Se prohíbe la utilización de cualquier otro adhesivo.
- i** Si la persiana enrollable no incorpora una brida, además del adhesivo será necesario utilizar un medio de fijación, por ejemplo una abrazadera Rilsan. El medio de fijación complementaria elegido debe sujetar el módulo Oximo io en el fondo del elemento de cierre independientemente de cuáles sean las condiciones de uso de la persiana enrollable.
- 1) Limpie la cara interna del elemento de cierre (F) de la caja.
 - 2) Despegue la película protectora del adhesivo pegado en el módulo Oximo io (E).
 - 3) Pegue el módulo Oximo io (E) sobre el elemento de cierre (F) de la caja.
- i** Pase el cable de alimentación por un ojal de cable fijado en el cabezal con el fin de asegurar que el cable no esté en tensión.



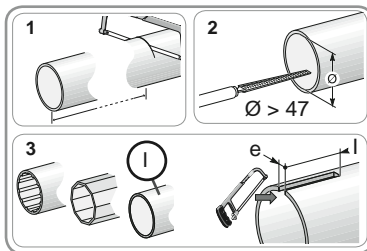
4.2. Preparación del módulo Tubular S

- 1) Monte la corona (G) y la rueda (H) en el módulo Tubular S (D).
- 2) Mida la longitud (L1) entre el borde interior de la cabeza del módulo Tubular S y el extremo de la rueda.



4.3. Preparación del tubo

- 1) Corte el tubo a la longitud necesaria.
- 2) Elimine rebabas y virutas del tubo de enrollamiento.
- 3) Para los tubos de enrollado lisos (I), haga un recorte con las siguientes medidas:
 - e = 4 mm ; l = 28 mm

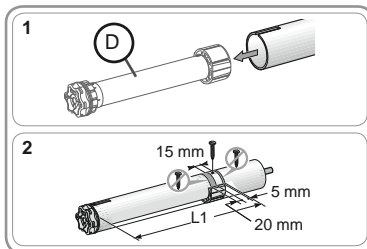


4.4. Montaje del módulo Tubular S. Tubo

! Este procedimiento no es válido para accesorios cortos, rueda y acoplamiento, específicos de tableros de poca anchura.

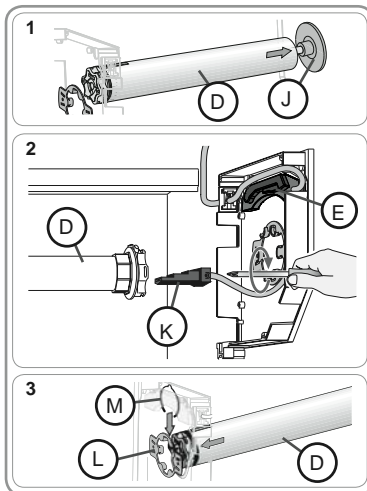
- 1) Deslice el módulo Tubular S (D) por el tubo de enrollamiento.
- 2) Por motivos de seguridad, fije el tubo de enrollamiento en la rueda con 4 tornillos Parker de Ø 5 mm o 4 roblones de acero de Ø 4,8 mm situados:
 - a 5 mm como mínimo del extremo exterior de la rueda: L1 - 5, y
 - como máximo a 15 mm del extremo exterior de la rueda.

! Los tornillos o los roblones no deben fijarse en el módulo Tubular S, sólo en la rueda.



4.5. Montaje del módulo Oximo io con el tubo equipado con el módulo Tubular S

- 1) Monte el tubo equipado con el módulo Tubular S (D) en el soporte del acoplador (J).
- 2) Introduzca la toma (K) del módulo Oximo io (E) en el módulo Tubular S (D). Atornille la toma (K) al módulo Tubular S (D).
- 3) Monte el tubo equipado con el módulo Tubular S (D) en el soporte del motor (L).
Dependiendo del tipo de soporte, ponga la anilla de tope (M) en su lugar.



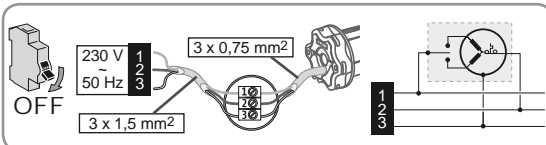
5. CABLEADO

! Atención: efectúe siempre un bucle en el cable de alimentación para evitar que penetre agua en el motor

- Corte la alimentación eléctrica.
- Conecte el motor tal y como se indica en la tabla siguiente:



	230 V ~ 50 Hz	Cable del motor
1	Marrón	Fase
2	Azul	Neutro
3	Verde-amarillo	Tierra (⊕)



6. PUESTA EN MARCHA

En esta guía se describe únicamente la puesta en marcha con un punto de mando local io de Somfy de tipo Sitio io. Para la puesta en marcha con cualquier otro tipo de punto de mando io, consulte la guía correspondiente.

6.1. Identificación de las etapas de ajuste ya realizadas

⚠ Durante la fase de ajuste, sólo debe recibir alimentación el Oximo 50 S Auto io cuyos ajustes deban programarse. Conecte el suministro eléctrico y siga el procedimiento "a" o "b" dependiendo de la reacción de la persiana enrollable:



a La persiana enrollable se mueve brevemente

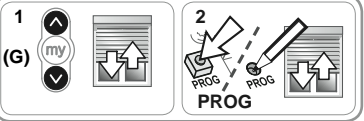
Se han confirmado los ajustes y no hay ningún punto de mando io programado.



Registro del primer punto de mando local io de Somfy

Registro previo del primer punto de mando local io de Somfy:

- 1) De forma simultánea pulse los botones de subida y bajada del punto de mando local io de Somfy (G) hasta que la persiana enrollable se mueva brevemente:
- 2) Pulse brevemente el botón PROG del punto de mando local io de Somfy (G): la persiana enrollable se mueve brevemente; se ha programado el punto de mando.



o

b La persiana enrollable no se mueve

Pulse el botón de subida o bajada y siga el procedimiento "b1" o "b2" dependiendo de la reacción de la persiana enrollable.



b1 La persiana enrollable sigue sin moverse

No se han confirmado los ajustes y no hay ningún punto de mando io programado.

Siga el procedimiento del capítulo "Registro previo del punto de mando local io de Somfy".



Registro previo del punto de mando local io de Somfy

o

b2 La persiana enrollable baja o sube por completo

Se han confirmado los ajustes y se ha programado el punto de mando io.

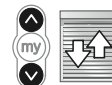
Continúe en el capítulo "Utilización".



Utilización

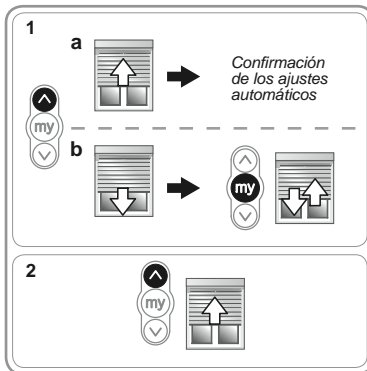
6.2. Registro previo del punto de mando local io de Somfy

- Pulse simultáneamente los botones de subida y bajada: la persiana enrollable se mueve brevemente, el punto de mando local io de Somfy se ha registrado previamente en el motor.



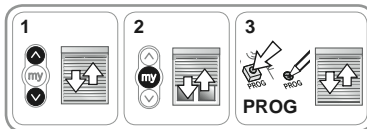
6.3. Comprobación del sentido de rotación del motor

- 1) Pulse el botón de subida del punto de mando local io de Somfy:
 - a) Si la persiana enrollable sube, el sentido de rotación es correcto: continúe en el capítulo "Confirmación de los ajustes automáticos".
 - b) Si la persiana enrollable baja, el sentido de rotación es incorrecto: pulse el botón "My" hasta que se desplace la persiana enrollable; el sentido de rotación ha sido modificado.
- 2) Pulse el botón de subida para comprobar el sentido de rotación.



6.4. Confirmación de los ajustes automáticos

- 1) Pulse los botones de subida y bajada hasta que se produzca un movimiento breve de la persiana enrollable.
- 2) Pulse el botón "My"/STOP hasta que la persiana enrollable se desplace brevemente para confirmar los ajustes automáticos.
- 3) Pulse el botón PROG del punto de mando io para memorizar el primer punto de mando:
 - ▶ La persiana enrollable se mueve brevemente



7. UTILIZACIÓN

7.1. Funcionamiento estándar

7.1.1. Posición favorita ("My")

Además de las posiciones superior e inferior, se programa una posición intermedia conocida como la "posición favorita ("My")" en el módulo Oximo io de forma predeterminada.

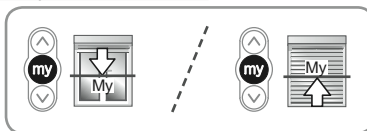
Realice dos ciclos completos de subida y bajada de la persiana enrollable hasta los finales de carrera superior e inferior para activar la posición favorita.

7.1.2. Uso de la posición favorita

i Para modificar la posición favorita ("My"), consulte el capítulo "Ajustes adicionales".

Para utilizar la posición favorita ("My"):

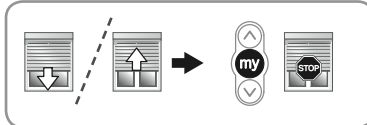
- Pulse brevemente el botón "My" cuando la persiana enrollable se detenga: la persiana enrollable se pone en movimiento y se detiene en posición favorita (My).



7.1.3. Función STOP

La persiana enrollable está en movimiento.

- Pulse brevemente el botón "My": la persiana enrollable se detiene.



7.1.4. Botones de subida y bajada

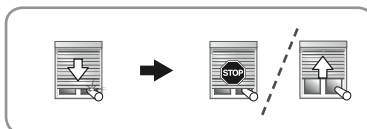
Si se pulsa brevemente el botón de subida o bajada, la persiana enrollable sube o baja completamente.

7.1.5. Detección de obstáculo

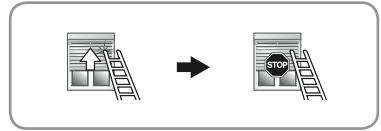
La detección automática de obstáculos protege el tablero de la persiana enrollable y evita los obstáculos.

- Cuando el tablero de la persiana enrollable encuentra un obstáculo durante la bajada, esta puede reaccionar de dos formas:

- ▶ la persiana enrollable se detiene automáticamente
- ▶ la persiana enrollable se detiene y sube automáticamente



- Si la persiana enrollable detecta un obstáculo durante la subida:
 - ▶ la persiana enrollable se detiene automáticamente.



7.1.6. Protección contra el hielo

La protección contra el hielo funciona del mismo modo que la detección de obstáculos:

- Si el Oximo 50 S auto io detecta una resistencia, aquel no inicia el movimiento con el fin de proteger la persiana enrollable:
 - ▶ la persiana enrollable se queda en su posición inicial.

7.2. Funcionamiento con un sensor solar io de Somfy

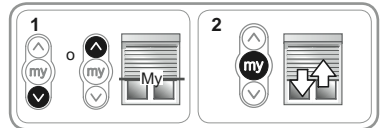
Consulte la guía correspondiente.

8. AJUSTES ADICIONALES

8.1. Posición favorita ("My")

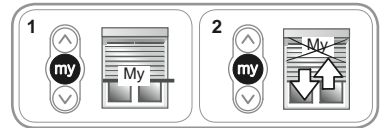
8.1.1. Modificación de la posición favorita ("My")

- 1) Coloque la persiana enrollable en la posición favorita ("My") deseada.
- 2) Pulse el botón "My" hasta que la persiana enrollable se desplace (5 segundos aprox.): la posición favorita ("My") deseada quedará registrada.



8.1.2. Eliminación de la posición favorita

- 1) Pulse el botón "My":
 - ▶ La persiana enrollable inicia el movimiento y se detiene en la posición favorita (My).
- 2) Pulse el botón "My" de nuevo hasta que la persiana enrollable se desplace brevemente:
 - ▶ la posición favorita (My) quedará suprimida.



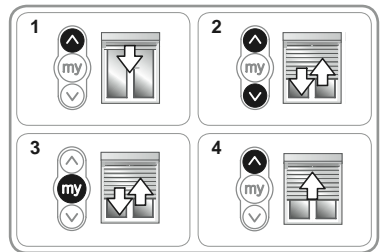
8.2. Adición o supresión de puntos de mando y sensores io de Somfy

Consulte la guía correspondiente.

8.3. Modificación del sentido de rotación

El sentido de rotación puede modificarse en cualquier momento por medio de un punto de mando local io de Somfy programado:

- 1) Coloque la persiana enrollable en posición media:
- 2) De forma simultánea pulse el botón de subida y bajada hasta que se produzca un movimiento de la persiana enrollable (5 segundos aprox.).
- 3) Pulse el botón "My" hasta que la persiana enrollable se desplace de nuevo: el sentido de rotación queda modificado.
- 4) Pulse el botón de subida para comprobar el nuevo sentido de rotación.



Para modificar el sentido de rotación con cualquier otro tipo de punto de mando io, consulte la guía correspondiente.

9. TRUCOS Y CONSEJOS

9.1. Preguntas acerca del Oximo 50 S Auto io

Problemas	Posibles causas	Soluciones
La persiana enrollable no funciona.	El cableado es incorrecto.	Verifique el cableado y modifíquelo si es preciso.
	El motor está en seguridad térmica.	Espere a que se enfríe el motor.
	El cable utilizado no es adecuado.	Verifique el cable utilizado y asegúrese de que tiene tres hilos.

Problemas	Posibles causas	Soluciones
La persiana enrollable no funciona.	La pila del punto de mando io está agotada.	Verifique la pila y cámbiela si está agotada.
	El punto de mando no es compatible.	Verifique la compatibilidad y cambie el punto de mando si es preciso.
	El punto de mando io utilizado no está memorizado en el motor.	Utilice un punto de mando registrado o registre este punto de mando.
El motor Oximo 50 S auto io funciona sólo en un sentido.	El motor Oximo 50 S auto io está demasiado cerca de sus finales de carrera o del último obstáculo detectado.	Pulse los botones de subida y bajada del punto de mando para desbloquear el motor Oximo 50 S auto io.
La posición favorita se ha modificado respecto a la configuración original.	La persiana enrollable no está cerrada ni abierta por completo.	Abra y cierre la persiana enrollable por completo.
El Oximo 50 S auto io se ha montado en el lado incorrecto de la persiana enrollable.	La instalación del motor Oximo 50 S auto io no se corresponde con las necesidades de la obra.	Instale el motor Oximo 50 S auto io al otro lado del tubo de enrollamiento, vuelva a poner el motor Oximo 50 S auto io en la configuración de origen y repita la instalación completa del motor Oximo 50 S auto io a partir del capítulo "Instalación".

9.2. Sustitución de un punto de mando io de Somfy perdido o dañado

Consulte la guía correspondiente.

9.3. Regreso a la configuración original

! Cualquier modificación de la instalación (desmontaje de las uniones rígidas, sacar el motor Tubular S del tubo de enrollamiento, etc.) requiere volver a poner el motor Oximo 50 S auto io en su configuración original y volver a hacer la instalación completa del motor Oximo 50 S auto io desde el capítulo "Instalación".

! Esta puesta a cero elimina todos los puntos de mando, todos los sensores y todos los ajustes de final de carrera y reinicializa el sentido de rotación y la posición favorita ("My") del motor.

! Sólo debe desconectarse de la alimentación el motor que hay que poner a cero.

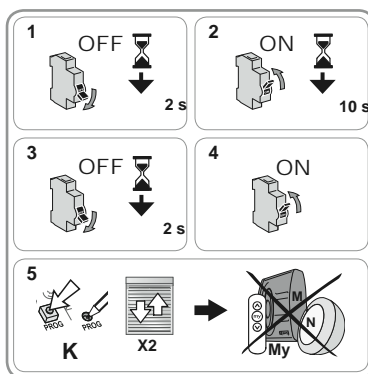
Coloque la persiana enrollable en posición media (si es posible).

- 1) Interrumpa la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 2) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica entre 5 y 15 segundos.
- 3) Interrumpa la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 4) Conecte nuevamente la alimentación eléctrica: la persiana enrollable se pone en movimiento durante algunos segundos.

i Si la persiana enrollable está en posición de final de carrera superior o inferior, se moverá brevemente.

- 5) Pulse y mantenga pulsado el botón PROG de uno de los puntos de mando local io de Somfy: la persiana enrollable realiza un movimiento inicial y luego un segundo tras unos instantes. El motor vuelve a adoptar la configuración original.

- Repita los procedimientos del capítulo "Puesta en marcha".



10. DATOS TÉCNICOS

Frecuencia de radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional tribanda
Índice de protección	IP 44
Nivel de seguridad	Categoría I
Temperatura de uso	-20 °C a +70 °C
Alimentación	230 V ~ 50 Hz
Número máximo de sensores y puntos de mando locales asociados	9
Número máximo de puntos de mando bidireccionales conectados	Ilimitado

ÍNDICE

1. Introdução	1	6.3. Verificação do sentido de rotação do motor	6
2. Segurança	2	6.4. Validação das regulações automáticas	6
2.1. Segurança e responsabilidade	2	7. Utilização	6
2.2. Instruções gerais de segurança	2	7.1. Funcionamento normal	6
2.3. Instruções específicas de segurança	2	7.2. Funcionamento com um sensor de sol io Somfy	7
3. Conteúdo do kit	3	8. Regulações suplementares	7
4. Instalação	3	8.1. Posição preferida («my»)	7
4.1. Montagem do Módulo Oximo io	3	8.2. Adicionar/Apagar pontos de comando io e sensores io Somfy	7
4.2. Preparação do Módulo Tubular S	3	8.3. Modificação do sentido de rotação	7
4.3. Preparação do tubo de enrolamento	4	9. Sugestões e conselhos	7
4.4. Montagem do Módulo Tubular S - tubo de enrolamento	4	9.1. Questões sobre o Oximo 50 S Auto io?	7
4.5. Montagem do Módulo Oximo io com o tubo de enrolamento equipado com o Módulo Tubular S	4	9.2. Substituição de um ponto de comando io Somfy perdido ou danificado	8
5. Cablagem	4	9.3. Regresso à configuração de origem	8
6. Colocação em serviço	5	10. Características técnicas	8
6.1. Identificação das etapas de regulação já efectuadas	5		
6.2. Pré-memorização do ponto de comando local io Somfy	5		

1. INTRODUÇÃO

O Oximo 50 S Auto io é um motor curto que programa automaticamente as definições de fim de curso.

O motor Oximo 50 S auto io é composto por dois elementos inseparáveis:

- Módulo Oximo io: elemento que contém a electrónica e o receptor do motor
- Módulo Tubular S: elemento que contém a parte de accionamento do motor.

O motor Oximo 50 auto io foi concebido para motorizar os estores dotados de uniões rígidas e de batentes seleccionados em função das condições de utilização descritas em seguida.

O motor Oximo 50 S auto io pode ser montado tanto à esquerda como à direita.

O Oximo 50 S Auto io está equipado com:

- uma protecção anti-obstáculos para proteger o estore na descida.
- uma protecção anticongelamento para proteger o estore na subida.

O que é o io-homecontrol®?

O Oximo 50 S Auto io utiliza o novo protocolo de comunicação sem fios universal e seguro, io-homecontrol®, partilhado por líderes mundiais no universo do equipamento doméstico. O io-homecontrol® permite que todos os equipamentos de conforto e segurança comuniquem entre si e sejam controlados com um único ponto de comando.

A flexibilidade e a perfeita compatibilidade do sistema io-homecontrol® permitem acompanhar a evolução das suas exigências. Primeiro, pode automatizar os seus estores e a porta de entrada e, em seguida, equipar os toldos exteriores, os portões exteriores e da garagem ou a iluminação do jardim com o sistema io-homecontrol®.

Mesmo que equipados em momentos diferentes, todos estes equipamentos permanecem compatíveis com a instalação existente, graças à utilização da tecnologia io-homecontrol®, que garante interoperabilidade.

Para obter mais informações, consulte o sítio Web em www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® proporciona uma tecnologia de rádio avançada, segura e de fácil instalação. Os produtos com a marca io-homecontrol® comunicam entre si, oferecendo maior conforto, mais segurança e uma melhor economia de energia.

www.io-homecontrol.com

2. SEGURANÇA

2.1. Segurança e responsabilidade

Antes de instalar e utilizar este produto, ler atentamente este guia.

Este produto Somfy deve ser instalado por um profissional da motorização e da automatização do lar, a quem se destina este guia.

O técnico de instalação deve, além disso, respeitar as normas e a legislação em vigor no país de instalação e informar os seus clientes das condições de funcionamento e de manutenção do produto.

Qualquer utilização fora do âmbito de aplicação definido pela Somfy é proibida. Ela acarretaria, como qualquer outro incumprimento das instruções fornecidas neste guia, a anulação da responsabilidade e da garantia da Somfy.


Antes de qualquer instalação, verificar a compatibilidade deste produto com os equipamentos e acessórios associados.

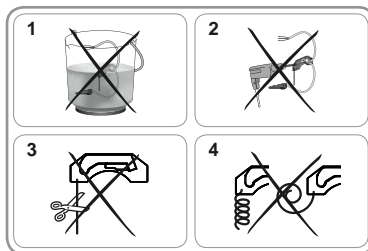
2.2. Instruções gerais de segurança

Tal como acontece com as instruções de segurança descritas neste guia, também é essencial respeitar as instruções detalhadas apresentadas no documento em anexo, «*Instruções de segurança a seguir e manter*».

2.2.1. Módulo Oximo io


- 1) Nunca imergir o motor!
- 2) Nunca perfurar o motor!
- 3) Nunca cortar a antena.

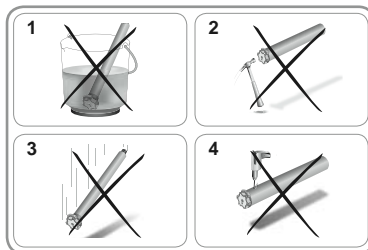
 4) Não danificar a antena: Risco de choque eléctrico.



2.2.2. Módulo Tubular S

- 1) Nunca imergir o motor!
- 2) Evitar choques!
- 3) Evitar quedas!
- 4) Nunca perfurar o motor!

 5) Nunca usar o Módulo Tubular S sem o Módulo Oximo io. Estes dois elementos são indissociáveis e não podem funcionar separadamente.



2.3. Instruções específicas de segurança


2.3.1. Estore

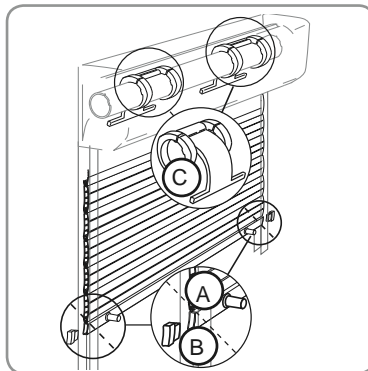
- Verificar a robustez do estore e dos respectivos equipamentos.

O estore deve estar equipado com:

- batentes aparafusados na lâmina final, batentes fixos (A) ou amovíveis (B) integrados nas calhas ou uma lâmina final com a função de batente,
- fechos ou uniões rígidas (C).

- Assegurar que o motor utilizado se adapta às dimensões do estore, para evitar danificar o estore e/ou o produto Somfy.

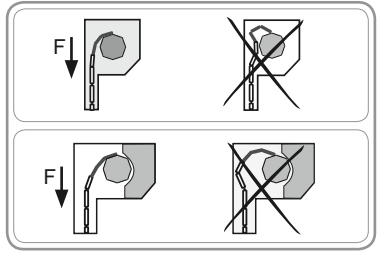
 Para obter informações sobre a compatibilidade do motor com o estore e os acessórios, contacte o fabricante do estore ou a Somfy.



2.3.2. Fechos e uniões rígidas

- Depois de fixar o estore no tubo de enrolamento, verificar se, quando o estore está na posição de fim de curso inferior, a união rígida/o fecho está correctamente posicionado e se a primeira lâmina entra nas calhas na posição vertical (como F). Se for necessário, ajustar o número de lâminas utilizadas para melhorar a posição do fecho/união rígida, quando o estore está na posição de fim de curso inferior.
- Consultar sempre as especificações e as preconizações de montagem do fabricante das uniões rígidas ou dos fechos, para seleccionar os mais adequados ao estore utilizado.

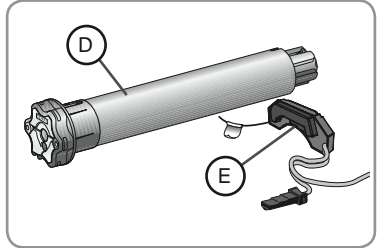
i Utilizar, no mínimo, 2 fechos ou 2 uniões rígidas para fixar o estore ao tubo de enrolamento.



3. CONTEÚDO DO KIT

O motor Oximo 50 S auto io é composto por dois elementos inseparáveis:

- o Módulo Tubular S (D),
- o Módulo Oximo io (E).



4. INSTALAÇÃO

! É imperativo seguir a ordem de montagem preconizada no guia!

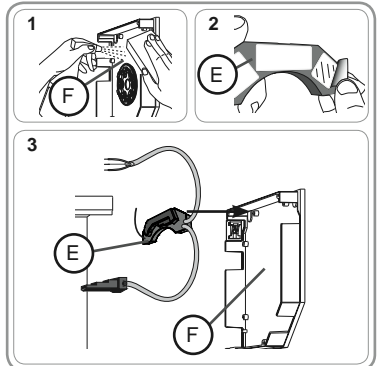
4.1. Montagem do Módulo Oximo io

! O adesivo é fornecido para uma utilização exclusiva! Utilizar sempre o adesivo fornecido pela Somfy. É interdito utilizar qualquer outro adesivo!

i Se o estore não estiver equipado com um suporte, é necessário utilizar, em complemento do adesivo, um meio de fixação, por exemplo: uma braçadeira Rilsan. O meio de fixação complementar escolhido deve manter o módulo Oximo io no interior da extremidade, independentemente das condições de utilização do estore.

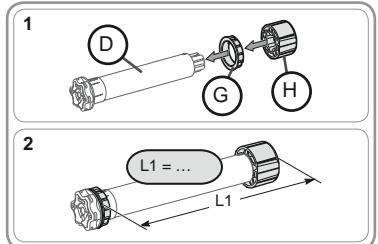
- 1) Limpar a face interna da extremidade (F) da caixa.
- 2) Retirar a película de protecção do adesivo colado ao Módulo Oximo io (E).
- 3) Fixar o Módulo Oximo io (E) à extremidade (F) da caixa.

i Passar o cabo de alimentação por uma junta de travamento na saída da caixa.



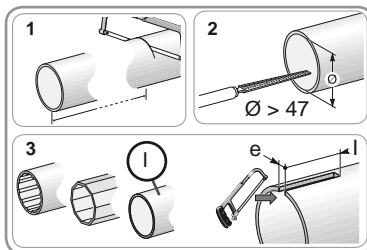
4.2. Preparação do Módulo Tubular S

- 1) Montar a coroa (G) e a roda de tracção (H) no Módulo Tubular S (D).
- 2) Medir o comprimento (L1) entre o bordo interior da cabeça do Módulo Tubular S e a extremidade da roda de tracção.



4.3. Preparação do tubo de enrolamento

- 1) Cortar o tubo de enrolamento consoante o comprimento pretendido.
- 2) Fresar o tubo de enrolamento e eliminar as aparas.
- 3) No caso dos tubos de enrolamento lisos (I), fazer um entalhe de acordo com as seguintes cotas:
 - e = 4 mm; l = 28 mm

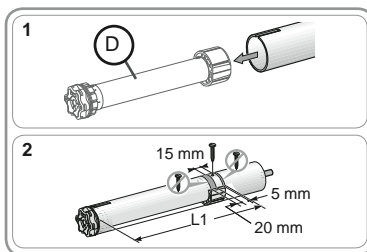


4.4. Montagem do Módulo Tubular S - tubo de enrolamento

! Este procedimento não é válido para os acessórios curtos - roda de tracção e extremidade - específicos para estores com pouca largura.

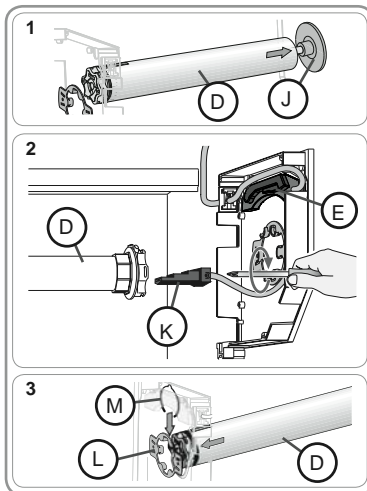
- 1) Introduzir o Módulo Tubular S (D) no tubo de enrolamento. No caso dos tubos de enrolamento lisos, posicionar o entalhe recortado na coroa.
- 2) Por razões de segurança, fixar o tubo de enrolamento à roda de tracção, com 4 parafusos de fendas de Ø 5 mm ou 4 rebites de aço de Ø 4,8 mm, colocados a:
 - no mínimo, a 5 mm da extremidade exterior da roda de tracção: L1 - 5, e
 - no máximo, 15 mm da extremidade exterior da roda de tracção.

! Os parafusos ou rebites só podem ser fixados à roda de tracção e não ao Módulo Tubular S.



4.5. Montagem do Módulo Oximo io com o tubo de enrolamento equipado com o Módulo Tubular S

- 1) Montar o tubo de enrolamento completo com o Módulo Tubular S (D) no suporte da extremidade (J).
- 2) Introduzir a ficha (K) do Módulo Oximo io (E) no Módulo Tubular S (D). Aparafusar a ficha (K) ao Módulo Tubular S (D).
- 3) Montar o tubo de enrolamento completo com o Módulo Tubular S (D) no suporte do motor. Conforme o tipo de suporte, instalar o clip de suporte (M).



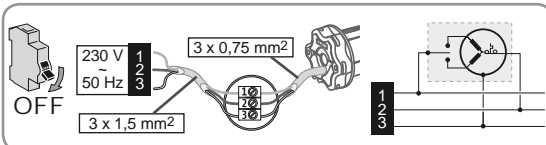
5. CABLAGEM

! Fazer sempre um arco no cabo de alimentação, para evitar a entrada de água no motor!

- Desligar a fonte de alimentação.
- Conectar o motor conforme indicado na tabela abaixo:




	230 V ~ 50 Hz	Cabo do motor
1	Castanho	Fase (P)
2	Azul	Neutro (N)
3	Verde/Amarelo	Terra (⊥)

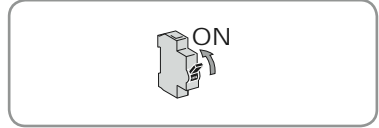


6. COLOCAÇÃO EM SERVIÇO

O guia apenas descreve a colocação em serviço com um ponto de comando local io Somfy do tipo Situo io. Para uma colocação em serviço com qualquer outro tipo de ponto de comando io, consultar o guia correspondente.

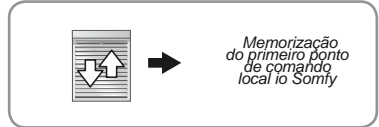
6.1. Identificação das etapas de regulação já efectuadas

 Durante a fase de regulação, fornecer corrente apenas ao Oximo 50 S Auto io cujas regulações irão ser ajustadas. Ligar a corrente e seguir o procedimento «a» ou «b», consoante a reacção do estore:



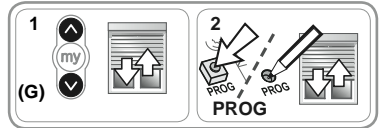
a O estore efectua um breve movimento

As regulações foram confirmadas e não foi memorizado nenhum ponto de comando io.



Memorização do primeiro ponto de comando local io Somfy:

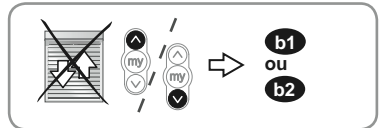
- 1) Simultaneamente, pressionar os botões Subida e Descida no ponto de comando local io Somfy (G), até o estore efectuar um breve movimento.
- 2) Carregar brevemente no botão PROG do ponto de comando local io Somfy (G): o estore irá efectuar um breve movimento; o ponto de comando foi memorizado.



ou

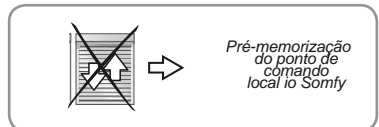
b O estore não se move

Pressionar o botão Subida ou Descida e seguir o procedimento «b1» ou «b2», consoante a reacção do estore.



b1 O estore continua imóvel

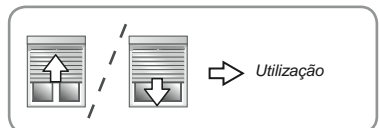
As regulações não foram confirmadas e não foi memorizado nenhum ponto de comando io. Seguir o procedimento do capítulo «Pré-memorização do ponto de comando local io Somfy».



ou

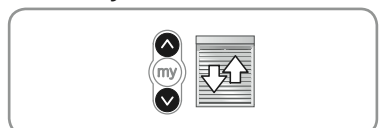
b2 O estore é levantado e baixado por completo

As regulações foram confirmadas e o ponto de comando io foi memorizado. Seguir para o capítulo «Utilização».



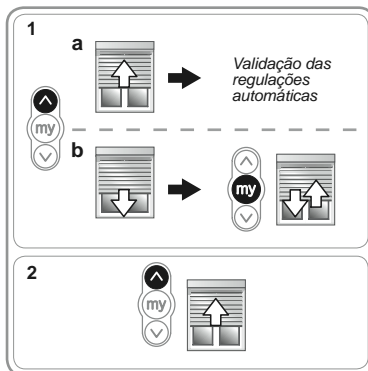
6.2. Pré-memorização do ponto de comando local io Somfy

- Pressionar simultaneamente os botões Subida e Descida: o estore efectua um movimento breve; o ponto de comando local io Somfy está pré-memorizado no motor.



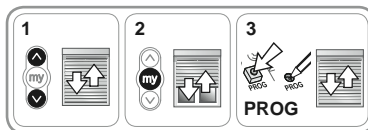
6.3. Verificação do sentido de rotação do motor

- 1) Pressionar o botão Subida do ponto de comando local io Somfy:
 - a) Se o estore subir, o sentido de rotação está correcto: seguir para o capítulo «Validação das regulações automáticas».
 - b) Se o estore descer, o sentido de rotação está incorrecto: pressionar o botão «my» até que o estore efectue um movimento; o sentido de rotação foi alterado.
- 2) Pressionar o botão Subida, para verificar o sentido de rotação.



6.4. Validação das regulações automáticas

- 1) Pressionar os botões Subida e Descida até que o estore efectue um movimento breve.
- 2) Pressionar o botão STOP/my até que o estore efectue um movimento breve, para confirmar as regulações automáticas.
- 3) Pressionar o botão PROG do ponto de comando io para memorizar o primeiro ponto de comando:
 - ▶ O estore efectua um movimento breve



7. UTILIZAÇÃO

7.1. Funcionamento normal

7.1.1. Posição preferida («my»)

Além das posições superior e inferior, uma posição intermédia, conhecida por «posição preferida (my)», é memorizada por pré-definição no Módulo Oximo io.

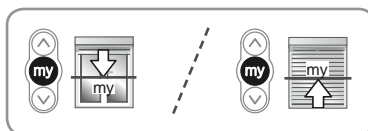
Efectuar 2 ciclos completos de Subida e de Descida do estore até aos fins de curso superior e inferior, para activar a posição preferida.

7.1.2. Utilização da posição preferida

i Para modificar a posição preferida (my), consultar o capítulo «Regulações suplementares».

Para utilizar a posição preferida («my»):

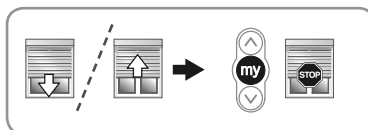
- Pressionar brevemente o botão «my», quando o estore estiver parado: o estore efectua um movimento e pára na posição preferida (my).



7.1.3. Função STOP

O estore está em movimento.

- Pressionar brevemente o botão «my»: o estore pára.



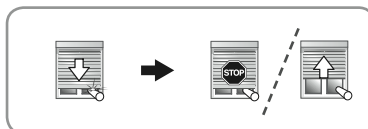
7.1.4. Botões Subida e Descida

Uma pressão breve no botão Subida ou Descida provoca uma subida ou descida completa do estore.

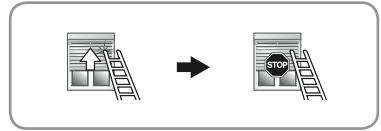
7.1.5. Detecção de obstáculos

A detecção automática de obstáculos permite proteger o estore e evitar os obstáculos:

- Se o estore encontrar um obstáculo na descida:
 - ▶ O estore pára automaticamente.
 - ▶ Ou pára e sobe automaticamente.



- Se o estore detectar um obstáculo na subida:
 - ▶ O estore pára automaticamente.



7.1.6. Protecção anticongelamento

A protecção anticongelamento funciona da mesma forma que a detecção de obstáculos:

- Se o Oximo 50 S Auto io detectar uma resistência, pára para proteger o estore:
 - ▶ O estore mantém-se na posição inicial.

7.2. Funcionamento com um sensor io sun Somfy

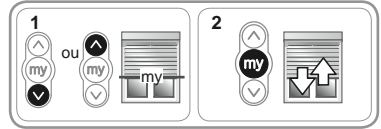
Consultar o guia correspondente.

8. REGULAÇÕES SUPLEMENTARES

8.1. Posição preferida («my»)

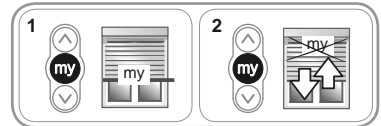
8.1.1. Modificar a posição preferida («my»)

- 1) Colocar o estore na posição preferida («my») pretendida.
- 2) Pressionar o botão «my», até o estore efectuar um movimento (aprox. 5 segundos.): a posição preferida («my») pretendida está memorizada.



8.1.2. Apagar a posição preferida

- 1) Pressionar o botão «my»:
 - ▶ O estore efectua um movimento e pára na posição preferida (my).
- 2) Pressionar novamente o botão «my», até o estore efectuar um movimento breve:
 - ▶ A posição preferida (my) é apagada.



8.2. Adicionar/Apagar pontos de comando io e sensores io Somfy

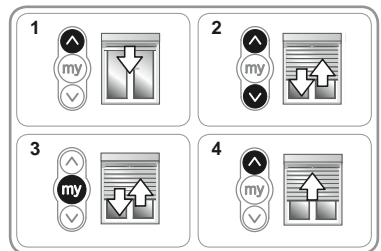
Consultar o guia correspondente.

8.3. Modificação do sentido de rotação

O sentido de rotação pode ser alterado a qualquer momento, com um ponto de comando local io Somfy memorizado:

- 1) Colocar o estore na posição intermédia.
- 2) Simultaneamente, pressionar o botão de Subida e Descida, até o estore efectuar um movimento (aprox. 5 segundos.).
- 3) Pressionar novamente o botão «my», até o estore efectuar um novo movimento: o sentido de rotação é invertido.
- 4) Pressionar o botão Subida, para verificar o novo sentido de rotação.

Para alterar a rotação com qualquer outro ponto de comando io, consultar o guia correspondente.



9. SUGESTÕES E CONSELHOS

9.1. Questões sobre o Oximo 50 S Auto io?

Situações	Causas possíveis	Soluções
O estore não funciona.	A cablagem está incorrecta.	Verificar a cablagem e modificá-la, se necessário.
	O motor está em modo de segurança térmica.	Aguardar que o motor arrefeça.
	O cabo utilizado não está conforme.	Verificar o cabo utilizado e assegurar que tem 3 condutores.

Situações	Causas possíveis	Soluções
O estore não funciona.	A pilha do ponto de comando io está fraca.	Verificar se a pilha está fraca e substituí-la, se necessário.
	O ponto de comando não é compatível.	Verificar a compatibilidade e substituir o ponto de comando, se necessário.
	O ponto de comando io utilizado não está memorizado no motor.	Utilizar um ponto de comando memorizado ou memorizar este ponto de comando.
O motor Oximo 50 S Auto io trabalha num único sentido.	O motor Oximo 50 S Auto io está demasiado próximo dos seus fins de cursos ou do último obstáculo encontrado.	Pressionar os botões Subida ou Descida no ponto de comando para desbloquear o motor Oximo 50 S Auto io.
A posição preferida deslocou-se da regulação original.	O estore não é totalmente fechado ou aberto.	Abriu e fechar o estore por completo.
O Oximo 50 S Auto io está fixado no lado errado do estore.	A instalação do motor Oximo 50 S Auto io não corresponde às necessidades.	Instalar o motor Oximo 50 S Auto io do outro lado do tubo de enrolamento, reconfigurar de origem e reinstalar completamente o motor Oximo 50 S Auto io, a partir do capítulo "Instalação".

9.2. Substituição de um ponto de comando io Somfy perdido ou danificado

Consultar o guia correspondente.

9.3. Regresso à configuração de origem

⚠ Todas as modificações da instalação (desmontagem das uniões ou dos fechos, saída do Módulo Tubular S do tubo de enrolamento, etc.) requerem a reconfiguração de origem e reinstalação completa do motor Oximo 50 S Auto io, a partir do capítulo "Instalação".

⚠ Esta reposição elimina todos os pontos de comando, todos os sensores e todas as regulações de fins de curso e reinicializa o sentido de rotação do motor e a posição preferida («my»).

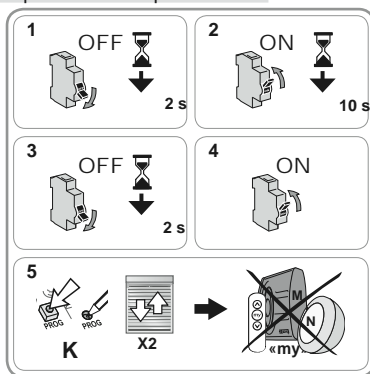
⚠ O corte de corrente só deve ser efectuado ao nível do motor que deve ser reposto a zero.
Colocar o estore na posição intermédia (se possível).

- 1) Desligar a fonte de alimentação durante 2 segundos.
- 2) Voltar a ligar a fonte de alimentação do sector entre 5 e 15 segundos.
- 3) Desligar a fonte de alimentação durante 2 segundos.
- 4) Voltar a ligar a fonte de alimentação: o estore efectua um movimento durante alguns segundos.

i Se o estore estiver no fim de curso superior ou inferior, efectuará um movimento breve.

- 5) Premir sem soltar o botão PROG num dos pontos de comando locais io Somfy: o estore efectuará um movimento inicial e repeti-lo-á alguns momentos mais tarde. O motor encontra-se novamente na configuração de origem.

- Repita os procedimentos descritos no capítulo «Colocação em serviço».



10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Frequência rádio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional Tri-banda
Índice de protecção	IP 44
Nível de segurança	Categoria I
Temperatura de utilização	- 20 °C a + 70 °C
Alimentação	230 V ~ 50 Hz
Número máximo de pontos de comando locais e sensores associados	9
Número máximo de pontos de comando bidireccionais conectados	Ilimitado

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. Εισαγωγή	1	6.3. Επαλήθευση της φοράς περιστροφής του μοτέρ	6
2. Ασφάλεια	2	6.4. Επικύρωση των αυτόματων ρυθμίσεων	6
2.1. Ασφάλεια και ευθύνη	2	7. Λειτουργία	6
2.2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας	2	7.1. Κανονική λειτουργία	6
2.3. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας	2	7.2. Λειτουργία με αισθητήρα ήλιου io Somfy	7
3. Περιεχόμενο του κιτ	3	8. Πρόσθετες ρυθμίσεις	7
4. Εγκατάσταση	3	8.1. Αγαπημένη θέση (my)	7
4.1. Στερέωση της μονάδας Oximo io Module	3	8.2. Προσθήκη/Αφαίρεση χειριστηρίων io και αισθητήρων io Somfy	7
4.2. Προετοιμασία της μονάδας Tubular S Module	3	8.3. Τροποποίηση της φοράς περιστροφής	7
4.3. Προετοιμασία του σωλήνα	4	9. Τεχνάσματα και συμβουλές	7
4.4. Συναρμολόγηση μονάδας Tubular S Module - σωλήνα	4	9.1. Ερωτήσεις σχετικά με το Oximo 50 S Auto io;	7
4.5. Τοποθέτηση της μονάδας Oximo io Module με το σωλήνα που είναι εξοπλισμένος με τη μονάδα Tubular S Module	4	9.2. Αντικατάσταση ενός χειριστηρίου io Somfy που έχει χαθεί ή σπάσει	8
5. Καλωδίωση	4	9.3. Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων	8
6. Έλεγχος λειτουργίας	5	10. Τεχνικά χαρακτηριστικά	8
6.1. Αναγνώριση των βημάτων ρύθμισης που έχουν ήδη λάβει χώρα	5		
6.2. Προ-καταχώρηση του τοπικού χειριστηρίου io Somfy	5		

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Oximo 50 S Auto io είναι ένα κοινό σωληνωτό μοτέρ, το οποίο προγραμματίζει αυτόματα τις ρυθμίσεις ορίων διαδρομής.

Το μοτέρ Oximo 50 S auto io αποτελείται από δύο ενιαία εξαρτήματα:

- Μονάδα Oximo io Module: εξάρτημα που αποτελείται από τα ηλεκτρονικά και το ασύρματο σύστημα του μοτέρ
- Μονάδα Tubular S Module: εξάρτημα που αποτελείται από το τμήμα μετάδοσης κίνησης του μοτέρ.

Το μοτέρ Oximo 50 S auto io έχει σχεδιαστεί για τη λειτουργία ρολών εξοπλισμένων με δέσμες ασφαλείας και τεμαχικά στοπ επιλεγμένα ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης που περιγράφονται στη συνέχεια.

Το μοτέρ Oximo 50 S auto io μπορεί να τοποθετηθεί τόσο δεξιά όσο και αριστερά.

Το Oximo 50 S Auto io διαθέτει:

- ένα σύστημα προστασίας από εμπόδια, για την προστασία της ψάθας του ρολού κατά την κάθοδο.
- ένα σύστημα προστασίας από πάγο, για την προστασία της ψάθας του ρολού κατά την άνοδο.

Τι είναι το io-homecontrol®;

Το Oximo 50 S Auto io χρησιμοποιεί το io-homecontrol®, το νέο ασφαλές πρωτόκολλο ασύρματης επικοινωνίας παγκόσμιας χρήσης, από κοινού με παγκόσμιους πρωτοπόρους οικιακού εξοπλισμού. Το io-homecontrol® επιτρέπει την επικοινωνία μεταξύ όλων των εξοπλισμών άνεσης και ασφαλείας και τον έλεγχο τους από ένα ενιαίο χειριστήριο.

Η ευελιξία και η άριστη συμβατότητα του συστήματος io-homecontrol® επιτρέπει να ακολουθούμε την εξέλιξη των αναγκών σας. Μπορούμε να αυτοματοποιήσουμε πρώτα τα στόρια και την πόρτα της εισόδου, ύστερα να εξοπλίσουμε τις τέντες, την πόρτα της αυλής και την πόρτα του γκαράζ ή τα φώτα του κήπου με το σύστημα io-homecontrol®.

Ενώ τοποθετούνται σε διαφορετικές χρονικές στιγμές, αυτοί οι εξοπλισμοί παραμένουν συμβατοί με την υπάρχουσα εγκατάσταση, χάρη στην τεχνολογία io-homecontrol® που διασφαλίζει τη διαλειτουργικότητά τους.

Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα

www.io-homecontrol.com



Το io-homecontrol® βασίζεται σε μια προηγμένη, ασφαλή, ασύρματη και εύκολη στην εγκατάσταση τεχνολογία. Τα προϊόντα io-homecontrol® επικοινωνούν μεταξύ του προσφέροντάς σας την πιο άνεση, ασφαλή και οικονομική ενέργεια.

www.io-homecontrol.com

2. ΑΣΦΑΛΕΙΑ

2.1. Ασφάλεια και ευθύνη

Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό.

Το παρόν προϊόν Somfy πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί από επαγγελματία, με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς των κατοικιών, για τους οποίους το έγγραφο αυτό υπάρχει.

Το άτομο που θα κάνει την εγκατάσταση θα πρέπει επίσης να συμμορφωθεί με τους κανόνες και τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα όπου γίνεται η εγκατάσταση και να ενημερώσει τους πελάτες του για τους όρους χρήσης και συντήρησης του προϊόντος.

Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση πέραν του τομέα εφαρμογής που έχει ορίσει η Somfy. Σε περίπτωση άλλης χρήσης, συνεπάγεται ότι δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο, και επιφέρει τον αποκλεισμό οποιασδήποτε ευθύνης και εγγύησης από τη μεριά της Somfy.

Πριν από κάθε εγκατάσταση, ελέγξτε τη συμβατότητα του προϊόντος με τους σχετικούς εξοπλισμούς και εξαρτήματα.

2.2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Μαζί με τις οδηγίες ασφαλείας που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό, είναι σημαντικό να τηρούνται οι οδηγίες που περιγράφονται στο συνημμένο έγγραφο «Οδηγίες ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται».

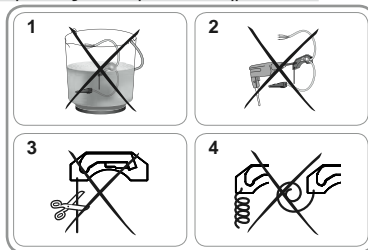
2.2.1. Μονάδα Oximo io Module

1) Μην το βυθίζετε ποτέ σε υγρό!

2) Μην το τρυπάτε ποτέ!

3) Μην κόβετε την κεραία!

⚠ 4) Μην προκαλείτε ζημιά στην κεραία: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



2.2.2. Μονάδα Tubular S Module

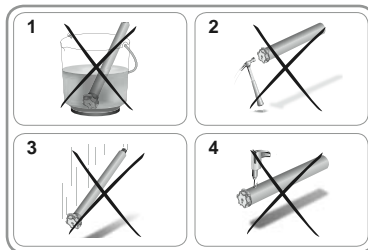
1) Μην το βυθίζετε ποτέ σε υγρό!

2) Αποφεύγετε τα χτυπήματα!

3) Αποφεύγετε τις πτώσεις!

4) Μην το τρυπάτε ποτέ!

ⓘ 5) Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μονάδα Tubular S Module χωρίς τη μονάδα Oximo io Module. Αυτά τα δύο εξαρτήματα είναι ενιαία και δεν μπορούν να λειτουργήσουν ανεξάρτητα το ένα από το άλλο.



2.3. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

2.3.1. Ρολό

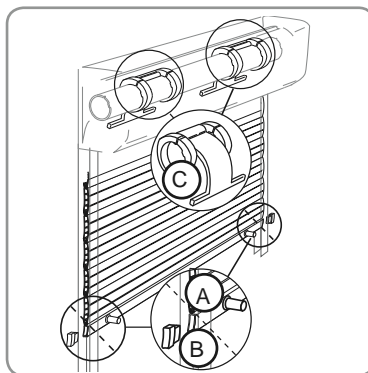
- Ελέγχετε την αντοχή του ρολού και των εξοπλισμών του.

Το ρολό πρέπει να είναι εξοπλισμένο με:

- τερματικά στοπ βιδωμένα εξωτερικά (A) ή χωνευτά στο κατωκάσι (B) – ή άλλου τύπου εξάρτημα το οποίο λειτουργεί ως τερματικό στοπ,
- αναρτήσεις ασφαλείας ή δέστρες ασφαλείας (C).

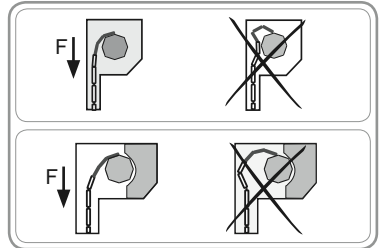
- Βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλο για το μέγεθος του ρολού, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο ρολό και/ή στο προϊόν Somfy.

ⓘ Για πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα του μοτέρ με το ρολό και τα αξεσουάρ, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του ρολού ή στη Somfy.



3.2. Αναρτήσεις ασφαλείας και δέστρες ασφαλείας

- Αφού στερεώσετε το ρολό στο σωλήνα τύλιξης, βεβαιωθείτε ότι, όταν το ρολό βρίσκεται σε θέση κάτω ορίου διαδρομής, η δέστρα ασφαλείας / η ανάρτηση ασφαλείας είναι σωστά τοποθετημένη και ότι το πρώτο φυλλαράκι εισέρχεται κάθετα στις γρίστρες (πίεση F). Εάν χρειάζεται, προσαρμόστε τον αριθμό από φυλλαράκια που χρησιμοποιούνται για να βελτιώσετε τη δέστρα ασφαλείας / την ανάρτηση ασφαλείας, όταν το ρολό βρίσκεται στο κάτω όριο διαδρομής.
- Συμβουλευέστε πάντοτε τους πίνακες και τις συστάσεις τοποθέτησης του κατασκευαστή δεστρών ασφαλείας ή των αναρτήσεων ασφαλείας, για να επιλέξετε τις κατάλληλες για το ρολό που χρησιμοποιείτε.

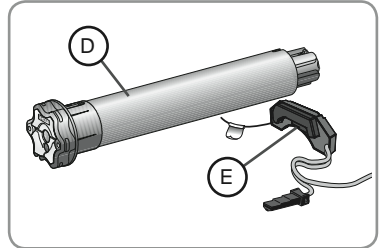


- ⓘ Χρησιμοποιήστε τουλάχιστον 2 αναρτήσεις ασφαλείας ή 2 δέστρες ασφαλείας για να στερεώσετε το ρολό στο σωλήνα τύλιξης.

3. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΚΙΤ

Το μοτέρ Oximo 50 S auto io αποτελείται από δύο ενιαία εξαρτήματα:

- τη μονάδα Tubular S Module (D),
- τη μονάδα Oximo io Module (E).



4. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

⚠️ Ακολουθήστε οπωσδήποτε τη σειρά τοποθέτησης που συνιστάται στον οδηγό!

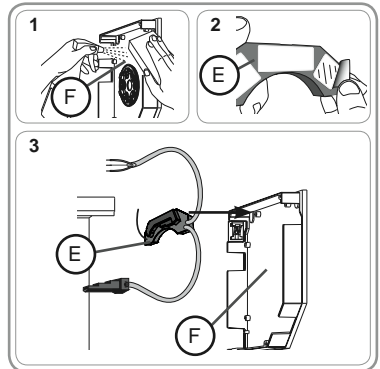
4.1. Στερέωση της μονάδας Oximo io Module

⚠️ Το αυτοκόλλητο που παρέχεται είναι μίας χρήσης! Να χρησιμοποιείτε πάντα αυτοκόλλητο Somfy. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μάρκας αυτοκόλλητου απαγορεύεται!

ⓘ Εάν το ρολό δεν διαθέτει άκρο κλεισίματος, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε, μαζί με το αυτοκόλλητο, ένα μέσο στερέωσης, για παράδειγμα ένα κολιέ τύπου Rilsan. Το συμπληρωματικό μέσο στερέωσης που θα επιλέξετε πρέπει να συγκρατεί τη μονάδα Oximo io Module στο πίσω μέρος της πλευράς, όποιες κι εάν είναι οι συνθήκες χρήσης του ρολού.

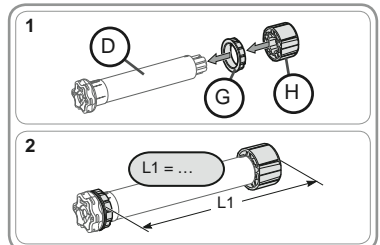
- 1) Καθαρίστε την εσωτερική επιφάνεια του κουτιού, από την πλευρά που βρίσκεται η κεφαλή του μοτέρ (F).
- 2) Ξεκολλήστε την προστατευτική μεμβράνη από το αυτοκόλλητο που είναι κολλημένο στη μονάδα Oximo io Module (E).
- 3) Κολλήστε τη μονάδα Oximo io Module (E) στην πλευρά (F) που βρίσκεται η κεφαλή του μοτέρ.

ⓘ Περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσα από έναν ελαστικό δακτύλιο προστασίας στην έξοδο του κουτιού.



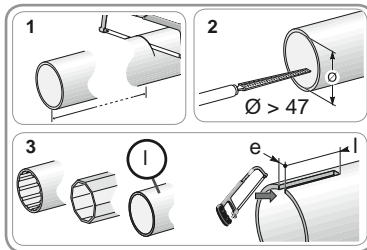
4.2. Προετοιμασία της μονάδας Tubular S Module

- 1) Τοποθετήστε την κορώνα (G) και τη ρόδα (H) στη μονάδα Tubular S Module (D).
- 2) Μετρήστε το μήκος (L1) ανάμεσα στην εσωτερική ακμή της κεφαλής της μονάδας Tubular S Module και το άκρο της ρόδας.



4.3. Προετοιμασία του σωλήνα

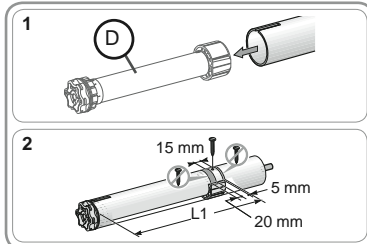
- 1) Κόψτε το σωλήνα τύλιξης στο επιθυμητό μήκος.
- 2) Αφαιρέστε τα γρέζια από το σωλήνα τύλιξης και απομακρύνετε τα ρινίσματα.
- 3) Για στρογγυλούς σωλήνες τύλιξης (I), κόψτε έτσι το σωλήνα ώστε να σχηματιστεί μια εγκοπή, σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις:
 - e = 4 mm, l = 28 mm



4.4. Συναρμολόγηση μονάδας Tubular S Module - σωλήνα

! Η διαδικασία αυτή δεν ισχύει για τα κοντά εξαρτήματα - ρόδα και άκρο - που είναι ειδικά για τις ψάθες μικρού πλάτους.

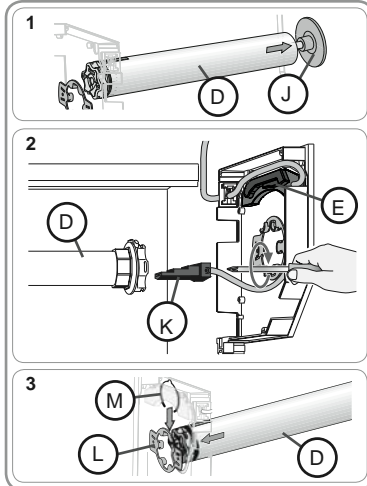
- 1) Περάστε τη μονάδα Tubular S Module (D) μέσα στο σωλήνα τύλιξης.
Για τους στρογγυλούς σωλήνες, τοποθετήστε το αντίστοιχο καρέ της κορώνας στην εγκοπή του σωλήνα.
- 2) Για λόγους ασφαλείας, στερεώστε το σωλήνα τύλιξης στη ρόδα με 4 λαμαρινόβιδες \varnothing 5 mm ή 4 χαλύβδινα τυφλά πριτσίνια \varnothing 4,8 mm τοποθετημένα σε απόσταση:
 - τουλάχιστον 5 mm από το εξωτερικό άκρο της ρόδας: L1 - 5, και
 - το πολύ 15 mm από το εξωτερικό άκρο της ρόδας.



! Οι βίδες ή τα τυφλά πριτσίνια δεν πρέπει να στερεώνονται στη μονάδα Tubular S Module, αλλά μόνο στη ρόδα.

4.5. Τοποθέτηση της μονάδας Oximo io Module με το σωλήνα που είναι εξοπλισμένος με τη μονάδα Tubular S Module

- 1) Τοποθετήστε το σωλήνα που είναι εξοπλισμένος με τη μονάδα Tubular S Module (D) στο στήριγμα άκρου (J).
- 2) Βάλτε την πρίζα (K) της μονάδας Oximo io Module (E) στη μονάδα Tubular S Module (D). Βιδώστε την πρίζα (K) στη μονάδα Tubular S Module (D).
- 3) Τοποθετήστε το σωλήνα που είναι εξοπλισμένος με τη μονάδα Tubular S Module (D) στο στήριγμα μοτέρ (L). Ανάλογα με τον τύπο του στηρίγματος, τοποθετήστε τον ασφαλιστικό δακτύλιο (M).

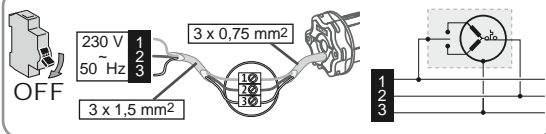


5. ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ

! Φτιάχνετε πάντοτε ένα βρόχο στο καλώδιο τροφοδοσίας, για να αποφεύγετε τη διείσδυση νερού στο μοτέρ!

- Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου.
- Συνδέστε το μοτέρ σύμφωνα με τις πληροφορίες του παρακάτω πίνακα:


	230 V ~ 50 Hz	Καλώδιο μοτέρ
1	Καφέ	Φάση
2	Μπλε	Ουδέτερος
3	Πράσινο-Κίτρινο	Γείωση (\perp)



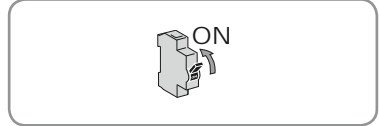
6. ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Το παρόν έγγραφο περιγράφει μόνο τον έλεγχο λειτουργίας με χρήση ενός τοπικού χειριστηρίου io Somfy τύπου Sítuo io. Για έλεγχο λειτουργίας με οποιοδήποτε άλλο χειριστήριο io, ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.

6.1. Αναγνώριση των βημάτων ρύθμισης που έχουν ήδη λάβει χώρα

 Κατά το στάδιο ρυθμίσεων, πρέπει να τροφοδοτείτε με ρεύμα μόνο το Oximo 50 S Auto io, του οποίου τις ρυθμίσεις πρόκειται να ορίσετε.

Ενεργοποιήστε την ηλεκτρική τροφοδοσία και ακολουθήστε τη διαδικασία «a» ή «b», ανάλογα με την αντίδραση του ρολού:



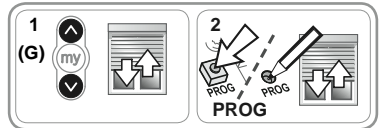
a Το ρολό πραγματοποιεί μια σύντομη κίνηση

Οι ρυθμίσεις έχουν επικυρωθεί και δεν έχει καταχωρηθεί κανένα χειριστήριο io.



Καταχώρηση του πρώτου τοπικού χειριστηρίου io Somfy:

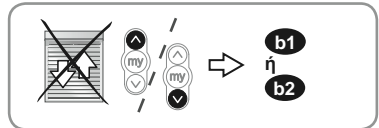
- 1) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου του τοπικού χειριστηρίου io Somfy (G) έως ότου το ρολό πραγματοποιήσει μια σύντομη κίνηση.
- 2) Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» στο τοπικό χειριστήριο io Somfy (G): το ρολό θα πραγματοποιήσει μια σύντομη κίνηση, το χειριστήριο έχει καταχωρηθεί.



ή

b Το ρολό δεν μετακινείται

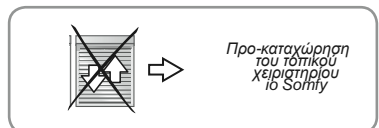
Πατήστε το πλήκτρο Ανόδου ή Καθόδου και ακολουθήστε τη διαδικασία «b1» ή «b2» ανάλογα με την αντίδραση του ρολού.



b1 Το ρολό εξακολουθεί να μην μετακινείται

Οι ρυθμίσεις δεν έχουν επικυρωθεί και δεν έχει καταχωρηθεί κανένα χειριστήριο io.

Ακολουθήστε τη διαδικασία του κεφαλαίου «Προ-καταχώρηση του τοπικού χειριστηρίου io Somfy».

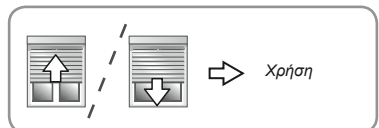


ή

b2 Το ρολό ανεβαίνει ή κατεβαίνει πλήρως

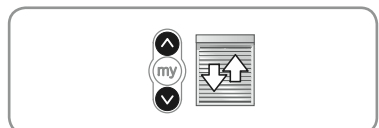
Οι ρυθμίσεις έχουν επικυρωθεί και το χειριστήριο io έχει καταχωρηθεί.

Μεταβείτε στο κεφάλαιο «Λειτουργία».



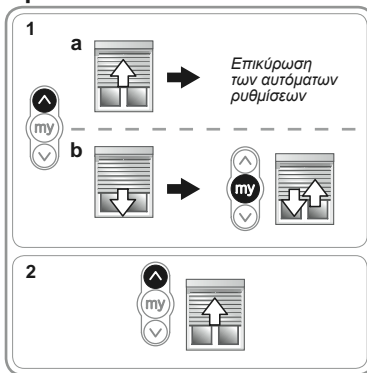
6.2. Προ-καταχώρηση του τοπικού χειριστηρίου io Somfy

- Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου: το ρολό πραγματοποιεί μια σύντομη κίνηση, το τοπικό χειριστήριο io Somfy προ-καταχωρείται στο μοτέρ.



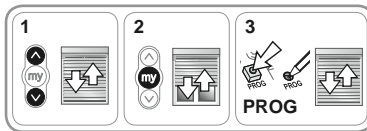
6.3. Επαλήθευση της φοράς περιστροφής του μοτέρ

- 1) Πατήστε το πλήκτρο Ανόδου του τοπικού χειριστηρίου io Somfy :
 - α) Εάν το ρολό ανεβαίνει, η φορά περιστροφής είναι σωστή: μεταβείτε στο κεφάλαιο «Επικύρωση των αυτόματων ρυθμίσεων».
 - β) Εάν το ρολό κατεβαίνει, η φορά περιστροφής είναι λάθος: πατήστε το πλήκτρο «my», έως ότου το ρολό κάνει μια κίνηση, η φορά περιστροφής τροποποιείται.
- 2) Πατήστε το πλήκτρο Ανόδου για να ελέγξετε τη φορά περιστροφής.



6.4. Επικύρωση των αυτόματων ρυθμίσεων

- 1) Πατήστε τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου έως ότου το ρολό κάνει μια κίνηση.
- 2) Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο STOP/my έως ότου το ρολό πραγματοποιήσει μια σύντομη κίνηση, για να επικυρώσετε τις αυτόματες ρυθμίσεις.
- 3) Πατήστε το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» του χειριστηρίου io για να καταχωρήσετε το πρώτο χειριστήριο:
 - ▶ Το ρολό πραγματοποιεί μια σύντομη κίνηση



7. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

7.1. Κανονική λειτουργία

7.1.1. Αγαπημένη θέση (my)

Εκτός από την επάνω και κάτω θέση, υπάρχει μια ενδιάμεση θέση, γνωστή ως «αγαπημένη θέση (my)», καταχωρημένη από προεπιλογή στη μονάδα Oximo io Module.

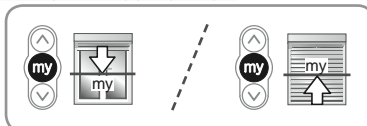
Πραγματοποιήστε 2 πλήρεις κύκλους Ανόδου και Καθόδου του ρολού, μέχρι το επάνω και το κάτω όριο διαδρομής, για να ενεργοποιήσετε την αγαπημένη θέση.

7.1.2. Χρήση της αγαπημένης θέσης

i Για να τροποποιήσετε την αγαπημένη θέση (my), βλ. κεφάλαιο «Πρόσθετες ρυθμίσεις».

Για να χρησιμοποιήσετε την αγαπημένη θέση (my):

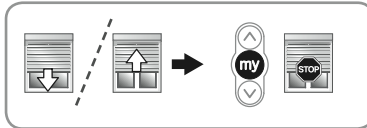
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο «my», ενώ το ρολό είναι σταματημένο: το ρολό αρχίζει να κινείται και σταματάει στην αγαπημένη θέση (my).



7.1.3. Λειτουργία STOP

Το ρολό βρίσκεται σε κίνηση.

- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο «my»: το ρολό σταματάει.



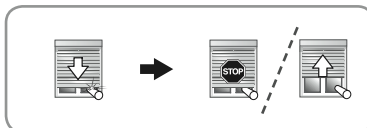
7.1.4. Πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου

Ένα σύντομο πάτημα του πλήκτρου Ανόδου ή Καθόδου προκαλεί πλήρη άνοδο ή κάθοδο του ρολού.

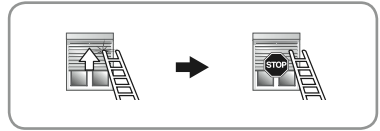
7.1.5. Ανίχνευση εμποδίων

Η αυτόματη ανίχνευση εμποδίων επιτρέπει την προστασία της φάθας του ρολού και την απομάκρυνση των εμποδίων:

- Εάν η φάθα του ρολού συναντήσει κάποιο εμπόδιο κατά την κάθοδο:
 - ▶ Είτε το ρολό σταματάει αυτόματα.
 - ▶ Είτε σταματάει και ξαναεβαίνει αυτόματα.



- Εάν η ψάθα του ρολού συναντήσει κάποιο εμπόδιο κατά την άνοδο:
 - ▶ Το ρολό σταματάει αυτόματα.



7.1.6. Σύστημα προστασίας από πάγο

Το σύστημα προστασίας από πάγο λειτουργεί όπως η ανίχνευση εμποδίων:

- Εάν το μοτέρ Oximo 50 S Auto io ανιχνεύσει κάποια αντίσταση, δεν τίθεται σε λειτουργία, ώστε να προστατεύσει την ψάθα του ρολού:
 - ▶ Το ρολό παραμένει στην αρχική θέση.

7.2. Λειτουργία με αισθητήρα ήλιου io Somfy

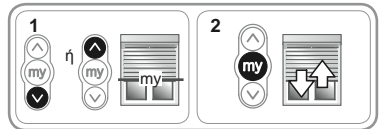
Ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.

8. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

8.1. Αγαπημένη θέση (my)

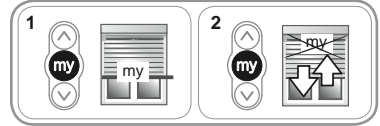
8.1.1. Τροποποίηση της αγαπημένης θέσης (my)

- 1) Τοποθετήστε το ρολό στην επιθυμητή αγαπημένη θέση (my).
- 2) Πατήστε το πλήκτρο «my», έως ότου το ρολό κάνει μια κίνηση (περίπου 5 δευτερόλεπτα): η επιθυμητή αγαπημένη θέση (my) καταχωρείται.



8.1.2. Κατάργηση της αγαπημένης θέσης

- 1) Πατήστε το πλήκτρο «my»:
 - ▶ Το ρολό αρχίζει να κινείται και σταματάει στην αγαπημένη θέση (my).
- 2) Πατήστε ξανά το πλήκτρο «my» έως ότου το ρολό κάνει μια σύντομη κίνηση:
 - ▶ Η αγαπημένη θέση (my) έχει καταργηθεί.



8.2. Προσθήκη/Αφαίρεση χειριστήριων io και αισθητήρων io Somfy

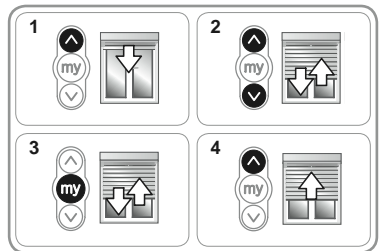
Ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.

8.3. Τροποποίηση της φοράς περιστροφής

Η φορά περιστροφής μπορεί να τροποποιηθεί ανά πάσα στιγμή με ένα τοπικού καταχωρημένο χειριστήριο io Somfy:

- 1) Τοποθετήστε το ρολό στη μεσαία θέση.
- 2) Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Ανόδου και Καθόδου, έως ότου το ρολό κάνει μια κίνηση (περίπου 5 δευτερόλεπτα).
- 3) Πατήστε το πλήκτρο «my», έως ότου το ρολό κάνει άλλη μία κίνηση: η φορά περιστροφής έχει αντιστραφεί.
- 4) Πατήστε το πλήκτρο Ανόδου για να ελέγξετε τη νέα φορά περιστροφής.

Για να αλλάξετε την περιστροφή με οποιοδήποτε άλλο χειριστήριο io, ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.



9. ΤΕΧΝΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

9.1. Ερωτήσεις σχετικά με το Oximo 50 S Auto io;

Διαπιστώσεις	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Το ρολό δεν λειτουργεί.	Η καλωδίωση δεν είναι σωστή.	Ελέγξτε την καλωδίωση και τροποποιήστε την, εάν χρειάζεται.
	Το μοτέρ βρίσκεται σε θερμική ασφάλεια.	Περιμένετε έως ότου το μοτέρ κρυώσει.
	Το καλώδιο που χρησιμοποιείται είναι ακατάλληλο.	Ελέγξτε το καλώδιο που χρησιμοποιείται και βεβαιωθείτε ότι διαθέτει 3 αγωγούς.

Διαπιστώσεις	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Το ρολό δεν λειτουργεί.	Η μπαταρία του χειριστηρίου io έχει εξασθενήσει.	Ελέγξτε εάν η μπαταρία έχει εξασθενήσει και αντικαταστήστε την, εάν χρειάζεται.
	Ο διακόπτης δεν είναι συμβατός.	Ελέγξτε τη συμβατότητα και αντικαταστήστε το διακόπτη, εάν χρειάζεται.
	Το χειριστήριο io που χρησιμοποιείται δεν έχει καταχωρηθεί στο μοτέρ.	Χρησιμοποιήστε ένα καταχωρημένο ασύρματο χειριστήριο ή καταχωρήστε το συγκεκριμένο χειριστήριο.
Το μοτέρ Oximo 50 S Auto io περιστρέφεται προς μία μόνο φορά.	Το μοτέρ Oximo 50 S Auto io βρίσκεται πολύ κοντά στα όρια διαδρομής του ή στο τελευταίο εμπόδιο που συνάντησε.	Πατήστε τα πλήκτρα Ανόδου ή Καθόδου του χειριστηρίου για να ξεμπλοκάρετε το μοτέρ Oximo 50 S Auto io.
Η αγαπημένη θέση έχει αλλάξει από την αρχική ρύθμιση.	Το ρολό δεν έχει κλείσει ή ανοίξει εντελώς.	Ανοίξτε και κλείστε εντελώς το ρολό.
Το μοτέρ Oximo 50 S Auto io έχει στερεωθεί στη λάθος πλευρά του ρολού.	Η εγκατάσταση του μοτέρ Oximo 50 S Auto io δεν αντιστοιχεί στις ανάγκες του χώρου.	Εγκαταστήστε το μοτέρ Oximo 50 S Auto io στην άλλη πλευρά του σωλήνα τύλιξης, επαναφέρετε τις αρχικές ρυθμίσεις του μοτέρ Oximo 50 S Auto io και επαναλάβετε ολόκληρη την εγκατάσταση του μοτέρ Oximo 50 S Auto io από το κεφάλαιο «Εγκατάσταση».

9.2. Αντικατάσταση ενός χειριστηρίου io Somfy που έχει χαθεί ή σπάσει

Ανατρέξτε στις αντίστοιχες οδηγίες.

9.3. Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων

! Οποιαδήποτε τροποποίηση της εγκατάστασης (αφαίρεση δεστών ή αναρτήσεων, εξαγωγή της Tubular S Module από το σωλήνα τύλιξης κ.λπ.) απαιτεί επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων του μοτέρ Oximo 50 S Auto io και επανάληψη ολόκληρης της εγκατάστασης του μοτέρ Oximo 50 S Auto io από το κεφάλαιο «Εγκατάσταση».

! Με αυτόν το μηδενισμό καταργούνται όλα τα χειριστήρια, όλοι οι αισθητήρες, όλες οι ρυθμίσεις ορίων διαδρομής και επαναρχικοποιείται η φορά περιστροφής και η αγαπημένη θέση (my) του μοτέρ.

! Κάντε τη διπλή διακοπή ρεύματος μόνο για το μοτέρ του οποίου τις ρυθμίσεις θέλετε να μηδενίσετε.

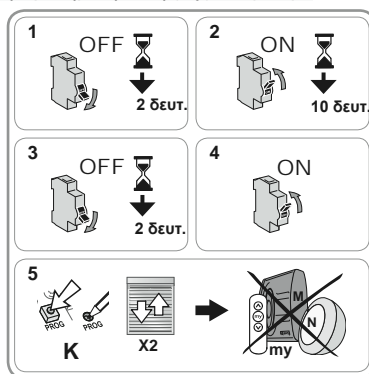
Τοποθετήστε το ρολό στη μεσαία θέση (εάν είναι δυνατό).

- 1) Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου για 2 δευτ.
- 2) Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου μεταξύ 5 δευτ. και 15 δευτ.
- 3) Διακόψτε την τροφοδοσία δικτύου για 2 δευτ.
- 4) Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου: το ρολό τίθεται σε κίνηση για μερικά δευτερόλεπτα.

i Εάν το ρολό βρίσκεται στο επάνω ή το κάτω όριο διαδρομής, τότε θα πραγματοποιήσει μια σύντομη κίνηση.

- 5) Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο προγραμματισμού «PROG» ενός από τα τοπικά χειριστήρια io Somfy: το ρολό κάνει μια πρώτη κίνηση και την επαναλαμβάνει μετά από λίγο. Έχει γίνει επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων του μοτέρ.

- Επαναλάβετε τις διαδικασίες του κεφαλαίου «Έλεγχος λειτουργίας».



10. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ραδιοσυχνότητα	868-870 MHz io-homecontrol® αμίδρομης λειτουργίας Tri-band
Δείκτης προστασίας	IP 44
Επίπεδο ασφαλείας	Κατηγορία I
Θερμοκρασία χρήσης	- 20°C έως + 70°C
Τροφοδοσία	230 V ~ 50 Hz
Μέγιστος αριθμός τοπικών χειριστηρίων και σχετικών αισθητήρων	9
Μέγιστος αριθμός συνδεδεμένων χειριστηρίων αμίδρομης λειτουργίας	Απεριόριστος

INDHOLD

1. Introduktion	1	6.3. Verifikation af motorens rotationsretning	6
2. Sikkerhed	2	6.4. Bekræftelse af den automatiske indstilling	6
2.1. Sikkerhed og ansvar	2		
2.2. Generelle sikkerhedsforskrifter	2	7. Anvendelse	6
2.3. Særlige råd om sikkerhed	2	7.1. Standardfunktion	6
3. Sættets indhold	3	7.2. Funktion med en Somfy io-solsensor	7
4. Installation	3	8. Tillægsindstillinger	7
4.1. Montering af Oximo io-modul	3	8.1. Favoritposition (my)	7
4.2. Klargøring af Tubular S-modul	3	8.2. Tilføjelse/sletning af io betjeningsboks og Somfy io-sensorer	7
4.3. Forberedelse af røret	4	8.3. Ændring af rotationsretning	7
4.4. Samling af Tubular S-modul - rør	4	9. Tips og råd	7
4.5. Fastgørelse af Oximo io-modul med rør udstyret med Tubular S-modul	4	9.1. Har du spørgsmål til Oximo 50 S Auto io?	7
5. Ledningsføring	4	9.2. Udskiftning af mistet eller ødelagt Somfy io-betjeningsboks	8
6. Idriftsættelse	5	9.3. Tilbage til den oprindelige indstilling	8
6.1. Identifikation af de justeringstrin, der allerede er udført	5	10. Tekniske oplysninger	8
6.2. Forprogrammering af den lokale Somfy io-betjeningsboks	5		

1. INTRODUKTION

Oximo 50 S Auto io er en kort motor, der programmerer endestopindstillingerne automatisk.

Oximo 50 S auto io-motoren består af to uadskillelige komponenter:

- Oximo io-modul: Komponent, som indeholder elektronik og motorradio
- Tubular S-modul: Komponent, som indeholder motorens drivdele.

Oximo 50 S auto io-motoren er designet til at drive de rullegardiner, der er monteret med faste link, og de endestop, der er valgt ud fra de driftsforhold, der er beskrevet nedenfor.

Oximo 50 S auto io-motoren kan monteres på enten højre eller venstre side.

Oximo 50 S Auto io er monteret med:

- forhindrebeskyttelse til beskyttelse af rullegardinet under nedrulning.
- anti-stopbeskyttelse til beskyttelse af rullegardinet under oprulning.

Hvad er io-homecontrol®?

Oximo 50 S Auto io anvender io-homecontrol®, den nye universelle og sikre trådløse kommunikationsprotokol, der deles af verdens førende producenter af udstyr til private hjem. io-homecontrol® kan alt bekvemligheds- og sikkerhedsudstyr kommunikere med hinanden og styres med en og samme betjeningsboks.

Fleksibiliteten og den perfekte kompatibilitet, som io-homecontrol®-systemet tilbyder, giver dig den nødvendige hjælp, i takt med at dine behov stiger. Automatisér først rullegardinerne og hoveddøren, tilslut derefter de udvendige gardiner, låge og garageport eller belysningen i haven med systemet io-homecontrol®.

Selvom udstyret monteres på forskellige tidspunkter, forbliver det kompatibelt med den eksisterende installation takket være brugen af io-homecontrol®-teknologi, som garanterer fuld interoperabilitet.

Du finder flere oplysninger på vores hjemmeside på vores www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® er avanceret og sikker radioteknologi, som er nem at installere. Produkter, der er mærket io-homecontrol®, kommunikerer med hinanden, hvilket giver øget komfort, sikkerhed og energibesparelse.

www.io-homecontrol.com

2. SIKKERHED

2.1. Sikkerhed og ansvar

Læs denne installationsguide grundigt, før du monterer og bruger produktet.

Dette Somfy produkt skal installeres af en autoriseret elinstallatør inden for motorisering og automatisering af boligen, til hvem denne installationsvejledning er tiltænkt.

Elinstallatøren skal desuden installere produktet i overensstemmelse med bestemmelserne og den gældende lovgivning i brugslandet, og informere sine kunder om brugsbetingelserne for og vedligeholdelsen af produktet.

Al anden anvendelse end den, der er defineret af Somfy, er ikke tilladt. Ved anden anvendelse bortfalder Somfys ansvar og garanti, hvilket også er tilfældet, hvis forskrifterne i nærværende monteringsvejledning ikke følges.

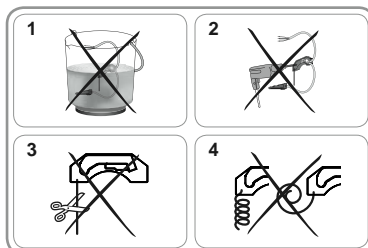
Før al installation skal det sikres, at produktet med det dertil hørende udstyr og tilbehør er kompatibelt.

2.2. Generelle sikkerhedsforskrifter

Ud over sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning er det også vigtigt, at du overholder de anvisninger, der er beskrevet i det medfølgende dokument "*Sikkerhedsanvisninger til overholdelse og opbevaring*".

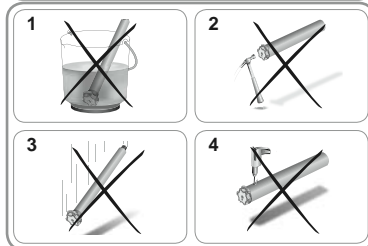
2.2.1. Oximo io-modul

- 1) Må aldrig sænkes i vand!
- 2) Bor aldrig hul i motoren!
- 3) Klip aldrig antennen.
- ⚠ 4) Undgå at beskadige ledningen: Risiko for stød.



2.2.2. Tubular S-modul

- 1) Må aldrig sænkes i vand!
- 2) Undgå stød!
- 3) Undgå fald!
- 4) Bor aldrig hul i motoren!
- ⓘ 5) Brug aldrig Tubular S-modulet uden Oximo io-modulet. Disse to komponenter er uadskillelige og kan ikke betjenes enkeltvis.



2.3. Særlige råd om sikkerhed

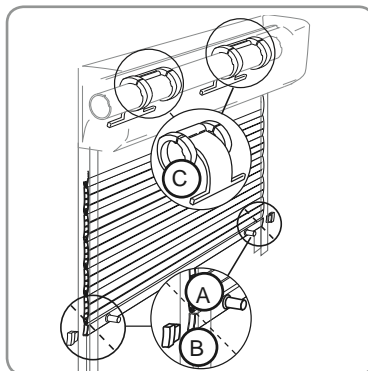
2.3.1. Rullegardin

- Kontrollér rullegardinets styrke og monteringen.

Rullegardinets skal monteres med:

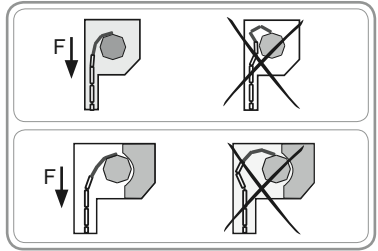
- endestop, der er skruet ind i den sidste lamel, faste (A) eller aftagelige (B) stop indbygget i løbegangene samt en endelamel, der fungerer som endestop,
 - bolte og faste link (C).
- Kontrollér, at den anvendte motor passer til størrelsen af rullegardinets, så du ikke risikerer at beskadige rullegardinets og/eller Somfy-produktet.

ⓘ Du kan få flere oplysninger om motorens kompatibilitet med rullegardinets og tilbehøret hos producenten af rullegardinets eller Somfy.



2.3.2. Låse og faste link

- Når du har fastgjort rullegardinet til rullerøret, skal du kontrollere, at det faste link/bolten er placeret korrekt, og at den første lamel befinder sig vandret mellem løbegangene (som vist på figur F), når rullegardinet er i den nederste endestopposition. Juster om nødvendigt antallet af lameller, der bruges til at forbedre boltsens/det faste links position, når rullegardinet er rullet ned i endestopposition.
- Se altid størrelses- og vægtdiagrammerne fra producenten samt monteringsanvisningerne for de faste link eller låse, så du vælger dem, der passer til det anvendte rullegardin.

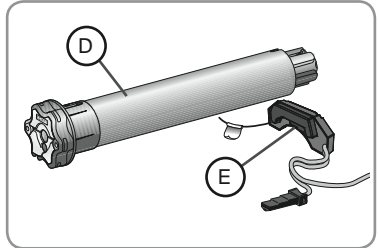


- i** Brug mindst 2 bolte eller 2 faste link til at fastgøre rullegardinet til rullerøret.

3. SÆTTETS INDHOLD

Oximo 50 S auto io-motoren består af to uadskillelige komponenter:

- Tubular S-modulet (D),
- Oximo io-modulet (E).



4. INSTALLATION

- !** Det er vigtigt at følge samlerækkefølgen, der fremgår af vejledningen!

4.1. Montering af Oximo io-modul

- !** Den medfølgende lim er til engangsbrug! Du må kun bruge klæbemidler fra Somfy. Brug af andre klæbemidler er ikke tilladt!

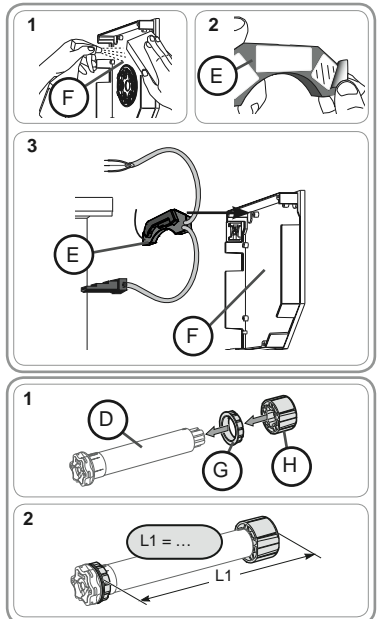
- i** Hvis rullegardinet ikke monteres med en flange, er det nødvendigt at bruge en anden monteringsmåde som for eksempel en Rilsan-krave samt lim. De yderligere monteringsmetoder, som vælges, skal holde Oximo io-modulet inden for endestykket uanset de forhold, som rullegardinet bruges under.

- 1 Rengør indersiden af endestykket på hovedskinnen (F).
- 2 Fjern beskyttelsesfilmen fra den lim, der er fastgjort til Oximo io-modulet (E).
- 3 Fastgør Oximo io-modulet (E) til endestykket på hovedskinnen (F).

- i** Før strømforsyningskablet gennem kabelstropen, som er fastgjort til hovedskinnen, så kablet ikke er under pres.

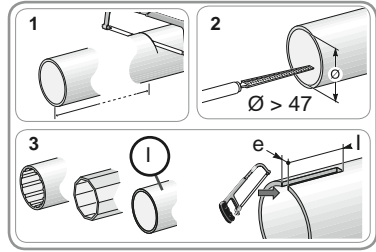
4.2. Klargøring af Tubular S-modul

- 1 Monter medbringeren (G) og drivhjulet (H) på Tubular S-modulet (D).
- 2 Mål længden (L1) mellem den indvendige kant på hovedet af Tubular S-modulet og fælgen på drivhjulet.



4.3. Forberedelse af røret

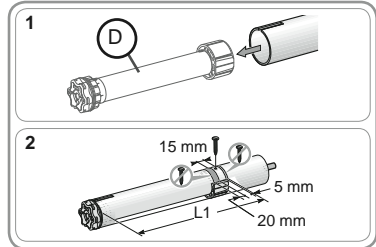
- 1) Skær røret til indrulning over i den ønskede længde.
- 2) Fil røret til indrulning, og fjern spånerne.
- 3) Ved glatte indsugningsrør (I) skæres et hak efter de følgende angivelser:
 - e = 4 mm; l = 28 mm



4.4. Samling af Tubular S-modul - rør

⚠ Denne fremgangsmåde kan ikke bruges til det korte tilbehør - drivhjul og endestykke - til forplader med lille bredde.

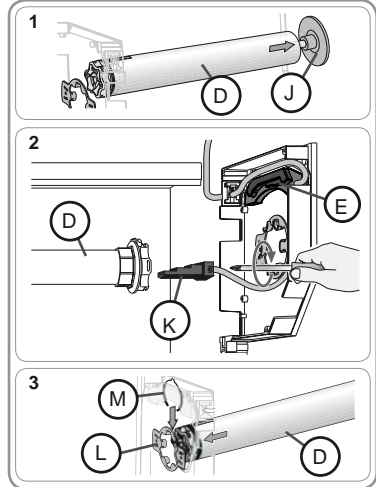
- 1) Skub Tubular S-modulet (D) ind i rullerøret. Ved glatte oprulningsrør anbringes hakket på medbringeren.
- 2) Fastgør af sikkerhedsgrunde oprulningsrøret på drivhjulet med 4 selvskærende skruer på Ø 5 mm, eller 4 stålpopnitter på Ø 4,8 mm placeret:
 - mindst 5 mm fra drivhjulets yderste kant: L1 - 5, og
 - maks. 15 mm fra drivhjulets yderste kant.



⚠ Skrue eller stålpopnitterne bør ikke fastgøres på motoren, men udelukkende på Tubular S-modulet.

4.5. Fastgørelse af Oximo io-modul med rør udstyret med Tubular S-modul

- 1) Fastgør røret til Tubular S-modulet (D) til endebeslaget (J).
- 2) Sæt stikket (K) fra Oximo io-modulet (E) i Tubular S-modulet (D). Skru stikket (K) i Tubular S-modulet (D).
- 3) Fastgør røret til Tubular S-modulet (D) til motorbeslaget (L). Afhængigt af typen af beslag skal du montere stop ringen (M).



DA

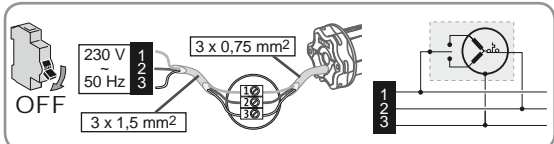
5. LEDNINGSFØRING

⚠ Lav altid en bugtning på strømforsyningsledningen for at undgå, at der trænger vand ind i motoren!

- Afbryd strømforsyningen fra elnettet.
- Tilslut motoren som vist i tabellen nedenfor:



	230 V ~ 50 Hz	Motorkabel
1	Brun	Fase
2	Blå	Neutral
3	Grøn-Gul	Jord (⊥)



6. IDRIFTSÆTTELSE

I installationsvejledningen beskrives idrifttagning med en lokal Somfy io-betjeningsboks af typen Situo io. Ved brug med alle andre betjeningsenheder henvises til den tilhørende installationsvejledning.

6.1. Identifikation af de indstillingstrin, der er udført

! Under indstillingen skal der kun føres strøm til den Oximo 50 S Auto io, hvis indstillinger skal ændres.

Tænd strømmen, og følg fremgangsmåden under "a" eller "b" afhængigt af rullegardinets reaktion:



a Rullegardinet bevæger sig kort

Indstillingerne er bekræftet, og der er ikke programmeret nogen io betjeningsboks.



Programmering af første lokale io Somfy betjeningsboks

Programmering af den første lokale Somfy io-betjeningsboks:

- 1) Tryk på knapperne Op og Ned samtidig på den lokale Somfy io-betjeningsboks (G), indtil rullegardinet bevæger sig kort.
- 2) Udfør et kort tryk på knappen PROG på den lokale lokale Somfy-io-betjeningsboks (G): Rullegardinet bevæger sig kort; betjeningsboksen er blevet programmeret.

1



2

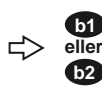


PROG

eller

b Rullegardinet bevæger sig ikke

Tryk på knapperne Op og Ned, og følg fremgangsmåden "b1" eller "b2" afhængigt af rullegardinets reaktion.



b1
eller
b2

b1 Rullegardinet bevæger sig stadig ikke

Indstillingerne er ikke bekræftet, og der er ikke programmeret nogen io-betjeningsboks.

Følg fremgangsmåden fra kapitlet "Forprogrammering af lokal Somfy io-betjeningsboks".



Forprogrammering af den lokale Somfy io betjeningsboks

eller

b2 Rullegardinet køres helt op eller ned

Indstillingen er bekræftet, og io-betjeningsboksen er programmeret. Gå til kapitlet "Drift".



Anvendelse

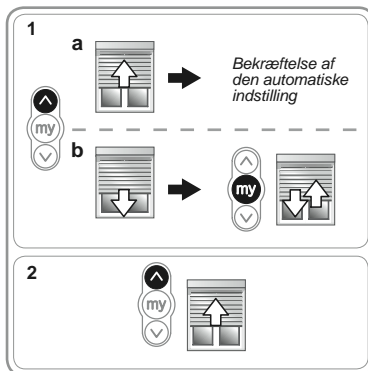
6.2. Forprogrammering af den lokale Somfy io-betjeningsboks

- Tryk samtidigt på knapperne OP og NED: rullegardinet bevæger sig kort, og den lokale Somfy io-betjeningsboks er forprogrammeret i motoren.



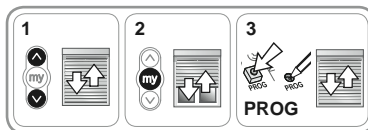
6.3. Verifikation af motorens rotationsretning

- Tryk på knappen OP på den lokale Somfy io-betjeningsboks:
 - Hvis rullegardinet kører op, er rotationsretningen korrekt: gå til kapitlet "*Bekræftelse af automatisk indstilling*".
 - Hvis rullegardinet kører ned, er rotationsretningen forkert: tryk på knappen "my", indtil rullegardinet bevæger sig; retningsrotationen er ændret.
- Tryk på knappen OP for at kontrollere rotationsretningen.



6.4. Bekræftelse af den automatiske indstilling

- Tryk på knapperne Op og Ned samtidig, indtil rullegardinet bevæger sig kort.
- Tryk på knappen STOP/my, indtil rullegardinet bevæger sig kort for at bekræfte den automatiske indstilling.
- Tryk på knappen PROG på io-betjeningsboksen for at programmere den første betjeningsboks.
 - Rullegardinet bevæger sig kort



7. ANVENDELSE

7.1. Standardfunktion

7.1.1. Favoritposition (my)

Ud over de øverste og nederste positioner programmeres et mellemstop, der kaldes "Favoritposition (my)" i Oximo io-modulet som standard.

Kør rullegardinet helt op og ned 2 gange til det øverste og nederste endestop for at aktivere favoritpositionen.

7.1.2. Brug af favoritposition

i Du kan se, hvordan du ændrer favoritpositionen (my) i kapitlet "*Yderligere indstillinger*".

Sådan anvendes favoritpositionen (my):

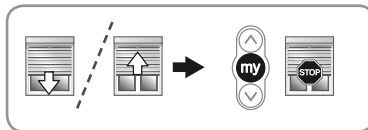
- Tryk kort på knappen "my", når rullegardinet holder stille: Rullegardinet sætter sig i bevægelse og standser i favoritpositionen (my).



7.1.3. STOP-funktion

Rullegardinet bevæger sig.

- Tryk kort på knappen "my": Rullegardinet standser.



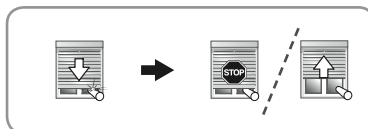
7.1.4. Knapperne Op og Ned

Tryk kort på knappen OP eller NED for at rulle rullegardinet helt op eller ned.

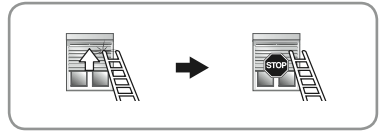
7.1.5. Registrering af forhindring

Funktionen til automatisk forhindringsregistrering beskytter rullegardinet og sikrer, at forhindringer kan fjernes:

- Hvis rullegardinet støder på en forhindring, når det rulles ned:
 - Rullegardinet standser automatisk.
 - Rullegardinet standser, og køres automatisk op igen.



- Hvis rullegardinet støder på en forhindring, når det rulles op:
 - ▶ Rullegardinet standser automatisk.



7.1.6. Anti-stopbeskyttelse

Funktionen til anti-stopbeskyttelse fungerer på samme måde som funktionen til forhindringsregistrering:

- Hvis Oximo 50 S Auto io registrerer modstand, standser det, så rullegardinet beskyttes:
 - ▶ Rullegardinet forbliver i udgangspositionen.

7.2. Funktion med en Somfy io-solsensor

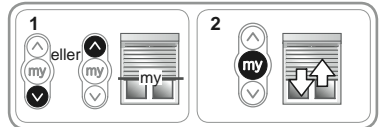
Se den tilhørende installationsvejledning.

8. TILLÆGSINDSTILLINGER

8.1. Favoritposition (my)

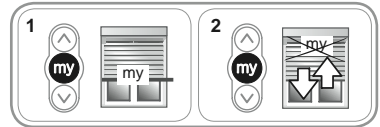
8.1.1. Ændring af favoritpositionen (my)

- 1) Sæt rullegardinet i den ønskede favoritposition (my).
- 2) Tryk på knappen "my", indtil rullegardinet bevæger sig (ca. 5 sekunder): den ønskede favoritposition (my) er programmeret.



8.1.2. Sletning af favoritposition

- 1) Tryk kort på knappen "my":
 - ▶ Rullegardinet sætter sig i bevægelse og standser i favoritpositionen (my).
- 2) Tryk kort på knappen "my", når rullegardinet holder stille:
 - ▶ Favoritpositionen (my) er slettet.



8.2. Tilføjelse/sletning af io betjeningsbokse og Somfy io-sensorer

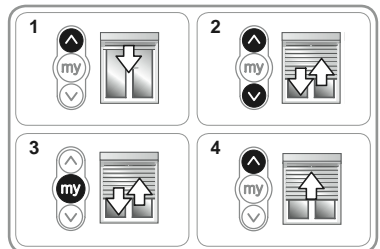
Se den tilhørende installationsvejledning.

8.3. Ændring af rotationsretningen

Rotationsretningen kan til enhver tid ændres vha. en programmeret Somfy io-betjening:

- 1) Placer rullegardinet i mellemposition.
- 2) Tryk på knapperne Op og Ned samtidig, indtil rullegardinet bevæger sig (ca. 5 sekunder).
- 3) Tryk kort på knappen "my", indtil rullegardinet bevæger sig igen: rotationsretningen er ændret.
- 4) Tryk på knappen OP for at kontrollere den nye rotationsretning.

For at ændre rotationen med alle andre fjernbetjeninger henviser vi til den tilhørende installationsvejledning.



9. TIPS OG RÅD

9.1. Har du spørgsmål til Oximo 50 S Auto io?

Problem	Mulige årsager	Løsninger
Rullegardinet kan ikke betjenes.	Kablingen er forkert.	Kontrollér kablingen og ret om nødvendigt.
	Motoren er i varmebeskyttelsestilstand.	Vent til motoren køler ned.
	Det anvendte kabel er i uoverensstemmelse med forskrifterne.	Kontrollér det anvendte kabel og sørg for at det har 3 stikben.

Problem	Mulige årsager	Løsninger
Rullegardinet kan ikke betjenes.	Batteriet i io betjeningsboksen er svagt.	Kontrollér om batteriet er svagt, og udskift det om nødvendigt.
	Betjeningsboksen er ikke kompatibel.	Kontrollér kompatibiliteten og udskift om nødvendigt betjeningsboksen.
	Den anvendte io betjeningsboks er ikke programmeret i motoren.	Anvend en betjeningsboks, der er programmeret, eller programmer betjeningsboksen.
Oximo 50 S Auto io-motoren roterer kun i en retning.	Oximo 50 S Auto io-motoren er for tæt på sine endestoppositioner eller på den seneste forhindring, der blev registreret.	Tryk på knapperne Op og Ned på betjeningsboksen for at låse Oximo 50 S Auto io-motoren op.
Favoritpositionen er ændret i forhold til den oprindelige indstilling.	Rullegardinet er ikke helt lukket eller åbnet.	Åbn og luk rullegardinet helt.
Oximo 50 S Auto io er monteret på den forkerte side af rullegardinet.	Installationen af Oximo 50 S Auto io-motoren opfylder ikke kravene til stedet.	Monter Oximo 50 S Auto io-motoren på den anden side af rullerøret, gendan den oprindelige indstilling for Oximo 50 S Auto io-motoren, og forsøg at installere Oximo 50 S Auto io-motoren igen som beskrevet i kapitlet "Installation".

9.2. Udskiftning af mistet eller ødelagt Somfy io-betjeningsboks

Se den tilhørende installationsvejledning.

9.3. Tilbage til den oprindelige indstilling

⚠ Enhver ændring af installationen (fjernelse af forbindelser eller bolte, fjernelse af Tubular S-modulet fra rullerøret etc.) kræver, at den oprindelige Oximo 50 S Auto io-motorindstilling gendannes, og at Oximo 50 S Auto io-motoren geninstalleres som beskrevet i kapitlet "Installation".

⚠ Denne nulstilling sletter alle betjeningsbokse, alle sensorer, alle justeringer af endestop, og nulstiller rotationsretningen og favoritpositionen (my) for motoren.

⚠ Udfør kun dobbelt strømafbrydelse, for den motor som ønskes nulstillet.

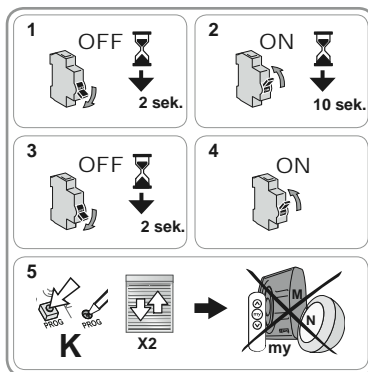
Sæt rullegardinet i midterste position (hvis muligt).

- 1) Afbryd strømforsyningen fra elnettet i 2 sek.
- 2) Slå strømforsyningen til mellem 5 og 15 sekunder.
- 3) Afbryd strømforsyningen fra elnettet i 2 sek.
- 4) Slå strømmen til: rullegardinet bevæger sig i nogle sekunder.

i Hvis rullegardinet er i øverste eller nederste endestop, vil det bevæge sig kort.

- 5) Tryk på knappen PROG på en af de lokale Somfy io-betjeningsbokse, og hold den inde: Rullegardinet foretager en indledende bevægelse og gentager den kort efter. Den oprindelige motorkonfiguration er gendannet.

- Gentag fremgangsmåden i kapitlet "Ibrugtagning".



10. TEKNISKE OPLYSNINGER

Radiofrekvens	868-870 MHz io-homecontrol® tovejs trebånds
Vejledning om beskyttelse	IP 44
Sikkerhedsniveau	Kategori I
Anvendelsestemperatur	- 20° C til + 70° C
Strømforsyning	230 V ~ 50 Hz
Den højeste antal lokale betjeningsbokse og tilknyttede sensorer	9
Maks. antal tilsluttede tovejs-betjeningsbokse	Ubegrænset

SISÄLLYS

1. Johdanto	1	6.3. Moottorin pyörimissuunnan tarkistus	6
2. Turvallisuus	2	6.4. Automaattisten asetusten vahvistus	6
2.1. Turvallisuus ja vastuu	2	7. Toiminta	6
2.2. Yleiset turvaohjeet	2	7.1. Perustoiminta	6
2.3. Erityisiä turvaohjeita	2	7.2. Toiminta Somfy io -aurinkosensorin avulla	7
3. Pakkauksen sisältö	3	8. Lisäasetukset	7
4. Asentaminen	3	8.1. Suosikkiasento (my)	7
4.1. Oximo io -moduulin asennus	3	8.2. Somfy io -kaukosäätimien ja -sensorien lisäys tai poisto	7
4.2. Tubular S -moduulin valmistelu	3	8.3. Pyörimissuunnan muutos	7
4.3. Putken valmistelu	4	9. Vinkkejä ja ohjeita	7
4.4. Tubular S -moduuliputken kokoaminen	4	9.1. Onko sinulla kysymyksiä Oximo 50 S Auto iosta?	7
4.5. Oximo io -moduulin asentaminen putkeen, jossa on Tubular S -moduuli	4	9.2. Kadonneen tai rikkoutuneen Somfy io -kaukosäätimen vaihto	8
5. Johdot	4	9.3. Alkuperäisasetusten palautus	8
6. Käyttöönotto	5	10. Tekniset tiedot	8
6.1. Suoritettujen säätövaiheiden tunnistus	5		
6.2. Paikallisen Somfy io -kaukosäätimen esitallennus	5		

1. JOHDANTO

Oximo 50 S Auto io on lyhyt moottori, joka tallentaa automaattisesti raja-asettojen asetukset.

Oximo 50 S Auto io -moottori sisältää kaksi toisistaan erottamatonta osaa:

- Oximo io -moduuli: osa sisältää elektroniikan ja radiomoottorin
- Tubular S -moduuli: osa sisältää käyttömoottorin.

Oximo 50 S Auto io -moottori on suunniteltu pyörittämään rullaimia, joihin on asennettu alla kuvailtujen toimintaehtojen mukaan valitut kiinteät lenkit ja ääriarvot.

Oximo 50 S Auto io -moottorin voi asentaa joko oikealle tai vasemmalle.

Oximo 50 S Auto iossa on:

- esteen tunnistin, joka suojaa rullainta, kun sitä lasketaan alaspäin.
- juuttumisen esto, joka suojaa rullainta, kun sitä nostetaan ylöspäin.

Mikä on io-homecontrol®?

Oximo 50 S Auto io käyttää uutta suojattua langatonta io-homecontrol®-tietoyhteysjärjestelmää, jota kaikki kodin elektronisten tuotteiden johtavat myyjät hyödyntävät. io-homecontrol®-järjestelmän ansiosta kaikki mukavuus- ja turvalaitteet voivat olla tietoyhteydessä toisiinsa ja niitä voidaan ohjata yhdellä ainoalla kaukosäätimellä.

io-homecontrol®-järjestelmän joustavuus ja täydellinen yhteensopivuus auttavat sinua tarpeittesi muuttuessa. Voit aloittaa automaattisella ensin rullaimet ja sisääntuloportin, sitten ulkona olevat kaihtimet, portin ja autotallin oven tai puutarhan valaistuksen io-homecontrol®-järjestelmän avulla.

Vaikka laitteet olisikin sovitettu eri aikaan, ne ovat yhteensopivia olemassa olevien asennusten kanssa, koska käytössä oleva io-homecontrol®-teknologia takaa yhteentoimivuuden.

Lisätietoja internet-sivulta

www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® perustuu edistykselliseen ja turvalliseen radioteknologiaan, jota on helppo asentaa. io-homecontrol® leimalla varustetut tuotteet ovat toistensa kanssa yhteensopivia, lisäävät mukavuutta, turvallisuutta ja energian säästöä.

www.io-homecontrol.com

2. TURVALLISUUS

2.1. Turvallisuus ja vastuu

Ennen tuotteen asentamista lue tämä opas huolellisesti.

Tämän Somfy-laitteen asennuksen saa suorittaa asuintilojen motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilainen, jolle tämä asennusopas on suunnattu.

Asentajan täytyy noudattaa asennusmaassa voimassa olevia normeja ja lainsäädäntöä ja kertoa asiakkailleen tuotteen käytöstä ja huollosta.

Muunlainen kuin Somfy:n määrittelemä käyttötarkoitus on kiellettyä. Vaatimusten vastainen käyttö ja tämän oppaan sisältämien ohjeiden laiminlyönti peruuttaa Somfy:n vastuun ja takuun.

Ennen asentamista tarkasta tuotteen yhteensopivuus laitteistoihin ja lisävarusteisiin.

2.2. Yleiset turvaohjeet

Tämän oppaan sisältämien turvallisuusohjeiden lisäksi sinun tulee ehdottomasti huomioida myös liitteenä olevan asiakirjan "*Huomioitavat ja noudatettavat turvallisuusohjeet*" sisältämät ohjeet.

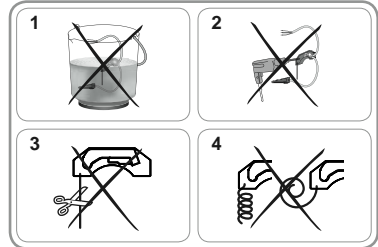
2.2.1. Oximo io -moduuli

1) Älä koskaan upota sitä nesteeseen!

2) Älä koskaan poraa siihen reikiä!

3) Antennia ei saa koskaan katkaista!

⚠ 4) Älä vahingoita antennia: sähköiskun vaara!



2.2.2. Tubular S -moduuli

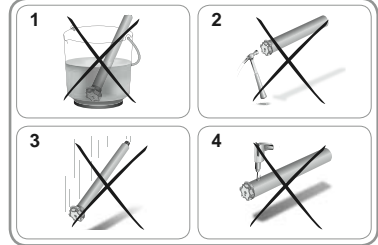
1) Älä koskaan upota sitä nesteeseen!

2) Vältä iskuja!

3) Vältä pudottamisia!

4) Älä koskaan poraa siihen reikiä!

ⓘ 5) Älä koskaan käytä Tubular S -moduulia ilman Oximo io -moduulia. Näitä kahta osaa ei saa erottaa toisistaan. Kumpikaan osa ei toimi itsenäisesti ilman toista osaa.



2.3. Erityisiä turvaohjeita

2.3.1. Rullain

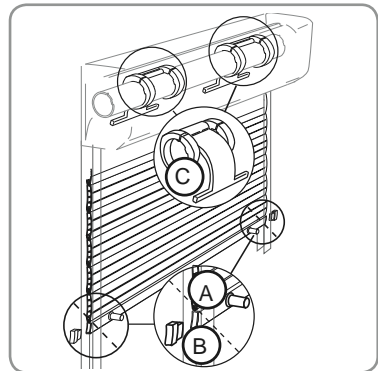
- Tarkasta rullaimen vahvuus ja sen asennukset.

Rullaimen tulee olla asennettuna siten että:

- raja-asentopidäkkeet on ruuvattu viimeiseen säleeseen, kiinteät (A) tai liikutettavat (B) pidäkkeet on liitetty kiskoihin tai että viimeinen säle toimii raja-asentopidäkkeenä,
- salvat tai kiinteät lenkit ovat kiinnitettynä (C).

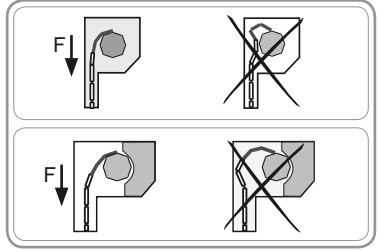
- Tarkasta, että käytettävä moottori soveltuu rullaimen kokoluokalle. Näin suojaat rullainta ja/tai Somfy-tuotetta vahingoittumiselta.

ⓘ Lisätietoja moottorin, rullaimen ja lisävarusteiden yhteensopivuudesta saat rullaimen valmistajalta tai Somfyilta.



2.3.2. Lukot ja kiinteät lenkit

- Sen jälkeen kun olet kiinnittänyt rullaimen rullausputkeen, tarkasta, että rullaimen ollessa alaaäriasennossa kiinteä lenkki / salpa on oikeassa asennossa ja että ylin säle asettuu pystysuunnassa kiskojen väliin (kuten kohdassa F). Säädä tarvittaessa käytettävien säleiden määrää parantaaksesi salvan / kiinteän lenkin asentoa, kun rullain on alaaäriasennossa.
- Noudata aina valmistajan koko- ja painotaulukoissa annettuja ohjeita sekä kiinteiden lenkkien tai lukkojen valinta- ja asennussuosituksia suhteessa käytettävään rullaimeen.

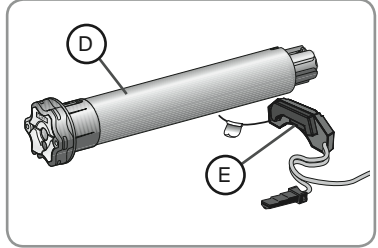


i Käytä vähintään kahta salpaa tai kahta kiinteää lenkkiä kiinnittäessäsi rullainta rullausputkeen.

3. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Oximo 50 S Auto io -moottori sisältää kaksi toisistaan erottamatonta osaa:

- Tubular S -moduuli (D),
- Oximo io -moduuli (E).



4. ASENNUS

! Noudata tarkasti oppaassa mainittua asennusten suoritusjärjestystä!

4.1. Oximo io -moduulin asennus

! Tarranauha on kertakäyttöinen! Käytä aina Somfy:n toimittamaa tarranauhaa. Muunlaisten tarranauhojen käyttö on kielletty!

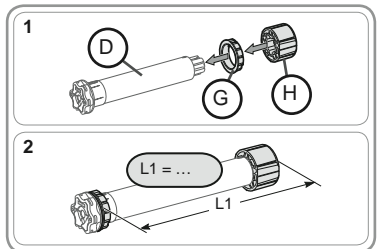
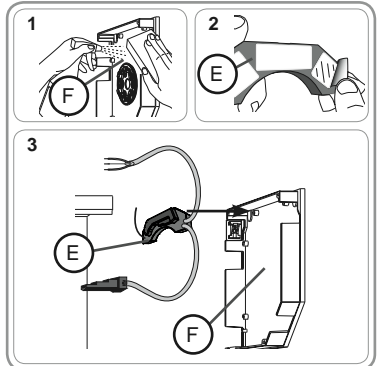
i Jos rullain ei asennu laippaan, käytä jotain kiinnitysmenetelmää, kuten esimerkiksi Riisan-holkia yhdessä tarranauhan kanssa. Käyttämäsi lisäkiinnitysmenetelmän tulee kiinnittää Oximo io -moduuli päätykappaleen sisäpuolelle siten että rullaimen käyttöehdot täyttyvät.

- 1) Puhdista yläkotelon päätykappaleen (F) sisäpinta.
- 2) Poista suojakalvo Oximo io -moduulin (E) kiinnitetystä tarranauhasta.
- 3) Kiinnitä Oximo io -moduuli (E) yläkotelon päätykappaleeseen (F).

i Aseta virransyöttöjohto kulkemaan yläkoteloon kiinnitetyn johdon läpivientisuojausläpi. Näin varmistat, ettei johto joudu puristukseen.

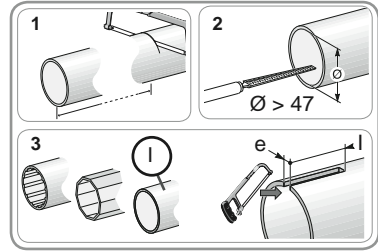
4.2. Tubular S -moduulin valmistelu

- 1) Aseta kiertorengas (G) ja vetopyörä (H) Tubular S -moduulin (D).
- 2) Mittaa Tubular S -moduulin pään sisäreunan ja vetopyörän reunan välinen etäisyys.



4.3. Putken valmistelu

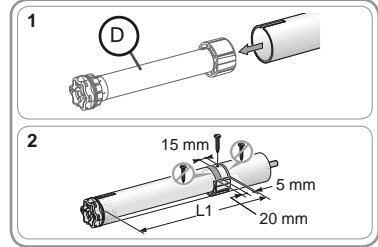
- 1) Katkaise rullausputki haluamaasi pituuteen.
- 2) Siisti rullausputki ja poista lastut.
- 3) Tee sileisiin rullausputkiin (l) lovi seuraavien mittojen mukaan:
 - $e = 4 \text{ mm}$; $l = 28 \text{ mm}$



4.4. Tubular S -moduuliputken kokoaminen

! Tämä ohje ei koske lyhyitä lisävarusteita (vetopyörä ja päätykappale), jotka on tarkoitettu erityisesti kapeisiin rakenteisiin.

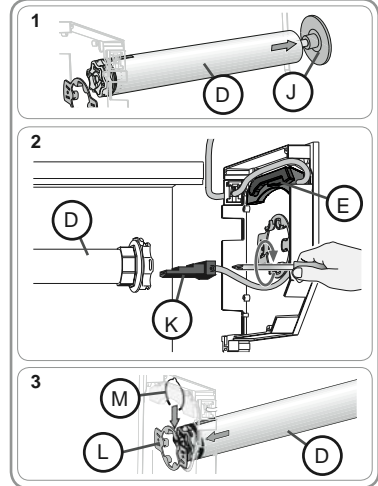
- 1) Liu'uta Tubular S -moduuli (D) rullausputken sisään. Aseta sileään rullausputkeen leikattu lovi kiertorenkaaseen.
- 2) Turvallisuuden vuoksi kiinnitä rullausputki vetopyörään neljällä itsekiertyvällä ruuvilla ($\varnothing 5 \text{ mm}$) tai neljällä teräksisellä vetoniitillä ($\varnothing 4,8 \text{ mm}$), jotka sijaitsevat:
 - vähintään 5 mm:n päässä vetopyörän ääriulkoreunasta: L1 - 5, ja
 - korkeintaan 15 mm:n päässä vetopyörän ääriulkoreunasta.



! Ruuveja tai vetoniittejä ei saa kiinnittää Tubular S -moduuliin, vaan ainoastaan vetopyörään.

4.5. Oximo io -moduulin asentaminen putkeen, jossa on Tubular S -moduuli

- 1) Asenna Tubular S -moduulin (D) sisältävä putki kannakeholkkiin (J).
- 2) Kytke Oximo io -moduulin (E) liitin (K) Tubular S -moduulin (D) sisään. Kiinnitä liitin (K) Tubular S -moduulin (D) sisään ruuvaamalla.
- 3) Asenna Tubular S -moduulin (D) sisältävä putki moottoriholkkiin (L). Holkkityypistä riippuen asenna lukitusrennas (M)

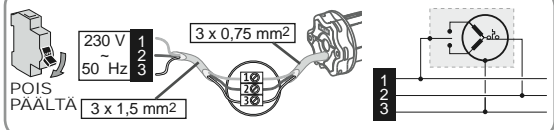


5. JOHDOT

! Tee aina virransyöttöjohtoon mutka, jottei vesi pääse valumaan johtoa pitkin moottoriin!

- Katkaise pistorasian virransyöttö.
- Kytke moottori alla olevan taulukon mukaan:


	230 V ~ 50 Hz	Moottorin johto
1	Ruskea	Jännitteinen
2	Sininen	Neutraali
3	Vihreä/keltainen	Maa (\pm)



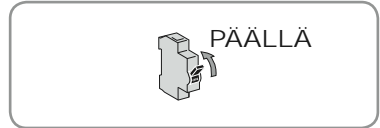
6. KÄYTTÖNOTTO

Käyttöohjeessa kuvataan käyttöönotto vain paikallisella Somfy ion Sítuo io -tyyppisellä kaukosäätimellä. Jos haluat tehdä käyttöönoton millä tahansa muulla io-kaukosäätimellä, katso vastaava käyttöohje.

6.1. Jo tehtyjen säätövaiheiden tunnistaminen

 Kytke virta asennusvaiheessa ainoastaan Oximo 50 S Auto ioon, jonka asetuksia aiot säätää.

Kytke virta päälle ja seuraa ohjetta "a" tai "b" rullaimen reaktion mukaan:



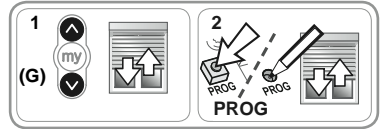
a Rullain liikahtaa vähän

Asetukset on vahvistettu, mutta io-kaukosäädintä ei ole tallennettu.



Ensimmäisen paikallisen Somfy io -kaukosäätimen tallennus:

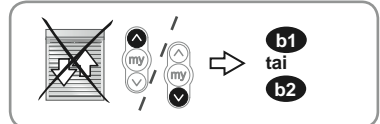
- 1) Paina samanaikaisesti paikallisen Somfy io -kaukosäätimen (G) painikkeita "Ylös" ja "Alas", kunnes rullain liikahtaa vähän.
- 2) Paina lyhyesti paikallisen Somfy io -kaukosäätimen (G) painiketta "PROG": rullain liikahtaa vähän; kaukosäädin on tallennettu.



tai

b Rullain ei liiku

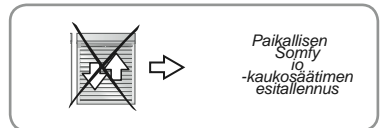
Paina painiketta "Ylös" tai "Alas" ja seuraa ohjetta "b1" tai "b2" rullaimen reaktion mukaan.



b1 Rullain ei liiku vieläkään

Asetuksia ei ole vahvistettu eikä io-kaukosäädintä ole tallennettu.

Seuraa luvun "*Paikallisen Somfy io -kaukosäätimen esitallennus*" sisältämiä ohjeita.

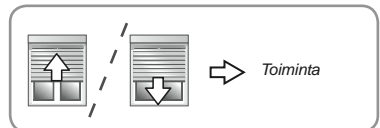


tai

b2 Rullain laskeutuu tai nousee ääriasentoon

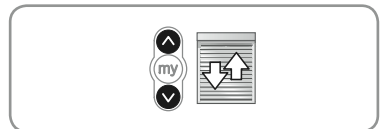
Asetukset on vahvistettu ja io-kaukosäädin on tallennettu.

Siirry lukuun "*Toiminta*".



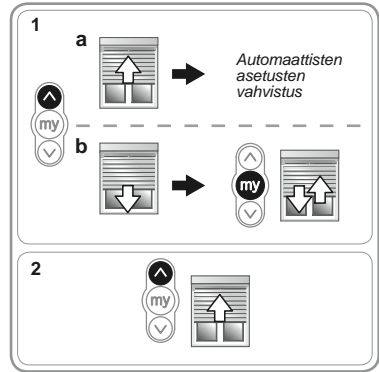
6.2. Paikallisen Somfy io -kaukosäätimen esitallennus

- Paina samanaikaisesti painikkeita "Ylös" ja "Alas": rullain liikahtaa vähän; paikallinen Somfy io -kaukosäädin on esitallennettu moottoriin.



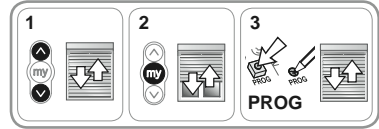
6.3. Moottorin pyörimissuunnan tarkistus

- 1) Paina paikallisen Somfy io -kaukosäätimen painiketta "Ylös":
 - a) Jos rullain nousee, pyörimissuunta on oikea: siirry lukuun "Automaattisten asetusten vahvistus".
 - b) Jos rullain laskeutuu, pyörimissuunta on väärä: paina painiketta "my", kunnes rullain liikkuu; pyörimissuunta on nyt vaihdettu.
- 2) Paina painiketta "Ylös" tarkastaaksesi pyörimissuunnan.



6.4. Automaattisten asetusten vahvistus

- 1) Paina painikkeita "ylös" ja "alas", kunnes rullain liikahtaa vähän.
- 2) Vahvista automaattiset asetukset painamalla painiketta "STOP/my", kunnes rullain liikahtaa vähän.
- 3) Paina io-kaukosäätimen painiketta "PROG" tallentaaksesi ensimmäisen kaukosäätimen:
 - Rullain liikahtaa vähän



7. TOIMINTA

7.1. Perustoiminta

7.1.1. Suosikkiasento (my)

Oximo io -moduulissa ylä- ja alääriasennon väliin on tallennettu oletuksena väliasento, josta käytetään myös nimikettä "suosikkiasento (my)".

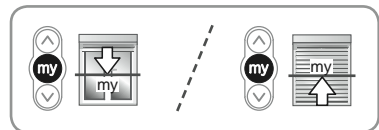
Toista kaksi kertaa rullaimen vienti "Ylös" ja "Alas" ylä- ja alääriasentoon aktivoidaksesi suosikkiasennon.

7.1.2. Suosikkiasennon käyttö

i Jos haluat muuttaa suosikkiasentoa (my), katso luku "Lisäasetukset".

Suosikkiasennon (my) käyttäminen:

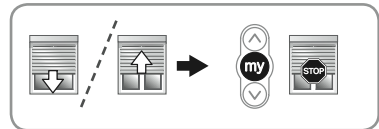
- Paina lyhyesti painiketta "my", kun rullain ei liiku: rullain alkaa liikkua ja pysähtyy suosikkiasentoon (my).



7.1.3. STOP-toiminto

Rullain liikkuu.

- Paina lyhyesti painiketta "my": rullain pysähtyy.



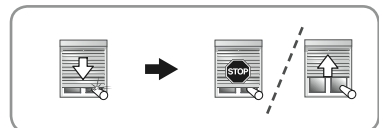
7.1.4. Painikkeet "Ylös" ja "Alas"

Painamalla lyhyesti painiketta "Ylös" tai "Alas" rullain nousee tai laskeutuu kokonaan.

7.1.5. Esteen tunnistus

Automaattinen esteen tunnistustoiminto suojaa rullainta ja estää törmäämisen esteisiin.

- Jos rullain havaitsee laskeutumisen aikana esteen:
 - Rullain joko pysähtyy automaattisesti,
 - Tai se pysähtyy ja nousee automaattisesti ylös.



Jos rullain havaitsee esteen noustessaan ylöspäin:

- Rullain pysähtyy automaattisesti.



7.1.6. Juuttumisen esto

Juuttumisen estotoiminto toimii samalla tavalla kuin esteen tunnistustoiminto.

- Jos Oximo 50 S Auto io havaitsee liikeradan estymistä, se suojaa rullainta pysäyttämällä liikkumisen:

- Rullain jää alkuasentoon.

7.2. Toiminta Somfy io -aurinkosensorin avulla

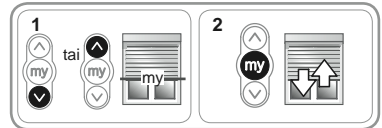
Katso vastaava käyttöopas.

8. LISÄASETUKSET

8.1. Suosikkiasento (my)

8.1.1. Suosikkiasennon (my) muuttaminen

- 1) Säädä rullain haluamaasi suosikkiasentoon (my).
- 2) Paina painiketta "my", kunnes kaihdin liikkuu (n. 5 sekuntia): haluamasi suosikkiasento (my) on tallennettu.



8.1.2. Suosikkiasennon (my) poisto

- 1) Paina painiketta "my":
 - Rullain alkaa liikkua ja pysähtyy suosikkiasentoon (my).
- 2) Paina uudelleen painiketta "my", kunnes rullain liikahtaa vähän:
 - Suosikkiasento (my) on poistettu.

8.2. io-kaukosäätimien ja Somfy io -sensorien lisäys tai poisto

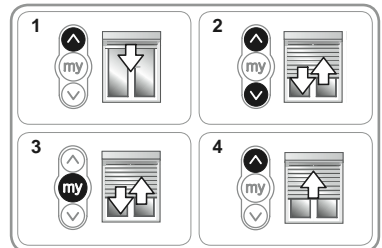
Katso vastaava käyttöopas.

8.3. Pyörimissuunnan muutos

Pyörimissuuntaa voi muuttaa milloin tahansa tallennetun paikallisen Somfy io -kaukosäätimen avulla:

- 1) Säädä rullain keskiasentoon.
- 2) Paina samanaikaisesti painikkeita "Ylös" ja "Alas", kunnes rullain liikkuu (n. 5 sekuntia).
- 3) Paina painiketta "my", kunnes rullain liikkuu uudelleen: pyörimissuunta vaihtuu.
- 4) Paina painiketta "ylös" tarkastaaksesi uuden pyörimissuunnan.

Pyörimissuunnan muuttaminen jollain muulla io-kaukosäätimellä, katso vastaava käyttöohje.



9. VINKKEJÄ JA OHJEITA

9.1. Onko sinulla kysymyksiä Oximo 50 S Auto iosta?

Havainnot	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Rullain ei toimi.	Kaapelointi on virheellinen.	Tarkasta kaapelointi ja korjaa sitä tarvittaessa.
	Moottori on kuumenemisen estotilassa.	Odota, kunnes moottori jäähtyy.
	Käytössä oleva kaapeli ei ole vaatimusten mukainen.	Tarkasta käytössä oleva kaapeli ja varmista, että siinä on kolme johdinta.

Havainnot	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Rullain ei toimi.	io-kaukosäätimen paristo on heikko.	Tarkasta, onko paristo heikko ja vaihda se tarvittaessa.
	Kaukosäädin ei ole yhteensopiva.	Tarkasta yhteensopivuus ja vaihda kaukosäädin tarvittaessa.
	Käytössä olevaa io-kaukosäädintä ei ole tallennettu moottoriin.	Käytä tallennettua kaukosäädintä tai tallenna käytössä oleva kaukosäädin.
Oximo 50 S Auto io -moottori pyörii vain toiseen suuntaan.	Oximo 50 S Auto io -moottori on liian lähellä ääriasentojaan tai viimeisimmäksi havaittua estettä.	Avaa Oximo 50 S Auto io -moottorin lukitus painamalla kaukosäätimen painikkeita "Ylös" ja "Alas".
Suosikkiasennon alkuperäisasetus on muuttunut.	Rullain ei ole sulkeutunut tai avautunut kokonaan.	Avaa ja sulje rullain kokonaan.
Oximo 50 S Auto io on kiinnitetty rullaimen väärälle puolelle.	Oximo 50 S Auto io -moottorin asennus ei vastaa sijaintipaikan vaatimuksia.	Asenna Oximo 50 S Auto io -moottori rullauspukin toiselle puolelle, palauta Oximo 50 S Auto io -moottorin alkuperäisasetukset ja tee Oximo 50 S Auto io -moottorin täydellinen uudelleenasetus luvun "Asennus" sisältämien ohjeiden mukaan.

9.2. Kadonneen tai rikkoutuneen Somfy io -kaukosäätimen vaihto

Katso vastaava käyttöopas.

9.3. Alkuperäisasetusten palautus

! Kaikki asennusten muutokset (kuten esimerkiksi kytkentöjen tai salpojen poisto, Tubular S -moduulin poisto rullauspukista) edellyttävät, että Oximo 50 S Auto io -moottorin alkuperäisasetukset palautetaan ja Oximo 50 S Auto io -moottorille tehdään täydellinen uudelleenasetus luvun "Asennus" sisältämien ohjeiden mukaan.

! Tämä nollaus poistaa kaikki kaukosäätimet, sensorit ja ääriasentojen asetukset ja palauttaa moottorin pyörimissuunnan ja suosikkiasennon (my) alkuperäisasetukset.

! Älä tee kahta virrankatkaisua muulle kuin nollattavalle moottorille.

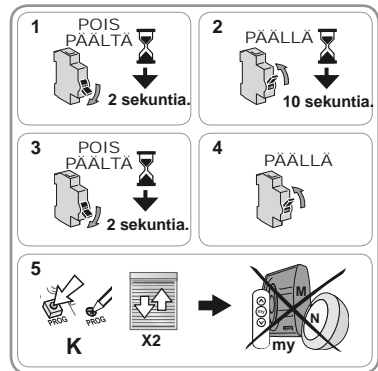
Säädi rullain keskiasentoon (jos mahdollista).

- 1) Katkaise pistorasian virransyöttö 2 sekunnin ajaksi.
- 2) Kytke virta takaisin 5 - 15 sekunniksi.
- 3) Katkaise pistorasian virransyöttö 2 sekunnin ajaksi.
- 4) Kytke pistorasian virransyöttö: rullain liikkuu muutaman sekuntien ajan.

i Jos rullain on ylä- tai alääriasennossa, se liikaa vähän.

- 5) Paina ja pidä alhaalla jonkin paikallisen Somfy io -kaukosäätimen painiketta "PROG": rullain tekee pienen liikkauksen, joka toistuu hetken kuluttua uudelleen. Moottorin alkuperäisasetukset on palautettu.

- Toista luvun "Käyttöönotto" sisältämät toimenpiteet.



10. TEKNISET TIEDOT

Radiotaajuus	868 - 870 MHz io-homecontrol® kaksisuuntainen kolmialueantenni
Kotelointiluokitus	IP 44
Turvallisuustaso	Kategoria I
Käyttölämpötila	- 20 °C...+ 70 °C
Virransyöttö	230 V ~ 50 Hz
Liitettyjen paikallisten kaukosäätimien ja sensorien enimmäismäärä	9
Liitettyjen kaksisuuntaisten kaukosäätimien enimmäismäärä	Rajoittamaton

INNEHÅLL

1. Introduktion	1	6.3. Kontroll av motorns rotationsriktning	6
2. Säkerhet	2	6.4. Bekräfta de automatiska inställningarna	6
2.1. Säkerhet och ansvar	2		
2.2. Allmänna säkerhetsanvisningar	2	7. Användning	6
2.3. Speciella säkerhetsföreskrifter	2	7.1. Standardfunktion	6
3. Satsen innehåller	3	7.2. Funktion med en io Somfy-solgivare	7
4. Installation	3	8. Extrainställningar	7
4.1. Montera Oximo io-modulen	3	8.1. Mellanläge (my)	7
4.2. Förbereda Tubular S-modulen	3	8.2. Lägga till/ta bort io-fjärrkontroller och io-givare från Somfy	7
4.3. Förberedelse av röret	4	8.3. Ändring av rotationsriktning	7
4.4. Montera ihop Tubular S-modulen och röret	4	9. Tips och råd	7
4.5. Passa ihop Oximo io-modulen med röret försett med Tubular S-modulen	4	9.1. Frågor om Oximo 50 S Auto io?	7
5. Kabelanslutning	4	9.2. Byte av en defekt eller borttappad io Somfy-fjärrkontroll	8
6. Idrifttagning	5	9.3. Återgång till ursprungsconfigurationen	8
6.1. Identifiering av de inställningssteg som redan har utförts	5	10. Tekniska data	8
6.2. Förprogrammering av lokal io Somfy-fjärrkontroll	5		

1. INLEDNING

Oximo 50 S Auto io är en kort motor som automatiskt programmerar gränslägesinställningarna. Motorn Oximo 50 S auto io består av två fast sammansatta delar:

- Oximo io-modulen: som innehåller elektroniken och radiomotorn
- Tubular S-modulen: som innehåller motorns drivenhet.

Motorn Oximo 50 S auto io är avsedd för motorisering av rulljalusier som har stela länkar och ändstopp som har valts enligt de användningsvillkor som beskrivs nedan.

Motorn Oximo 50 S auto io kan monteras både till höger och till vänster.

Oximo 50 S Auto io är utrustad med:

- hinderskydd för att skydda rulljalusin när den rullas ner.
- stoppskydd för att skydda rulljalusin när den rullas upp.

Vad är io-homecontrol®?

Oximo 50 S Auto io använder io-homecontrol®, det nya universella och säkra trådlösa kommunikationsprotokollet, som används av världsledarna på hemutrustning. Med io-homecontrol® kan alla typer av komfort- och säkerhetsutrustning kommunicera med varandra och styras med en enda fjärrkontroll.

io-homecontrol®-systemets flexibilitet och suveräna kompatibilitet är till hjälp för dig när dina behov förändras. Automatisera först dina jalousier och entrédörren och utrusta sedan markiser, portar och garageportar eller trädgårdsbelysningen med systemet io-homecontrol®.

Även om dessa anordningar är från olika tider är de kompatibla med den befintliga installationen genom io-homecontrol®-tekniken som garanterar att de är kompatibla med varandra.

Mer information finns på webbplatsen www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® erbjuder avancerad och säker radioteknologi, som är enkel att installera. Produkter märkta med io-homecontrol® kommunicerar med varandra, vilket ger ökad komfort, säkerhet och energibesparingar.

www.io-homecontrol.com

2. SÄKERHET

2.1. Säkerhet och ansvar

Innan du installerar och använder produkten måste du noga läsa igenom den här handboken.

Den här produkten från Somfy bör installeras av en fackman inom motorisering och automatisering av utrustning för bostadsfastigheter, och denna handbok är avsedd för fackmannen.

Installatören ska också följa gällande normer och lagar i installationslandet samt informera sina kunder om produktens användning och underhåll.

All användning utanför det användningsområde som definieras av Somfy är förbjuden. Sådan användning, liksom alla avvikelser från instruktionerna i denna anvisning, innebär att Somfys garantiansvar bortfaller.

Före varje installation, kontrollera att denna produkt är kompatibel med tillhörande utrustningar och tillbehör.

2.2. Allmänna säkerhetsanvisningar

Förutom säkerhetsinstruktionerna i denna handbok är det också nödvändigt att följa instruktionerna i bilagan "Säkerhetsinstruktioner att följa och spara".

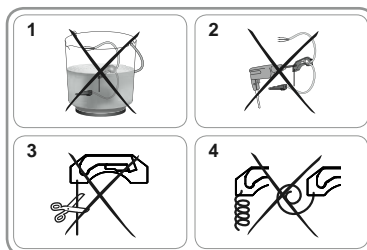
2.2.1. Oximo io-modulen

1) Sänk aldrig ner den i vätska!

2) Borra inte hål i motorn!

3) Kapa aldrig antennen.

⚠ 4) Skada inte antennen: Risk för stötar.



2.2.2. Tubular S-modulen

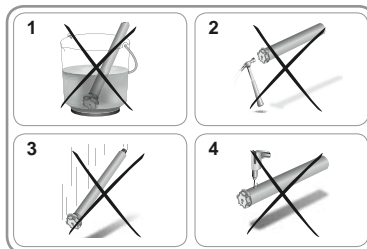
1) Sänk aldrig ner den i vätska!

2) Undvik stötar och slag!

3) Undvik att tappa produkterna!

4) Borra inte hål i motorn!

ⓘ 5) Använd aldrig Tubular S-modulen utan Oximo io-modulen. Dessa båda delar hör ihop och fungerar inte var för sig.



2.3. Speciella säkerhetsföreskrifter

2.3.1. Rulljalusi

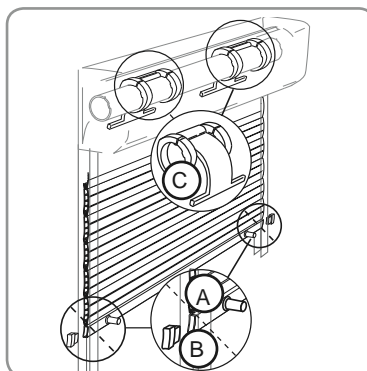
- Kontrollera att rulljalusin och dess utrustning är i gott skick.

Rulljalusin ska vara utrustad med:

- stopp som skruvats fast på den sista lamellen, fasta (A) eller rörliga (B) stopp i styrskenorna eller ha en ändlamell som fungerar som stopp
- stela länkar eller reglar (C).

- Kontrollera att den motor som används är lämplig för rulljalusins storlek så att inte skador uppstår på rulljalusin och/eller produkten från Somfy.

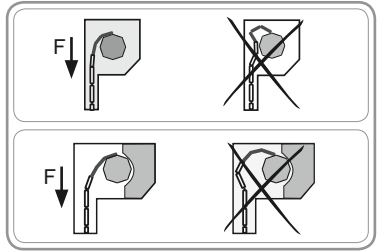
ⓘ För information om motorns kompatibilitet med rulljalusin och tillbehören ska du vända dig till rulljalusins tillverkare eller till Somfy.



2.3.2. Lås och stela länkar

- Efter att ha fäst rulljalusin i upprullningsröret, kontrollera att den fasta länken/regeln är i rätt position när rulljalusin är i det nedre gränsläget och att den första lamellen är lodrät mellan styrskenorna (som i F). Justera vid behov antalet lameller som används för att förbättra den fasta länkens/regelns position när rulljalusin är i det nedre gränsläget.
- Kontrollera alltid tillverkarens storleks- och viktdiagram och monteringsrekommendationer för stela länkar eller lås för att välja de som passar den aktuella rulljalusin.

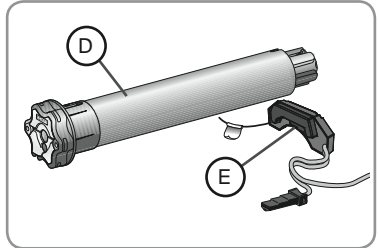
i Använd åtminstone två stela länkar eller två regler för att sätta fast rulljalusin vid upprullningsröret.



3. SATSEN INNEHÅLLER

Motorn Oximo 50 S auto io består av två fast sammansatta delar:

- Tubular S-modulen (D)
- Oximo io-modulen (E)



4. INSTALLATION

! Det är mycket viktigt att följa den monteringsordning som beskrivs i handboken!

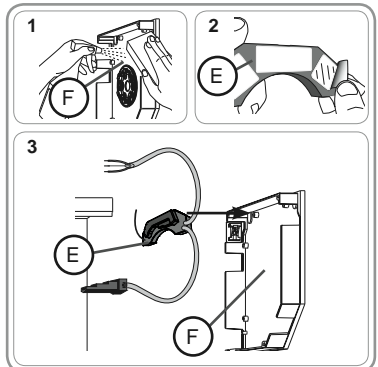
4.1. Montera Oximo io-modulen

! Den medföljande tejp är avsedd för engångsbruk! Använd alltid den tejp som tillhandahållits av Somfy. Ingen annan tejp får användas!

i Om rulljalusin inte är försedd med en fläns är det nödvändigt att sätta fast den på något annat vis, till exempel med hjälp av en Rilsanring i kombination med någon typ av tejp. Den alternativa fastsättningsmetoden måste hålla Oximo io-modulen inuti ändstycket, oavsett hur rulljalusin används.

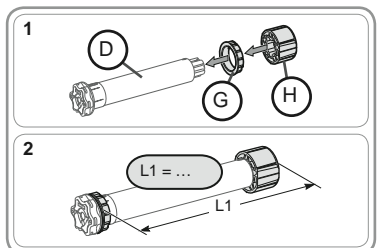
- 1) Rengör insidan av ändstycket på den övre skenan (F).
- 2) Avlägsna skyddsfilm från tejp på Oximo io-modulen (E).
- 3) Fäst Oximo io-modulen (E) vid ändstycket på den övre skenan (F).

i Dra strömkabeln genom kabelfästet som finns i huvudskenan för att förhindra att kabeln utsätts för påfrestringar.



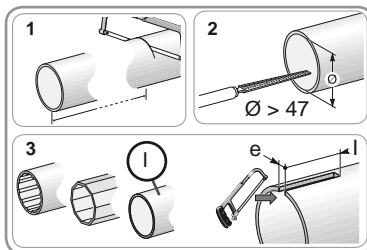
4.2. Förbereda Tubular S-modulen

- 1) Fäst kronan (G) och drivhjulet (H) vid Tubular S-modulen (D).
- 2) Mät längden (L1) mellan den inre kanten av Tubular S-modulens övre del och drivhjulets nederkant.



4.3. Förberedelse av röret

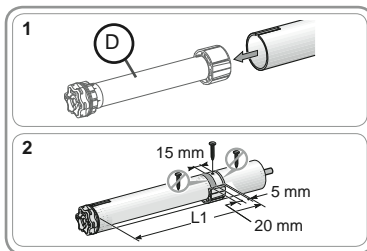
- 1) Kapa upprullningsröret till önskad längd.
- 2) Grada av upprullningsröret och ta bort spånorna.
- 3) På släta upprullningsrör (I), skär ut en skära med följande mått:
 - e = 4 mm, l = 28 mm



4.4. Montera ihop Tubular S-modulen och röret

⚠ Detta tillvägagångssätt gäller inte för korta tillbehör – drivhjul och ändstycke – som används tillsammans med smala jalousier.

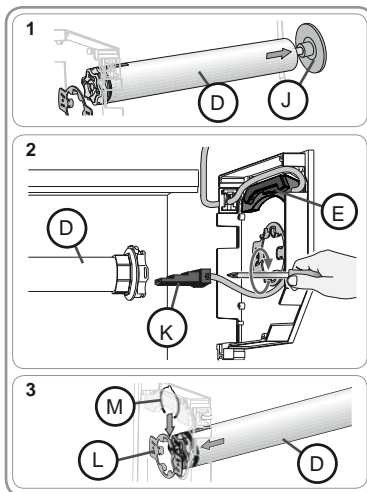
- 1) Skjut in Tubular S-modulen (D) i upprullningsröret. Släta upprullningsrör ska placeras med skåran på medbringaren.
- 2) Av säkerhetsskäl fäst upprullningsröret på drivhjulet med 4 självgående skruvar med \varnothing 5 mm eller 4 popnitare av stål med \varnothing 4,8 mm placerade:
 - minst 5 mm från drivhulets ytterkant: L1 – 5, och
 - max. 15 mm från drivhulets ytterkant.



⚠ Skruvarna eller popnitarna får inte fästas på Tubular S-modulen utan endast på drivhjulet.

4.5. Passa ihop Oximo io-modulen med röret försett med Tubular S-modulen

- 1) Montera röret med Tubular S-modulen (D) vid ändfästet (J).
- 2) För in Oximo io-modulens (E) kontakt (K) i Tubular S-modulen (D). Skruva fast kontakten (K) i Tubular S-modulen (D).
- 3) Montera röret med Tubular S-modulen (D) vid motorfästet (L). Beroende på typ av fäste, passa in stoppringen (M).



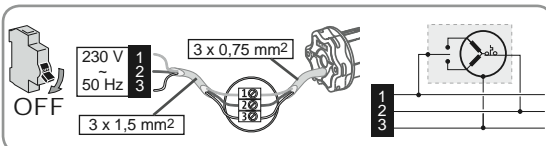
5. KABELANSLUTNING

⚠ Gör alltid en böj på nätkabeln så att vatten inte kan komma in i motorn!

- Bryt nätströmmen.
- Anslut motorn enligt tabellen nedan:



	230 V ~ 50 Hz	Motorkabel
1	Brun	Fas
2	Blå	Neutral
3	Gul/grön	Jord (⊕)



6. IDRIFTTAGNING

Anvisningarna beskriver bara drift med hjälp av en lokal io Somfy-fjärrkontroll av typen Situo io. För användning med andra typer av fjärrkontroller, se motsvarande anvisningar.

6.1. Identifiering av inställningssteg som redan har utförts

! I inställningsskedet där inställningarna för Oximo 50 S Auto io ska ändras ska endast denna försees med ström.

Slå på nätströmmen och följ beroende på hur rulljalousin reagerar antingen "a" eller "b" nedan:



a Rulljalousin rör sig en liten bit

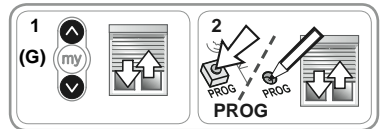
Inställningarna har bekräftats och ingen io-fjärrkontroll har programmerats.



Programmering av den första lokala io Somfy-fjärrkontrollen

Programmering av den första lokala io Somfy-fjärrkontrollen:

- Tryck in upp- och ned-knappen samtidigt på den lokala io Somfy-fjärrkontrollen (G) tills rulljalousin rör sig en liten bit.
- Tryck kort på PROG-knappen på den lokala io Somfy-fjärrkontrollen (G); rulljalousin kommer att röra sig en liten bit. Fjärrkontrollen har programmerats.



eller

b Rulljalousin rör sig inte

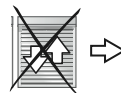
Tryck upp- eller ned-knappen och följ "b1" eller "b2" beroende på hur rulljalousin reagerar.



b1 Rulljalousin rör sig fortfarande inte

Inställningarna har inte bekräftats och ingen io-fjärrkontroll har programmerats.

Följ instruktionerna i kapitlet "Förprogrammera den lokala io Somfy-fjärrkontrollen".

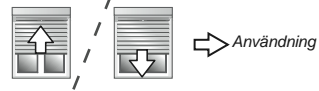


Förprogrammering av den lokala io Somfy-fjärrkontroll

eller

b2 Rulljalousin rullar hela vägen upp eller hela vägen ner

Inställningarna har bekräftats och io-fjärrkontrollen har programmerats. Gå till kapitlet "Användning".



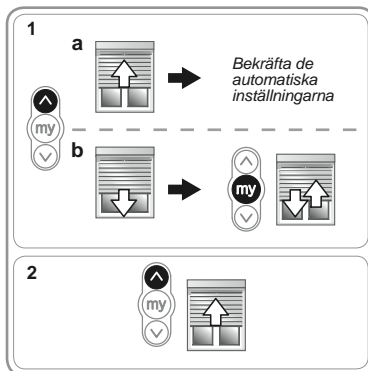
6.2. Förprogrammering av lokal io Somfy-fjärrkontroll

- Tryck samtidigt på upp- och ned-knapparna: rulljalousin rör sig en liten bit. Den lokala io Somfy-fjärrkontrollen är förprogrammerad i motorn.



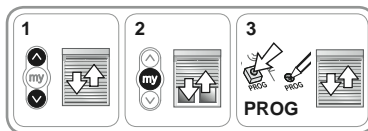
6.3. Kontroll av motorns rotationsriktning

- 1) Tryck på upp-knappen på den lokala io Somfy fjärrkontrollen:
 - a) Om rulljalusin rör sig uppåt är rotationsriktningen rätt: gå till kapitlet "Bekräfta de automatiska inställningarna".
 - b) Om rulljalusin rör sig nedåt är rotationsriktningen fel: håll in my-knappen tills rulljalusin rör sig. Rotationsriktningen har ändrats.
- 2) Tryck på upp-knappen för att kontrollera rotationsriktningen.



6.4. Bekräfta de automatiska inställningarna

- 1) Håll in upp- och ned-knapparna tills rulljalusin rör sig en liten bit.
- 2) För att bekräfta de automatiska inställningarna tryck på STOPP/my-knappen tills rulljalusin rör sig en liten bit.
- 3) Tryck på PROG-knappen på io-fjärrkontrollen för att registrera den första fjärrkontrollen:
 - ▶ Rulljalusin rör sig en liten bit



7. ANVÄNDNING

7.1. Standardfunktion

7.1.1. Mellanläge (my)

Förutom det övre och det nedre läget finns ett mellanläge (my) förprogrammerat i Oximo io-modulen.

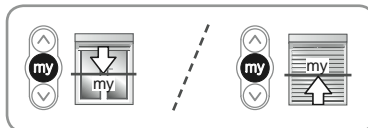
Låt rulljalusin nå de övre och nedre gränslägena två gånger för att aktivera mellanläget.

7.1.2. Använda mellanläget

i För att ändra mellanläget (my), se kapitel "Extrainställningar".

För att använda mellanläget (my):

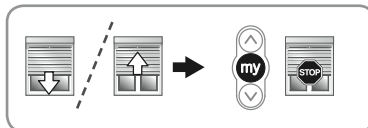
- Tryck kort på my-knappen när rulljalusin står still: Rulljalusin börjar röra sig och stannar i mellanläget.



7.1.3. STOPP-funktion

Rulljalusin rör sig.

- Tryck kort på my-knappen: rulljalusin stannar.



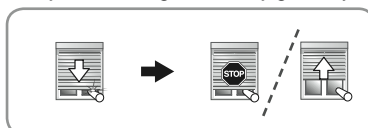
7.1.4. Upp- och ned-knappar

En kort tryckning på upp- eller ned-knappen hissar upp eller sänker ner rulljalusin hela vägen.

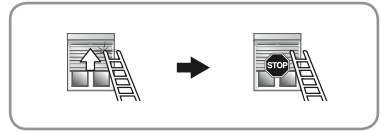
7.1.5. Avkänning av hinder

Den automatiska funktionen för avkänning av hinder skyddar rulljalusin och gör det möjligt att flytta undan hindret:

- Om rulljalusin upptäcker ett hinder när den rullas ner:
 - ▶ Antingen stannar rulljalusin automatiskt.
 - ▶ Eller så stannar den och hissas automatiskt upp.



- Om rulljalusin upptäcker ett hinder när den rullas upp:
 - ▶ Stannar rulljalusin automatiskt.



7.1.6. Stoppskydd

Stoppskyddet fungerar på samma sätt som funktionen för avkänning av hinder:

- Om Oximo 50 S Auto io upptäcker någon form av motstånd stannar den för att skydda rulljalusin:
 - ▶ Rulljalusin stannar i ursprungs läget.

7.2. Funktion med en io Somfy-solgivare

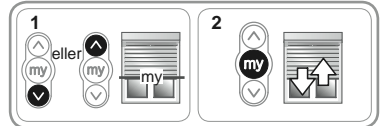
Se motsvarande anvisningar.

8. EXTRAINSTÄLLNINGAR

8.1. Mellanläge (my)

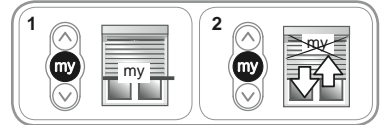
8.1.1. Ändra mellanläget (my)

- 1) Placera rulljalusin i önskat mellanläge (my).
- 2) Håll in my-knappen tills rulljalusin rör sig (cirka fem sekunder): det önskade mellanläget (my) är programmerat.



8.1.2. Borttagning av mellanläget (my)

- 1) Tryck på my-knappen:
 - ▶ Rulljalusin börjar röra sig och stannar i mellanläget.
- 2) Tryck en gång till på my-knappen tills rulljalusin rör sig en liten bit:
 - ▶ Mellanläget (my) tas bort.



8.2. Lägga till/ta bort io-fjärrkontroller och io-givare från Somfy

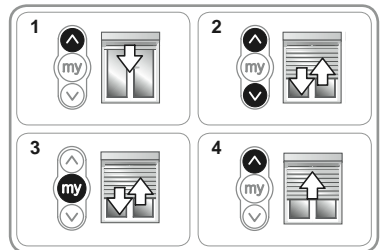
Se motsvarande anvisningar.

8.3. Ändra rotationsriktningen

Rotationsriktningen kan alltid ändras med hjälp av en programmerad lokal io Somfy-fjärrkontroll:

- 1) Placera rulljalusin i mittläget.
- 2) Håll samtidigt in upp- och ned-knappen tills rulljalusin rör sig (cirka fem sekunder).
- 3) Tryck på my-knappen tills rulljalusin rör sig igen: Rotationsriktningen har ändrats.
- 4) Tryck på upp-knappen för att kontrollera den nya rotationsriktningen.

Att ändra rotationsriktning med andra typer av fjärrkontroller, se motsvarande anvisningar.



9. TIPS OCH RÅD

9.1. Frågor om Oximo 50 S Auto io?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Rulljalusin fungerar inte.	Defekt kablage.	Kontrollera kablagen och åtgärda det vid behov.
	Motorn befinner sig i överhettningsskyddat läge.	Vänta tills motorn har svalnat.
	Fel typ av kabel har använts.	Kontrollera kabeln och se om den har tre ledare.

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Rulljalousin fungerar inte.	Batteriet i io-fjärrkontrollen är svagt.	Kontrollera om batteriet är svagt och byt det vid behov.
	Fjärrkontrollen är inte kompatibel med systemet.	Kontrollera kompatibiliteten och byt fjärrkontrollen vid behov.
	Io-fjärrkontrollen har inte programmerats in i motorn.	Använd en inprogrammerad fjärrkontroll eller programmera in den här fjärrkontrollen.
Motorn Oximo 50 S Auto io rör sig endast i en riktning.	Motorn Oximo 50 S Auto io är för nära något av gränslägena eller det senast upptäckta hindret.	Tryck på upp- eller ned-knappen på fjärrkontrollen för att låsa upp motorn Oximo 50 S Auto io.
Mellanläget har ändrats från den ursprungliga inställningen.	Rulljalousin hissar inte ända upp eller ända ner.	Öppna och stäng rulljalousin helt.
Oximo 50 S Auto io är fäst vid fel sida av rulljalousin.	Installationen av motorn Oximo 50 S Auto io uppfyller inte till installationsplatsens krav.	Montera motorn Oximo 50 S Auto io vid den andra sidan av upprullningsröret, återställ inställningarna för motorn Oximo 50 S Auto io börja om med en fullständig ominstallation av motorn Oximo 50 S Auto io enligt instruktionerna i kapitlet "Installation".

9.2. Byte av en defekt eller borttappad io Somfy-fjärrkontroll

Se motsvarande anvisningar.

9.3. Återgång till ursprungsconfigurationen

⚠ Varje förändring av installationen (kontakterna eller reglarna tas bort, Tubular S-modulen avlägsnas från upprullningsröret etc.) kräver att inställningarna för motorn Oximo 50 S Auto io återställs och att en fullständig ominstallation av motorn Oximo 50 S Auto io enligt anvisningarna i kapitlet "Installation" utförs.

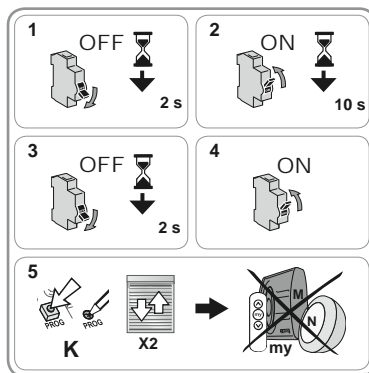
⚠ Den här nollställningen tar bort alla fjärrkontroller, givare och inställningar av gränslägen och återinitierar rotationsriktningen och motorns mellanläge (my).

⚠ Använd endast strömavbrottsfunktionen för motorn vid nollställning.

Kör rulljalousin till mittläget (om möjligt).

- 1) Bryt nätströmmen i 2 s.
 - 2) Slå på nätströmmen mellan 5 och 15 sekunder.
 - 3) Bryt nätströmmen i 2 s.
 - 4) Slå på nätströmmen. rulljalousin rör sig i några sekunder.
- ⓘ Om rulljalousin befinner sig vid det övre eller nedre gränsläget kommer den att röra sig en liten bit.
- 5) Tryck ner och håll inne PROG-knappen på någon av de lokala io Somfy-fjärrkontrollerna: rulljalousin kommer att göra en första rörelse och sedan göra om den efter en liten stund. Motorn återgår till ursprungsconfigurationen.

- Upprepa tillvägagångssättet i kapitlet "Drifttagning".



10. TEKNISKA DATA

Radiofrekvens	868-870 MHz io-homecontrol® dubbelriktad tre band
Kapslingsklass	IP 44
Säkerhetsnivå	Kategori I
Användningstemperatur	- 20 °C till + 70 °C
Strömförsörjning	230 V ~ 50 Hz
Maximalt antal anslutna fjärrkontroller och givare	9
Maximalt antal anslutna dubbelriktade fjärrkontroller	Obegränsat

INNHOOLD

1. Innledning	1	6.3. Kontroll av motorens rotasjonsretning	6
2. Sikkerhet	2	6.4. Bekrefte de automatiske innstillingene	6
2.1. Sikkerhet og ansvar	2	7. Bruk	6
2.2. Generelle sikkerhetsanvisninger	2	7.1. Standardfunksjoner	6
2.3. Spesielle sikkerhetsanvisninger	2	7.2. Bruk med en Somfy io-sensor	7
3. Pakkens innhold	3	8. Tilleggsinnstillinger	7
4. Installasjon	3	8.1. Favorittposisjon (my)	7
4.1. Montering av Oximo io-modulen	3	8.2. Legge til/slette Somfy io-fjernkontroller og io-sensorer	7
4.2. Klargjøring av Tubular S-modulen	3	8.3. Endring av rotasjonsretning	7
4.3. Klargjøring av røret	4	9. Tips og råd	7
4.4. Montering av Tubular S-modulen i røret	4	9.1. Spørsmål om Oximo 50 S Auto io?	7
4.5. Sammenkobling av Oximo io-modulen og røret med Tubular S-modulen	4	9.2. Utskifting av mistet eller ødelagt Somfy io-fjernkontroll	8
5. Kabling	4	9.3. Tilbakestilling til originaloppsett	8
6. Idriftsetting	5	10. Tekniske data	8
6.1. Finne ut hvilke innstillingstrinn som allerede er utført	5		
6.2. Forhåndslagring av lokal Somfy io-fjernkontroll	5		

1. INNLEDNING

Oximo 50 S Auto io er en kort motor som lagrer innstillingene for endeposisjonene automatisk.

Oximo 50 S Auto io-motoren består av to komponenter som hører sammen:

- Oximo io-modulen: Inneholder elektronikken og radiomotoren
- Tubular S-modulen: Inneholder motorens drivelement

Oximo 50 S Auto io-motoren er beregnet for styring av rullegitter med faste lenker og endestopp valgt i samsvar med driftsbetingelsene som er beskrevet nedenfor.

Oximo 50 S Auto io motoren kan monteres enten på høyre eller på venstre side.

Oximo 50 S Auto io er utstyrt med:

- hindringsdetektor som beskytter rullegitteret ved nedrulling
- frostsikring som beskytter rullegitteret ved opprulling

Hva er io-homecontrol®?

Oximo 50 S Auto io bruker io-homecontrol®, den nye sikre, trådløse, universelle kommunikasjonsprotokollen som brukes av ledende internasjonale leverandører innenfor hjemmemiljø. Med io-homecontrol® kan alt utstyr for sikkerhet og komfort i hjemmet kommunisere innbyrdes og styres av én enkelt fjernkontroll.

io-homecontrol®-systemet holder tritt med utviklingen av dine behov takket være stor fleksibilitet og ypperlig kompatibilitet. Du begynner kanskje med å automatisere rullegitteret og inngangsdøra med io-homecontrol®-systemet. Etter hvert utvider du automatiseringen til markisene, hageporten, garasjeporten og hagebelysningen.

Selv om dette siste utstyret monteres seinere, er det likevel kompatibelt med det eksisterende utstyret, takket være io-homecontrol®-teknologien som garanterer interoperabilitet.

Du finner mer informasjon på vår hjemmeside www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® er en avansert og sikker radioteknologi som er enkel å installere. Produkter som er merket io-homecontrol® kommuniserer med hverandre. Dette gir økt komfort, sikkerhet og energibesparelser.

www.io-homecontrol.com

2. SIKKERHET

2.1. Sikkerhet og ansvar

Les installasjonsguiden grundig før du monterer og bruker produktet.

Dette produktet fra Somfy skal installeres av fagfolk, og denne installasjonsguiden er beregnet på dem.

Installatøren skal dessuten følge gjeldende normer og lovgiving i installasjonslandet og informere kundene om hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes.

Enhver anvendelse utenom bruksområdet som er fastsatt av Somfy, er ikke godkjent. I likhet med enhver annen manglende overholdelse av instruksjonene i denne anvisningen, vil en slik bruk medføre at Somfys ansvar og garanti opphører.


Før enhver montering må du kontrollere dette produktets samsvar med tilknyttet utstyr og tilbehør.

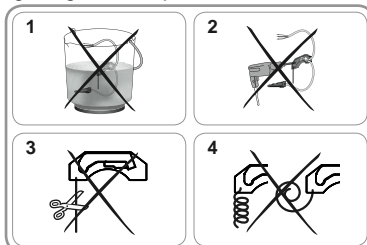
2.2. Generelle sikkerhetsanvisninger

Alle sikkerhetsanvisningene i denne installasjonsguiden må følges, og det samme gjelder anvisningene i det vedlagte dokumentet «Sikkerhetsanvisninger som må følges og tas vare på».

2.2.1. Oximo io-modulen


- 1) Ikke legg motoren i vann.
- 2) Bor ikke hull i motoren.
- 3) Kutt aldri antennen.

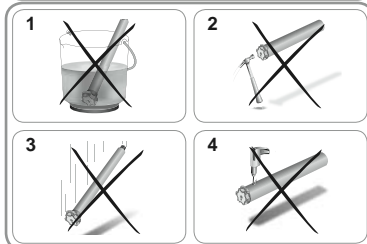
 4) Ikke ødelegg antennen: Fare for elektrisk støt.



2.2.2. Tubular S-modulen

- 1) Ikke legg produktet i vann.
- 2) Unngå støt.
- 3) Slipp ikke produktet i bakken.
- 4) Bor ikke hull i produktet.

 5) Ikke bruk Tubular S-modulen uten Oximo io-modulen. Disse to komponentene hører sammen og fungerer ikke hver for seg.



2.3. Spesielle sikkerhetsanvisninger


2.3.1. Rullegitter

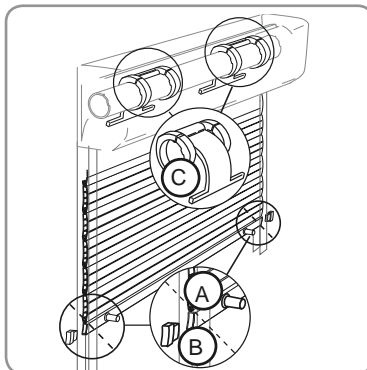
- Kontroller styrken til rullegitteret og beslagene.

Rullegitteret må monteres med:

- endestoppene skrudd fast i den siste lamellen, faste (A) eller avtagbare stopp (B) innebygd i glideskinnene, eller en endelamell som fungerer som endestopp
- bolter eller faste lenker (C)

- Kontroller at motoren passer til størrelsen på rullegitteret slik at du ikke risikerer å skade rullegitteret og/eller Somfy-produktet.

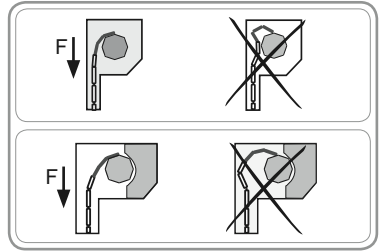
 Informasjon når det gjelder kompatibilitet mellom motoren og rullegitteret får du hos produsenten av rullegitteret eller Somfy.



2.3.2. Låser og faste lenker

- Når du har festet rullegitteret til rullegitterrøret, setter du rullegitteret i nedre endeposisjon. I denne posisjonen kontrollerer du at den faste lenken/bolten er riktig plassert og at den første lamellen står vinkelrett mellom de lodrette glideskinnene (se F). Om nødvendig må du justere antall lameller for å forbedre posisjonen til bolten/den faste lenken når rullegitteret er i nedre endeposisjon.
- Bruk produsentens tabeller for størrelse og vekt, og følg produsentens monteringsråd med hensyn til faste lenker eller låser slik at du velger noen som passer til det aktuelle rullegitteret.

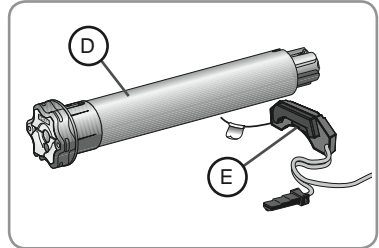
i Bruk minst to bolter eller to faste lenker ved montering av rullegitteret til rullegitterrøret.



3. PAKKENS INNHOLD

Oximo 50 S Auto io-motoren består av to deler som hører sammen:

- Tubular S-modulen (D)
- Oximo io-modulen (E)



4. INSTALLASJON

! Monteringsrekkefølgen i installasjonsguiden må alltid følges!

4.1. Montering av Oximo io-modulen

! Klebemiddelet er beregnet på engangsbruk! Du må kun bruke klebemiddelet fra Somfy. Bruk av andre klebemidler er forbudt!

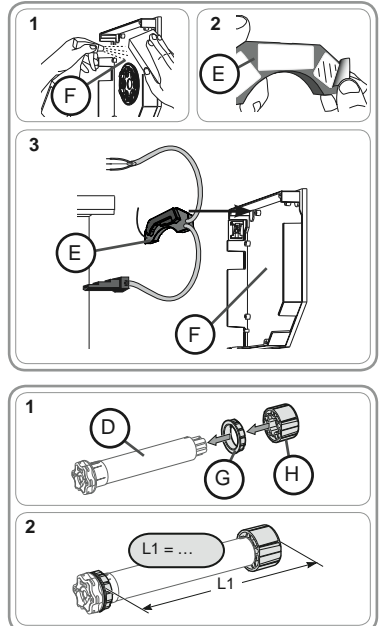
i Hvis rullegitteret ikke er utstyrt med flens, må du bruke et festemiddel, for eksempel en rilsanring og et klebemiddel. Det ekstra festemidlet må holde Oximo io-modulen inni endestykket uansett forholdene rullegitteret brukes under.

- 1 Rengjør innsiden av toppskinnens endestykke (F).
- 2 Fjern beskyttelsesfilmen fra klebemidlet som er festet til Oximo io-modulen (E).
- 3 Lim Oximo io-modulen fast (E) til toppskinnens endestykke (F).

i Trekk strømledningen gjennom en kabelring som er festet til toppstykket, slik at ledningen ikke belastes.

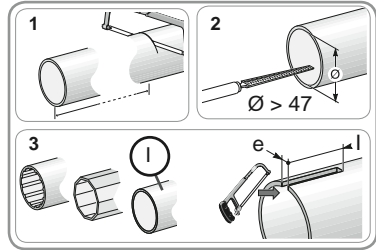
4.2. Klargjøring av Tubular S-modulen

- 1 Monter medbringeren (G) og drivhjulet (H) på Tubular S-modulen (D).
- 2 Mål lengden (L1) mellom den innvendige kanten på toppen av Tubular S-modulen og kanten av drivhjulet.



4.3. Klargjøring av røret

- 1) Kutt røret i ønsket lengde.
- 2) Rund av røret og fjern avfallet.
- 3) På glatte rullegitterrør (I) lages et innsnitt etter følgende mål:
 - e = 4 mm; l = 28 mm

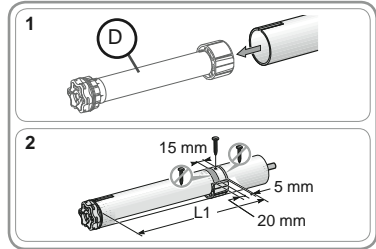


4.4. Montering av Tubular S-modulen i røret

! Denne prosedyren gjelder ikke for kort tilbehør - drivhjul og endestykke - som er spesifikt for smale rullesjalusier.

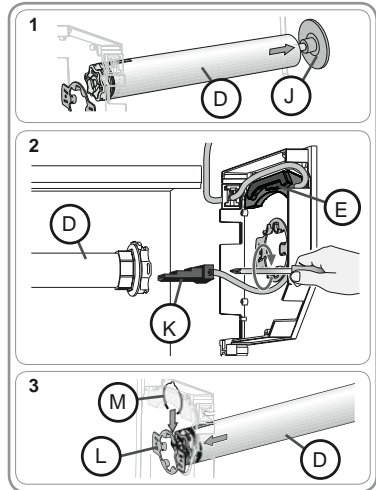
- 1) Skyv Tubular S-modulen (D) inn i rullegitterrøret. På glatte rør plasseres innsnittet på medbringeren.
- 2) For sikkerhets skyld fester du røret til medbringeren med fire parkerskruer Ø 5 mm eller fire popnagler av stål Ø 4,8 mm. Disse skruene eller naglene plasseres slik:
 - Minst 5 mm fra ytterenden av medbringeren: L1 - 5
 - Ikke mer enn 15 mm fra ytterenden av drivhjulet

! Skruene eller naglene skal festes til drivhjulet og ikke til Tubular S -modulen.



4.5. Sammenkobling av Oximo io-modulen og røret med Tubular S-modulen

- 1) Monter røret med Tubular S-modulen (D) på endefestet (J).
- 2) Stikk pluggen (K) på Oximo io-modulen (E) inn i Tubular S-modulen (D). Skru pluggen (K) fast i Tubular S-modulen (D).
- 3) Monter røret med Tubular S-modulen (D) på motorfestet (L). Avhengig av festetypen setter du på stoppringen (M).



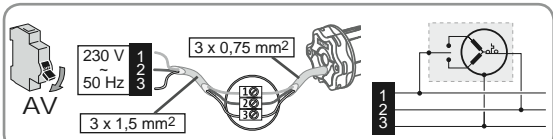
5. KABLING

! Lag alltid en sløyfe på matekabelen for å unngå at det kommer vann i motoren.

- Kutt strømmen.
- Koble motoren som vist i tabellen nedenfor.



	230 V ~ 50 Hz	Motorkabel
1	Brun	Strømførende
2	Blå	Nøytral
3	Grønn-Gul	Jord (⊥)



6. IDRIFTSETTING

Installasjonsguiden beskriver bare idriftsetting med en lokal Somfy io-fjernkontroll av typen Situo io. For idriftsetting med alle andre fjernkontroller henviser vi til den tilhørende installasjonsguiden.

6.1. Finne ut hvilke innstillingstrinn som alt er utført

! I innstillingsfasen forsyner du bare de Oximo 50 S Auto io-enhetene med strøm som skal få sine innstillinger justert.

Slå på strømmen og følg prosedyre «a» eller «b», avhengig av rullegitterets reaksjon:



a Rullegitteret gjør en kort bevegelse

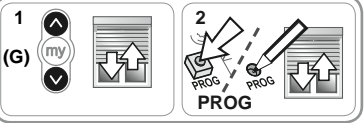
Innstillingene er bekreftet, og ingen fjernkontroller er lagret.



Lagring av første lokale Somfy io-fjernkontroll

Lagring av første lokale Somfy io-fjernkontroll

- 1) Trykk samtidig på opp- og nedknappen på den lokale Somfy io-fjernkontrollen (G) til rullegitteret gjør en kort bevegelse.
- 2) Trykk kort på PROG-knappen på den lokale Somfy io-fjernkontrollen (G): Rullegitteret gjør en kort bevegelse; fjernkontrollen er lagret.



eller

b Rullegitteret beveger seg ikke

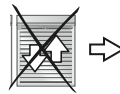
Trykk på opp- eller nedknappen, og følg prosedyre «b1» eller «b2», avhengig av rullegitterets reaksjon:



b1 Rullegitteret beveger seg fremdeles ikke

Innstillingene er ikke bekreftet, og ingen fjernkontroller er lagret.

Følg prosedyren i kapitlet «Forhåndslagring av lokal Somfy io-fjernkontroll».



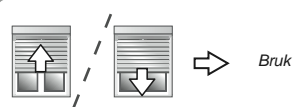
Forhåndslagring av lokal Somfy io-fjernkontroll

eller

b2 Rulle- gitteret kjøres helt opp eller helt ned

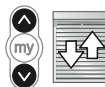
Innstillingene er bekreftet og io-fjernkontrollen er lagret.

Gå til kapitlet «Bruk».



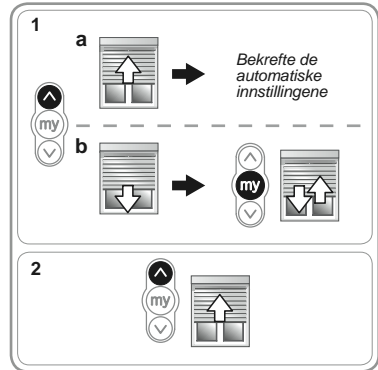
6.2. Forhåndslagring av lokal Somfy io-fjernkontroll

- Trykk samtidig på opp- og nedknappen: Rullegitteret gjør en kort bevegelse; den lokale Somfy io-fjernkontrollen er forhåndslaget i motoren.



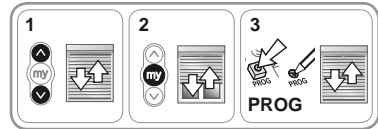
6.3. Kontroll av motorens rotasjonsretning

- Trykk inn oppknappen på den lokale Somfy io-fjernkontrollen:
 - Hvis rullegitteret går oppover, er rotasjonsretningen riktig. Gå til kapitlet «Bekreftede automatiske innstillinger».
 - Hvis rullegitteret går nedover, er rotasjonsretningen feil. Trykk på «my»-knappen helt til rullegitteret gjør en bevegelse; rotasjonsretningen er endret.
- Trykk på oppknappen for å kontrollere rotasjonsretningen.



6.4. Bekreftede de automatiske innstillingene

- Trykk samtidig på opp- og nedknappen til rullegitteret gjør et kort bevegelse.
- Trykk på STOP/my-knappen til rullegitteret gjør en kort bevegelse for å bekrefte de automatiske innstillingene.
- Trykk på PROG-knappen på io-fjernkontrollen for å lagre den første fjernkontrollen:
 - Rullegitteret gjør en kort bevegelse



7. BRUK

7.1. Standardfunksjoner

7.1.1. Favorittposisjon (my)

I tillegg til øvre og nedre endeposisjon er en mellomposisjon som kalles «favorittposisjon (my)» lagret i Oximo io-modulen som standard.

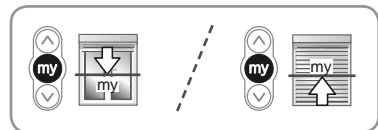
Utfør to fulle opp- og nedsykluser med rullegitteret til øvre og nedre endeposisjon for å aktivere favorittposisjonen.

7.1.2. Bruke favorittposisjonen

i For å endre favorittposisjonen (my), se kapitlet «Tilleggsinnstillinger».

Bruke favorittposisjonen (my):

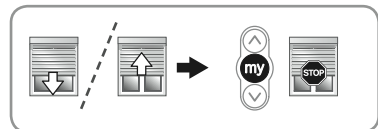
- Trykk kort på «my»-knappen når rullegitteret står i ro: Rullegitteret settes i bevegelse og stanser i favorittposisjonen (my).



7.1.3. Stoppsfunksjon

Rullegitteret er i bevegelse.

- Trykk kort på «my»-knappen: rullegitteret stanser.



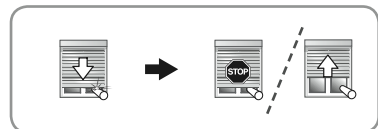
7.1.4. Opp- og nedknappene

Når du trykker kort på opp- eller nedknappen, kjøres rullegitteret helt opp eller helt ned.

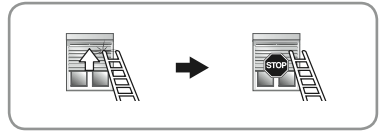
7.1.5. Registrering av hindring

Den automatiske hindringsdetektoren beskytter rullegitteret og gjør det mulig å fjerne hindringer:

- Hvis rullegitteret oppdager en hindring på vei nedover:
 - Rullegitteret stopper automatisk
 - Rullegitteret stopper og rulles automatisk opp



- Hvis rullegitteret oppdager en hindring på vei oppover:
 - ▶ Rullegitteret stopper automatisk



7.1.6. Frostsikring

Frostsikringen fungerer på samme måte som hindringsdetektoren:

- Hvis Oximo 50 S Auto io registrerer motstand, blir den stående i ro for å beskytte rullegitteret:
 - ▶ Rullegitteret forblir i den opprinnelige posisjonen.

7.2. Bruk med en Somfy io-solsensor

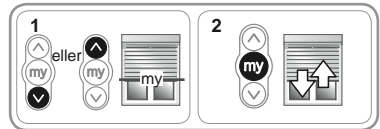
Se tilhørende installasjonsguide.

8. TILLEGGSSINNSTALLINGER

8.1. Favorittposisjon (my)

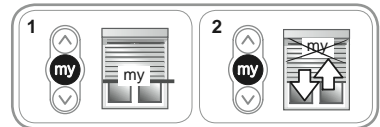
8.1.1. Endre favorittposisjonen (my)

- 1) Kjør rullegitteret til ønsket favorittposisjon (my).
- 2) Trykk på «my»-knappen til rullegitteret beveger seg (ca. 5 sekunder): Ønsket favorittposisjon (my) er lagret.



8.1.2. Slette favorittposisjonen

- 1) Trykk på «my»-knappen:
 - ▶ Rullegitteret settes i bevegelse og stanser i favorittposisjonen (my).
- 2) Trykk en gang til på «my»-knappen til rullegitteret gjør en kort bevegelse:
 - ▶ Favorittposisjonen (my) er slettet.



8.2. Legge til/slette io-fjernkontroller og Somfy io-sensorer

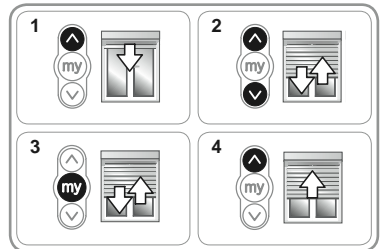
Se tilhørende installasjonsguide.

8.3. Endring av rotasjonsretningen

Rotasjonsretningen kan nå som helst endres med en lagret Somfy lokal io-fjernkontroll.

- 1) Kjør rullegitteret til midtposisjonen.
- 2) Trykk samtidig på opp- og nedknappen til rullegitteret beveger seg (ca. 5 sekunder).
- 3) Trykk en gang til på «my»-knappen til rullegitteret gjør en ny bevegelse: Rotasjonsretningen er endret.
- 4) Trykk på oppknappen for å kontrollere den nye rotasjonsretningen.

For å endre rotasjonen med alle andre fjernkontroller henviser vi til den tilhørende installasjonsguiden.



9. TIPS OG RÅD

9.1. Spørsmål om Oximo 50 S Auto io?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Rullegitteret virker ikke.	Kablingen er feil.	Kontroller kablingen og endre den om nødvendig.
	Motoren er i varmebeskyttelsesmodus.	Vent til motoren er avkjølt.
	Du bruker feil kabel.	Kontroller at kabelen du bruker har tre ledere.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Rullegitteret virker ikke.	Batteriet i io-fjernkontrollen er dårlig.	Kontroller batteriet og skift ut om nødvendig.
	Fjernkontrollen er ikke kompatibel.	Kontroller kompatibiliteten og skift ut fjernkontrollen om nødvendig.
	Fjernkontrollen du bruker, er ikke lagret i motoren.	Bruk en lagret fjernkontroll eller lagre denne fjernkontrollen.
Oximo 50 S Auto io-motoren roterer bare i én retning.	Oximo 50 S Auto io-motoren er for nær sine endeposisjoner eller den siste hindringen.	Trykk på opp- eller nedknappen på fjernkontrollen for å låse opp Oximo 50 S Auto io-motoren.
Favorittposisjonen er endret i forhold til den opprinnelige innstillingen.	Rullegitteret er ikke helt lukket eller helt åpnet.	Åpne eller lukk rullegitteret helt.
Oximo 50 S Auto io er festet til feil side av rullegitteret.	Installasjonen av Oximo 50 S Auto io-motoren oppfyller ikke kravene til monteringsstedet.	Monter Oximo 50 S Auto io-motoren på den andre siden av røret, tilbakestill Oximo 50 S Auto io-motoren til originalinnstillingene, og begynn installasjonen av Oximo 50 S Auto io-motoren helt på nytt, som beskrevet i kapitlet "Installasjon".

9.2. Utskifting av mistet eller ødelagt Somfy io-fjernkontroll

Se tilhørende installasjonsguide.

9.3. Tilbakestilling til originaloppsett

⚠ Alle endringer i installasjonen (fjerning av forbindelser eller bolter, fjerning av Tubular S-modulen fra rullegitterrøret osv.) krever tilbakestilling til originalinnstillingene for Oximo 50 S Auto io-motoren. Deretter må Oximo 50 S Auto io-motoren installeres på nytt helt fra begynnelsen, som beskrevet i kapitlet "Installasjon".

⚠ Denne nullstillingen sletter alle fjernkontroller, alle sensorer og alle endeposisjoninnstillinger og gjenoppretter motorens rotasjonsretning og favorittposisjon (my).

⚠ Det doble strømkuttet skal kun foretas ved den motoren som skal nullstilles.

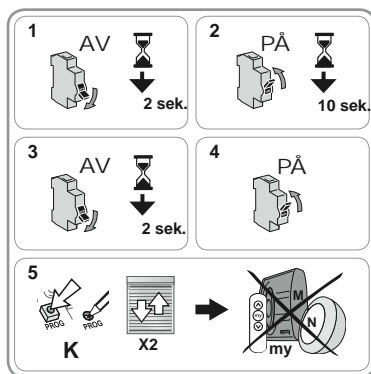
Kjør rullegitteret til midtposisjon (hvis mulig).

- 1) Kutt strømmen i 2 sekunder.
- 2) Tilfør strøm igjen i 5 til 15 sek.
- 3) Kutt strømmen i 2 sekunder.
- 4) Tilfør strøm igjen: Rullegitteret setter seg i bevegelse noen sekunder.

i Hvis rullegitteret er i øvre eller nedre endeposisjon, vil det gjøre en kort bevegelse.

- 5) Trykk på PROG-knappen på en lokal Somfy io-fjernkontroll og hold knappen inntrykt: Rullegitteret gjør først én bevegelse, og gjentar bevegelsen litt seinere. Det opprinnelige motoroppsettet er gjenopprettet.

- Gjenta prosedyrene i kapitlet «*Idriftsetting*».



10. TEKNISKE DATA

Radiofrekvens	Toveis trebånds io-homecontrol® 868-870 MHz
Beskyttelsesindeks	IP 44
Sikkerhetsnivå	Kategori I
Anvendelsestemperatur	-20 °C til +70 °C
Strømforsyning	230 V ~ 50 Hz
Maksimalt antall tilknyttede lokale fjernkontroller og sensorer	9
Maksimalt antall tilknyttede toveis fjernkontroller	Ubegrenset

Somfy Worldwide

Argentina:
Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:
Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:
Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:
Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil:
Somfy Brasil Ltda
Tel: +55 11 3695 3585

Canada:
Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China:
Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia :
Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus :
Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:
Somfy, spol. s.r.o.
Tel: (+420) 296 372 486-7

Denmark:
Somfy Nordic Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export:
Somfy Export
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:
Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230
Fax: +358 (0)9 57 130 231

France :
Somfy France
Tel. : +33 (0) 820 374 374

Germany:
Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:
SOMFY HELLAS S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:
Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary :
Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India:
Somfy India PVT Ltd
Tel: +(91) 11 4165 9176

Indonesia:
Somfy Jakarta
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:
Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Italy:
Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan:
SOMFY KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan:
Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 203
Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait:
Somfy Kuwait
Tel: +965 4348906

Lebanon:
Somfy Lebanon
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaysia:
Somfy Malaysia
Tel:+60 (0) 3 228 74743

Mexico:
Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco:
Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands:
Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway:
Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland:
Somfy SP Z.O.O.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal:
Somfy Portugal
Tel: +351 229 396 840

Romania:
Somfy SRL
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia:
Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia:
SOMFY Predstavništvo
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore:
Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic:
Somfy, spol. s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea:
Somfy JOO
Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain:
Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden:
Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0)40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G. -
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taiwan:
Somfy Development and
Taiwan Branch
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand:
Bangkok Regional Office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia:
Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey:
Somfy TurkeyMah.,
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:
Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom:
Somfy Limited
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:
Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300